# LES CONSÉQUENCES DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU JAPON POUR L'EMPIRE FRANÇAIS

RAPPORT PRÉPARÉ PAR LE GROUPE D'ÉTUDES
DU PACIFIQUE, SOUS LA PRÉSIDENCE DE
M. A. DEMANGEON, PROFESSEUR A LA SORBONNE.
RAPPORTEUR : ROGER LÉVY,
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DU COMITÉ D'ÉTUDES
DES PROBLÈMES DU PACIFIQUE.

*CENTRE D'ÉTUDES DE POLITIQUE ÉTRANGÈRE*
RAPPORTS DES GROUPES D'ÉTUDES. — PUBLICATION N° 1.
PAUL HARTMANN, ÉDITEUR. 11, RUE CUJAS, PARIS

en.
SIONAL RI
PERPUSTAKAAN NASIONAL

PERPUSTAKAAN NASIONAL

PERPUSTAKAAN NASIONAL

PERPUSTAKAAN NASIONAL

# LES CONSÉQUENCES DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU JAPON POUR L'EMPIRE FRANÇAIS

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## CENTRE D'ÉTUDES DE POLITIQUE ÉTRANGÈRE

13, RUE DU FOUR, PARIS (VI[e])

### CONDITIONS D'ADMISSION

Le Centre d'Études de Politique Étrangère constitue une Association dont les membres (individus ou personnes morales légalement constituées) se recrutent par cooptation. Pour être membre, il faut être présenté par deux membres de l'Association et agréé par le Conseil d'Administration. Tous les membres de l'Association ont accès au Centre d'Études, 13, rue du Four, et ont droit aux renseignements de tous ordres pour lesquels le Centre se tient à leur disposition.

Ils sont convoqués aux conférences générales ainsi qu'aux réunions restreintes qui sont de leur compétence.

Les membres bienfaiteurs reçoivent toutes les publications éditées par le Centre. Les membres titulaires recevront le *Bulletin* du Centre et auront droit à un prix spécial sur le prix des publications.

La cotisation annuelle minima est de :

1.000 francs pour les membres bienfaiteurs.
100 francs pour les membres titulaires.

Les collectivités ne peuvent appartenir à l'Association qu'en qualité de membres bienfaiteurs.

*Le secrétariat est ouvert tous les jours de 9 heures à midi et de 14 heures à 18 heures, sauf le samedi après-midi et le lundi matin. Les secrétaires généraux reçoivent de 10 heures à midi et de 14 heures à 16 heures.*

*Le Centre d'Études de Politique étrangère est un organisme scientifique ; en vertu de ses statuts, il ne prend pas parti et n'a pas d'opinions qui lui soient propres. Les opinions exprimées dans ces études n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.*

PERPUSTAKAAN NASIONAL

IE. 29

# LES CONSÉQUENCES
# DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU JAPON POUR L'EMPIRE FRANÇAIS

RAPPORT PRÉPARÉ PAR LE GROUPE D'ÉTUDES
DU PACIFIQUE, SOUS LA PRÉSIDENCE DE
M. A. DEMANGEON, PROFESSEUR A LA SORBONNE.
RAPPORTEUR : ROGER LÉVY,
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DU COMITÉ D'ÉTUDES
DES PROBLÈMES DU PACIFIQUE.

PERPUSTAKAAN NASIONAL RI.

*CENTRE D'ÉTUDES DE POLITIQUE ÉTRANGÈRE*
RAPPORTS DES GROUPES D'ÉTUDES. — PUBLICATION N° 1.
PAUL HARTMANN, ÉDITEUR. 11, RUE CUJAS, PARIS

PERPUSTAKAAN NASIONAL

*Le présent rapport est le résultat du travail du Groupe d'Études du Pacifique constitué par le Centre d'Études de Politique Étrangère. Il a été préparé en vue du 6e Congrès de l'*Institute of Pacific Relations.

*Le Groupe s'est réuni régulièrement du mois de Mars* 1935 *au mois de Février* 1936, *sous la présidence de M. A. Demangeon, professeur à la Sorbonne.*

*Les auteurs de ce rapport tiennent à remercier les organisations officielles et privées qui ont bien voulu mettre à leur disposition une abondante documentation.*

PERPUS... ...NAL R.I.
Tangg...
Nomor ... : 28-6-2010
BIB - ID : 83/PN-MUSEUM/10
ITEM - ID : 0010-32063760
Asal : 7121147 24
PERPUSTAKAAN NASIONAL

# INTRODUCTION

Après un séjour au Japon, en 1934, M. F. Maurette, sous-directeur du *Bureau International du Travail*, publiait ses notes de voyage, en un volume intitulé *Tour de Pacifique*. Il écrivait notamment [1] : « C'est au début de 1933 que la presse économique et même la grande presse des pays d'Occident se mirent à pousser le cri d'alarme : *les produits du Japon envahissaient tous les marchés*. Les Japonais se mettaient à vendre de tout, partout, et à des prix inouïs de bon marché.

« *Partout*, on signalait des exportations massives, non seulement dans les marchés voisins de l'Asie, mais dans tous les pays indépendants et non industriels du monde, puis dans les territoires coloniaux ou protégés que des traités spéciaux interdisaient à leurs métropoles de fermer au commerce étranger, Maroc, Congo Français, Congo belge; puis dans les colonies fermées où elles s'insinuaient parfois par les territoires précédents, quand ceux-ci les avoisinaient (par exemple du Maroc au Sénégal, du Congo Français au Tchad et au Soudan).

« *De tout*... Non seulement les exportations de cotonnades avaient décuplé, mais du Japon partaient, dans toutes les directions, bonneterie et lainages. Non seulement on trouvait partout des mouchoirs de soie naturelle japonais, mais des étoffes et des vêtements de soie artificielle. Et aux jouets et aux porcelaines s'ajoutaient verrerie, stylographes et crayons, papier et allumettes; ampoules électriques, isolateurs électriques, piles électriques, machines diverses

1. Cf. F. Maurette, *Tour de Pacifique*, Paris, Hachette, 1934.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

et tuyaux de fonte; bicyclettes, savons, superphosphates, ciment et mille autres choses encore. »

Sur les marchés français d'outre-mer cet afflux de produits japonais s'est fait sentir; mais très récemment seulement. En 1930, la plupart des territoires français d'outre-mer n'étaient pas nommés dans les statistiques, en raison de l'insignifiance de leurs échanges avec le Japon; ils entraient dans la rubrique des *divers* ou *autres pays*, tant aux nomenclatures japonaises que françaises. A dater de 1932, les territoires français d'outre-mer apparaissent dans ces nomenclatures; mais, le plus souvent, en regard des exportations de ces territoires vers le Japon figure la mention *néant*.

*
* *

Notre premier chapitre traite des importations japonaises dans l'empire français et des exportations françaises dans l'empire japonais. On y fait état des quantités ou poids, des valeurs en francs et en yen [1] et des qualités. Les quarante tableaux, publiés en annexes, qui ont servi de base à l'étude des échanges entre la France métropolitaine, les différents territoires de la France d'outre-mer et le Japon, ont été établis en utilisant les statistiques françaises officielles, métropolitaines et locales [2], et les statistiques officielles japonaises. Les premières donnent les valeurs en francs; les secondes en yen. Celles-ci sont souvent plus récentes que les premières. Il n'a malheureusement pas été possible de recueillir des renseignements absolument harmonieux; les années retenues varient : 1932, 1933, 1934, et premier semestre de 1935. Si, en règle générale, on a reproduit deux séries de chiffres pour chaque territoire, les

1. Par rapport au franc les variations du yen ont été d'une grande amplitude depuis dix ans. Sans s'écarter de sa valeur présente on a, pour la commodité de la lecture, évalué le yen à 5 francs. Mais, depuis quelques mois, le yen a encore baissé de plus d'un demi-point.

2. La mention "statistiques locales" s'applique aux statistiques officielles des protectorats, gouvernements coloniaux et territoires sous mandat français, dont les chiffres ont été relevés par nos soins dans leurs offices parisiens.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

français et les japonais, ces chiffres ne concordent pas toujours, en raison du fait que *toutes importations du gouvernement japonais* (par exemple les achats d'armes à destination de l'arsenal de Tokuyama) *ne doivent pas figurer dans les statistiques officielles.* Autres sources de divergences : les évaluations des douanes, des marchandises en transit. Le passage de chargements de matières premières, d'une année sur l'autre, de territoires français aux territoires japonais, ou inversement, peut provoquer des divergences assez sensibles sur les chiffres publiés ensuite par les deux statistiques officielles.

Afin de ne pas borner les investigations aux seules récentes années, ce qui risquerait de fausser les perspectives, on s'est référé aux statistiques françaises de 1910 à 1913, pour la France métropolitaine et l'Indochine; et à l'ouvrage publié en 1912 par M. Pila, à l'époque attaché commercial de France pour les pays d'Extrême-Orient. Mais il faut répéter que les chiffres de 1910 ne s'appliquent qu'à la France métropolitaine et à l'Indochine, jamais aux autres terres françaises.

La plupart des territoires du domaine extérieur de la France comportent donc des tableaux d'échanges avec le Japon; à l'exception toutefois des îles Saint-Pierre et Miquelon, de la Guadeloupe et de l'Afrique équatoriale française [1].

On aurait pu s'attacher à définir les exportations japonaises dans chaque pays français, territoire par territoire, mais une succession de paragraphes concernant l'Afrique Occidentale, l'Afrique

1. Il n'existe pas pour cette dernière de statistiques y indiquant le *trafic japonais.* Mais l'on peut noter que les importations des «pays non dénommés» sont passées de 2.978 tonnes en 1933 à 4.236 tonnes en 1934, et, en valeur, de 6.885.000 à 8.723.000 francs, alors que les importations totales (tous pays) ont diminué (70.961 tonnes en 1933 contre 62.058 tonnes en 1934, et 178.757.000 francs contre 161.209.000 francs). Les deux principaux postes des augmentations des « autres pays » sont les tissus de coton : 623 quintaux métriques en 1933 contre 929 en 1934, valeurs 787.000 francs et 1.127.000 francs. Les importations françaises de l'espèce sont en baisse et celles de l'Angleterre en augmentation. Pour les ciments : 10.136 quintaux en 1933 et 25.732 quintaux en 1934, valeurs 669.000 francs et 1.337.000 francs. Les importations des principaux fournisseurs en 1933 (France et Belgique) ont par contre diminué assez sensiblement en 1934.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Équatoriale, Madagascar, etc., impliquerait des constatations monotones que suffisent à souligner les lignes qui précèdent.

Il a paru préférable de considérer tour à tour les principaux articles japonais entrés dans l'ensemble des territoires français. Ce sont, par ordre de grandeur, les soies et tissus de soie; les rayonnes; les articles de coton et de bonneterie, les lainages; les conserves et poissons secs; les « divers ».

La seconde partie de ce premier chapitre indique les quantités et valeurs des principaux produits français exportés dans l'empire japonais : machines, couleurs synthétiques; charbons d'Indochine.

Enfin, on a détaché à titre d'exemple, un tableau des principales importations japonaises et françaises dans les États du Levant, pour la période 1931-1934.

*
* *

Le deuxième chapitre traite des régimes douaniers français et japonais. On a résumé dans ses grandes lignes le régime français qui comporte des modalités très diverses, conditionnées par la réunion des territoires assimilés ou non, sous protectorat, sous mandat, et par des statuts internationaux en vigueur dans quelques-uns d'entre eux.

On a résumé, en contre-partie, le régime douanier japonais. La loi de 1934, les ordonnances impériales qui ont suivi, répondaient aux tarifs douaniers et aux contingentements.

Passant du plan de la législation à celui de la politique économique, protectionniste ou libérale, l'on a voulu montrer comment s'opposent dans les deux empires les promoteurs de mesures protectionnistes. On a cité des faits et des arguments dont usent les industries françaises les plus vulnérables aux concurrences japonaises : ce sont celles qui ont réclamé avec le plus de force, et souvent ont décidé l'application, des mesures de protection. L'on présentera arguments et chiffres des industries textiles, des fabricants de conserves, etc.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

On ne doit pas négliger, cependant, de considérer les choses sous l'angle de la thèse libérale. Il est de part et d'autre des exportateurs (mécanique française, charbonnages d'Indochine, etc.), des groupements d'exportateurs, des hommes politiques, qui savent qu'aucun empire ne constitue d'autarchie : les échanges franco-japonais, quoique d'un ordre de grandeur médiocre, peuvent subir des modifications préjudiciables à la France. L'on risquerait, en aggravant ici les mesures de protection, ou quelquefois en se bornant à les maintenir, de connaître de brusques et rigoureuses représailles japonaises.

Un paragraphe spécial a été réservé aux relations commerciales du Japon et de l'Indochine, car, seule dans l'empire français, l'Indochine présente des balances de commerce avec le Japon qui soient favorables.

Un autre aspect de la concurrence franco-japonaise méritait d'être évoqué, nous voulons parler de la concurrence qui s'exerce sur les marchés extérieurs aux deux empires. Tel est l'objet du chapitre III. Des comparaisons détaillées ont été données pour l'Espagne, les États-Unis, les Indes Néerlandaises, d'après les statistiques officielles.

Enfin l'on a eu l'occasion de reprendre celles des suggestions de la Conférence économique de la France métropolitaine et d'outre-mer (décembre 1934-avril 1935) qui s'appliquent nommément au Japon.

*
* *

Les lecteurs remarqueront que le mot *dumping* n'est jamais prononcé. Les études du Bureau International du Travail, celles de M. F. Maurette, ont fait litière d'allégations concernant le *dumping* japonais qui circulaient nombreuses il y a deux et trois ans. Le Japon, cela a été amplement démontré, ne vend pas moins cher aux étrangers qu'à ses nationaux.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Il demeure que les succès des exportations japonaises sur de nombreux marchés, en particulier sur les marchés français, ont posé la question des prix : prix de revient, et prix proprement dit. Or l'élément qui se révèle extrêmement bas dans les prix de revient extrême-orientaux, c'est la main-d'œuvre. En tenant compte d'autres causes de bas prix japonais, telles que la centralisation des industries, les achats systématiques de matières premières par des organismes centralisateurs, l'équipement et le rendement, on comprendra que *les différences fondamentales de mœurs* sont à l'origine des bas prix de revient; lesquels impliquent à leur tour des répercussions sur les prix pratiqués à la vente des produits japonais dans les autres pays. Nous insisterons sur ce point dans nos conclusions générales.

Le Bureau International du Travail a entrepris une enquête sur les niveaux de vie au Japon qui fait suite à celle sur le travail industriel, publiée en 1933. Mais l'on ne connaîtra les résultats de cette nouvelle enquête que dans quelques mois.

Les différences de niveaux de vie provoqueront-elles, dans un avenir plus ou moins éloigné, des modifications d'équipement, agricole ou industriel, des empires qui nous occupent; ou, tout au moins, des adaptations commerciales?

Ces questions restent entières. Différence des mœurs, différence des niveaux de vie, non pas seulement entre les empires français et nippon, mais entre l'Occident et l'Extrême-Orient, nous ne craignons pas d'affirmer qu'elles s'imposeront de plus en plus à l'attention générale pendant la fin du XX^e siècle.

R. L.

PERPUSTAKAAN NASIONAL RI.

## CHAPITRE PREMIER

# ÉCHANGES FRANCO-JAPONAIS D'APRÈS LES STATISTIQUES OFFICIELLES

1. *Total des exportations et importations japonaises.*
2. *Principales exportations japonaises dans l'empire français :* soie et tissus de soie; tissus de rayonne; tissus de coton; articles de coton et bonneterie; lainages; conserves et poissons secs; charbon japonais en Indochine; chaussures de caoutchouc.
3. *Principales exportations françaises au Japon :* machines; produits chimiques; charbons d'Indochine; riz d'Indochine; caoutchouc; huiles volatiles et parfums synthétiques.
4. *Industrialisation japonaise.*
5. *Comparaison des principales importations japonaises et françaises dans les États du Levant sous mandat français.*

### 1. — Total des exportations et des importations japonaises.

Avant d'examiner les chiffres des échanges franco-japonais tels qu'ils apparaissent aux annexes, on rappellera quelques faits généraux.

Le chiffre total des exportations et importations japonaises, d'environ 1 milliard de yen en 1914, est passé à 3 milliards 630 millions en 1918, a plafonné à 4 milliards 878 millions en 1925, est retombé à 3 milliards 778 millions en 1933 (derniers chiffres d'une année complète). Chiffres élevés, progrès marqués, cela est évident. Mais replacés dans le cadre des exportations mondiales, ils signifient que la part du Japon ne dépasse pas 3 % de celles-ci [1]. Il est vrai de dire que la part de

1. Cf. M. Yosaluro Ito, au 8e congrès de la Chambre de Commerce Internationale.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

la France métropolitaine est d'environ 6 %; celle des États-Unis d'un peu plus de 10 %. Ces pourcentages qui paraissent à première vue très petits représentent d'ailleurs des chiffres très élevés d'exportations et importations.

Dans les chiffres japonais, la France figure pour 56 millions 619 mille yen en 1934, contre 60 millions et demi en 1933, soit une différence de 4 millions ou 7 %, correspondant en grande partie à la diminution des exportations françaises sur le Japon [1].

Si les achats français en effet, ont représenté en 1934 à peu de chose près les mêmes valeurs qu'en 1933, il n'en a pas été de même des ventes qui, de 21.746.000 yen, sont passées à 18.300.000 yen [2], accusant des moins-values surtout dans les lainages, les dynamos et transformateurs, automobiles et pièces détachées.

La France continue à acheter plus qu'elle ne vend au Japon; mais en réalité ses ventes devraient être plus fortes si l'on tient compte que beaucoup d'exportations françaises sont effectuées sur le Japon par Anvers et perdent ainsi aux statistiques leur véritable origine.

## 2. — Principales exportations japonaises dans l'empire français.

Il ressort (Cf. tableau ci-après) que, pendant les six premiers mois de 1935, le total général des exportations japonaises en France,

1. Cf. Rapport présenté par M. Edw. J. Depaty sur l'exercice 1934 de la Chambre de Commerce Française du Japon.

*Commerce extérieur du Japon avec la France. En millions de yen.*

| *Exportations.* | | | *Importations.* | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1934 | 1933 | Diff. | 1934 | 1933 | Diff. |
| 38,3 | 38,7 | — 0,4 | 18,3 | 21,7 | — 3,4 |

2. En 1910, la France fournissait au Japon des marchandises représentant environ 5.500.000 yen. Cf. tableau, p. 113. Le yen cotait 2,58. En tenant compte de la dépréciation du yen, puis de celle du franc, on constate que la valeur des marchandises exportées a diminué. Mais il faudrait encore tenir compte des poids.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

dans ses colonies, protectorats et pays sous mandats, s'est élevé à 48.625.647 yen (soit environ 243 millions de francs), et que le total des importations françaises au Japon a été de 18.683.509 yen (soit environ 94 millions de francs). La balance du commerce, en faveur du Japon, était donc de 29.942.138 yen (soit environ 149 millions de francs).

L'examen des chiffres révèle pour les six premiers mois de 1935, à côté de la particularité de la balance commerciale japono-indochinoise, déjà soulignée, le chiffre subitement accru des exportations japonaises en Somalie française, plus de 2 millions de yen. Le Maroc et les États du Levant retiendront aussi l'attention : 12 millions de yen pour le premier; 5 millions et demi pour les seconds, les exportations de ces deux pays vers le Japon étant insignifiantes.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

## COMMERCE DU JAPON AVEC LA FRANCE ET SES COLONIES [1]

*Janvier-juin* 1935. (Valeurs en yen).

| | EXPORTATIONS | IMPORTATIONS | BALANCE |
|---|---|---|---|
| France | 23.914.241 | 11.003.895 | + 12.910.346 |
| Indochine | 1.831.604 | 7.066.993 | — 5.235.389 |
| Algérie | 959.704 | 277.715 | + 681.989 |
| Tunisie | 188.067 | 28 | + 188.039 |
| Madagascar | 95.021 | 22.908 | + 72.113 |
| Sénégal | 643.557 | 0 | + 643.557 |
| Cameroun | 860.920 | 11.066 | + 849.854 |
| Somalie | 2.205.690 | 57.791 | + 2.147.899 |
| Nouvelle-Calédonie | 118.743 | 62.011 | + 56.732 |
| Guyane | 949 | 0 | + 949 |
| Total toutes colonies | 6.904.255 | 7.498.512 | — 594.257 |
| Maroc | 12.404.312 | 163.197 | + 12.241.115 |
| États du Levant | 5.502.839 | 17.905 | + 5.484.934 |
| Total Maroc, États du Levant | 17.907.151 | 181.102 | + 17.726.049 |
| Total France et Colonies | 30.818.496 | 18.502.407 | + 12.316.089 |
| Maroc et États du Levant | 17.907.151 | 181.102 | + 17.726.049 |
| Total général | 48.725.647 | 18.683.509 | + 30.042.138 |

1. Communiqué par M. Fischbacher, attaché commercial de France au Japon; Tokyo, 7 septembre 1935.

2. La balance s'établit à + 4.641.132, si l'on ne tient pas compte de l'Indochine.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

A la France métropolitaine, son deuxième client européen [1], le Japon vend plus qu'il ne lui achète; mais le marché français ne constitue encore pour le Japon qu'un *faible débouché* et la production française n'est pas dans son ensemble menacée par la japonaise.

L'étude comparative des tableaux en annexes permet de dégager pour les principaux articles les constatations qu'on va lire.

Mais les divers territoires français ne figuraient pas, ainsi qu'il a été dit dans l'introduction, aux statistiques de 1913, l'Indochine exceptée. Remarque qui nuit à toutes les conclusions ou idées générales que l'on voudrait tirer des chiffres recueillis. Répartis sur un nombre d'années *restreint*, ces chiffres ne peuvent avoir, en effet, que des valeurs de sondages. Ils ne permettent pas le plus souvent de tracer des courbes économiques, ni de distinguer la direction des échanges. On notera, enfin, que les échanges franco-japonais évoluent beaucoup plus rapidement qu'on ne le pense généralement. En se rapportant aux annexes, l'on peut voir que des exportations japonaises en France ont complètement disparu. Le Japon lui envoyait, en 1913, 87.000 tonnes de cuivre représentant 14 millions de francs; en 1930, ces exportations étaient tombées à zéro.

1. Some facts, by Matsuyama, Commercial Counsellor of the Japanese Embassy in *London Guide* 1935. (On retrouve ces chiffres pour les années 1932-1934 au tableau reproduit p.126). Le Japon a pour premier client *européen* la Grande-Bretagne, pour second client la France. Les chiffres ci-dessous décrivent le mouvement des échanges entre le Japon et la France en 1913 et dans les années 1920-1934.

| | *Exportations du Japon* (en millions de yen). | *Importations au Japon* |
|---|---|---|
| 1913 | 60,2 | 5,8 + 54,4 |
| 1920 | 71,7 | 14,5 + 57,2 |
| 1929 | 44,5 | 26,2 + 18,3 |
| 1930 | 27,3 | 16,7 + 10,6 |
| 1931 | 16,1 | 12,4 + 3,7 |
| 1932 | 21,5 | 21,1 + 0,4 |
| 1933 | 38,7 | 21,7 + 17 |
| 1934 | 38,3 | 18,3 + 20 |

En Europe, c'est principalement avec l'Angleterre, pays rival, que le Japon a développé ses exportations.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

*Soie et tissus de soie.*

La France métropolitaine importait en 1930 beaucoup moins de soie qu'en 1913 : la diminution en poids était de près des trois quarts (73,8 %). Il est vrai qu'une légère reprise s'est manifestée, quatre ans plus tard; les importations en 1934, étaient du double (poids) par rapport à celles de 1930.

Pour les tissus de soie, au contraire, l'augmentation est très marquée, de 1913 à 1930. Elle est de près du double. Mais le facteur « crise » réduit ces importations en 1934 de 42,5 %, en poids, par rapport à 1930.

Ces premières observations montrent déjà les progrès du Japon industriel qui tend à vendre au monde de plus en plus de produits manufacturés. Il est aussi cependant un fournisseur de matières premières et de denrées alimentaires.

Le *Maroc* augmente ses importations de soie et tissus de soie d'un quart en poids, d'un tiers en valeur, de 1933 à 1934.

Le *Sénégal*, la *Côte d'Ivoire*, le *Dahomey*, le *Togo*, le *Cameroun*, *Madagascar*, voient apparaître les tissus de soie. Mais l'ensemble de leurs importations est peu important (81.000 francs). *Madagascar* en importe pour 390.000 francs; l'*Indochine* pour 7.305.000 francs; la *Côte française des Somalis* mérite une mention spéciale : l'augmentation en 1934, par rapport à 1933, en valeur, est de 126 %.

Seule, la *Nouvelle-Calédonie* réduit ses achats de près des deux tiers, dans ces mêmes années.

*Rayonne.*

Le commerce de la rayonne n'existait pas en 1913.

La France métropolitaine impliquait encore la rayonne dans la rubrique des « tissus de soie », en 1930 et 1934, années analysées ci-dessus.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

On note, cependant, des augmentations d'importations très sensibles, en valeurs, pour la *Côte d'Ivoire*, le *Cameroun*, la *Côte française des Somalis* (près du triple de 1933 à 1934); les *Établissements français d'Océanie* (le doublement). Seule l'*Indochine* voit tomber ses importations à moins d'un centième, de 1933 à 1934, les mesures de protection ayant joué.

*Tissus de coton.*

Le *Maroc* vient en tête des importateurs de l'empire français, dans la période 1933-1934. Les entrées de tissus de coton passent du simple au double, en poids et en valeur.

La *Côte d'Ivoire* augmente ses importations des trois quarts; le *Cameroun* du cinquième, en valeur, pour les mêmes années.

La *Côte des Somalis* les augmente d'un quart, en valeur, avec une diminution en poids de 2,2 %.

Mais les *États du Levant* accusent une diminution de 11,5 %; l'*Indochine* de 11 %; la *Nouvelle-Calédonie* de près de 40 %.

*Articles de coton et bonneterie.*

La *France* métropolitaine n'importait pas d'articles de coton japonais en 1913. Elle en importait pour près de 1.800.000 francs en 1933 et 2.796.000 francs en 1934, soit une augmentation de 56 % d'une année sur l'autre.

Dans ces deux années, les *États du Levant* enregistrent de leur côté une augmentation de 67 %; la *Côte d'Ivoire* de 8,8 %; et de 52,7 % pour la lingerie. La *Nouvelle-Calédonie* accroît aussi ses achats de lingerie de près d'un tiers.

Mais les *États du Levant* réduisent d'un tiers leurs achats de bonneterie de coton.

*Lainages.*

Les *États du Levant* augmentent de 10 % en valeur environ leurs



PERPUSTAKAAN NASIONAL

achats en flanelles (1933-1934). Le *Maroc* augmente considérablement ses achats, à dater de 1934. Le *Sénégal*, le *Cameroun*, la *Nouvelle-Calédonie* voient respectivement leurs achats en valeur triplés ou augmentés des trois quarts : il est vrai qu'il ne s'agit encore que de petites sommes, inférieures à 50.000 francs. Il serait intéressant de suivre ultérieurement cette tendance.

*Conserves et poissons secs.*

La *France métropolitaine* en importait 2.968 quintaux en 1931, représentant 623.000 francs, soit approximativement 3 millions de la monnaie 1935. Ses importations ont une valeur de plus de 33 millions en 1930, réduites à 7.600.000 francs en 1934 : les mesures de contingentement sont intervenues dans l'intervalle. L'*Indochine* voit ses importations plus que doublées, de 1933 à 1934.

*Charbon japonais en Indochine.*

En 1910, l'*Indochine* ne comptait pas, dans ses statistiques, le Japon comme fournisseur de charbons. En 1931 ses importations de goudron et brai de houille sont d'environ 2 millions de francs, réduites de la moitié en 1933. La diminution est du même ordre de grandeur pour la houille.

*Chaussures de caoutchouc.*

On ne relève rien de particulier au sujet des chaussures de caoutchouc en *France métropolitaine*.

Mais le *Maroc* voit, de 1933 à 1934, ses importations doublées en poids et presque doublées en valeur. La *Nouvelle-Calédonie* enregistre, elle aussi, une augmentation de 16 %.

Les *États du Levant*, le *Cameroun*, la *Martinique*, constatent au contraire sur des sommes, il est vrai, bien inférieures à celles qui intéressent le Maroc, des diminutions de 61 %, 33 %, et 91 %.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

### 3. — Principales exportations françaises au Japon.

Passons maintenant à l'examen des principales exportations françaises au Japon.

Les chiffres relevés en 1910, par M. Pila, attaché commercial, pour les pays d'Extrême-Orient, permettent des comparaisons en valeur, entre cette année et l'année 1934. D'où il ressort que les vins, parfumeries, teintures préparées, les espèces médicinales, les fils (lin, coton, laine et soie) ont diminué.

Parmi les grosses différences on note que les fils de laine qui figuraient aux exportations françaises en 1910 pour 1.552.000 yen sont tombés à 2.000 yen en 1933.

Les principaux postes d'exportations françaises sont aujourd'hui : 1° les machines; 2° les produits chimiques; 3° les charbons d'Indochine.

#### *Machines.*

En 1910, la France n'exportait pas de machines au Japon. Les armes et munitions comptaient pour moins de 200.000 francs. En 1930, ses exportations atteignent près de 20 millions de francs, réduites de 44 % en 1934, tandis que l'augmentation en poids est de 8,4 %.

On constate que la très grosse part des exportations de produits mécaniques français au Japon consiste en *matériel textile :* 10 millions environ en 1934 (art. 515-519 *bis*) [1].

Viennent ensuite :

les *machines-outils* à bois et à métaux, avec 600.000 francs en 1934 (art. 525);

1. Cf. les tableaux spéciaux en annexes, p. 171 et suivantes donnant le détail des exportations de machines françaises au Japon.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

le *matériel de sucrerie*, avec 266.000 francs (art. 527) ;

les *machines motrices* et les *pompes*, avec moins de 200.000 francs (art. 510 A-512) ;

le *petit outillage*, avec une centaine de mille francs (art. 537).

Les *pièces détachées* de machines (art. 533 A et 535 *bis* A), qui atteignent près de 2 millions en 1934, se rapportent vraisemblablement aussi au matériel textile.

Il convient de citer à part les récipients et réservoirs métalliques (art. 567 *ter*) dont le chiffre, assez important en 1934, paraît très exceptionnel et ne pas correspondre à un courant régulier d'exportation.

*Produits chimiques.*

Ici les augmentations françaises, en poids et en valeur, sont très sensibles. De 1.260.000 francs en 1913, on passe à plus de 17 millions en 1934. Les chiffres de cette dernière année indiquent un progrès de trois fois et demie le poids de 1930 et de près de 40 % de la valeur de 1930.

*Charbons d'Indochine.*

On ne mentionnait pas de charbon exporté d'Indochine au Japon, en 1910.

L'augmentation est de 21,3 % en poids en 1933, par rapport à 1931 ; la diminution de 37 % en valeur. Mais il faut tenir compte de la dévaluation du yen et de la stabilisation de la piastre indochinoise.

*Riz d'Indochine.*

L'Indochine envoyait au Japon, en 1910, 4.692.000 francs de riz. Ces exportations sont tombées en 1933 à 445.000 francs. C'est que le Japon, grâce à une active politique agricole impériale, trouve ses ravitaillements à Formose, en Corée. Il achète aussi, au besoin,

PERPUSTAKAAN NASIONAL

selon des accords qui précèdèrent l'accord franco-japonais de 1932, du riz au Siam.

*Caoutchouc.*

L'Indochine, qui n'était pas exportatrice de caoutchouc au Japon en 1910, lui en vendait pour 12 millions de francs en 1933.

*Huiles volatiles et parfums synthétiques.*

On est frappé de constater que les huiles volatiles et parfums synthétiques exportés de France au Japon, qui passent de 1.782 quintaux métriques en 1933 à 1.973 en 1934, voient leur valeur diminuer de 3.320.000 francs à 3.132.000 francs en 1934 : cette diminution est imputable à la baisse du yen [1].

### 4. — Industrialisation japonaise.

Pendant les *dix* dernières années les progrès du Japon dans son programme d'industrialisation et de commerce ont été marqués [2]. Tandis que la population augmentait constamment, sa production agricole en volume — sauf pour le riz, le blé, les pommes de terre, les fruits et le thé — tendait à diminuer. Ainsi pour l'orge, le soja, le millet, le maïs, le sarrasin. Les fruits de la terre étaient également en diminution de plus d'un tiers [3].

Mais la consommation de matières premières nécessaires à l'industrie, et l'augmentation de l'utilisation de la houille blanche dans ses fabriques, sont significatives.

1. On constate de la même manière une augmentation du total des importations des tissus de soie et bourre de soie en France de 1933 à 1934, avec une diminution de la valeur correspondante.

2. Philip Wright. Cf. *Trade and trade barriers in the Pacific.* Institute of Pacific Relations, Honolulu, 1935.

3. Cf. *The Thirty-fourth financial and economic annual of Japan*, Tokyo, printed by the Government printing office, 1934.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

le *matériel de sucrerie*, avec 266.000 francs (art. 527) ;

les *machines motrices* et les *pompes*, avec moins de 200.000 francs (art. 510 A-512);

le *petit outillage*, avec une centaine de mille francs (art. 537).

Les *pièces détachées* de machines (art. 533 A et 535 *bis* A), qui atteignent près de 2 millions en 1934, se rapportent vraisemblablement aussi au matériel textile.

Il convient de citer à part les récipients et réservoirs métalliques (art. 567 *ter*) dont le chiffre, assez important en 1934, paraît très exceptionnel et ne pas correspondre à un courant régulier d'exportation.

*Produits chimiques.*

Ici les augmentations françaises, en poids et en valeur, sont très sensibles. De 1.260.000 francs en 1913, on passe à plus de 17 millions en 1934. Les chiffres de cette dernière année indiquent un progrès de trois fois et demie le poids de 1930 et de près de 40 % de la valeur de 1930.

*Charbons d'Indochine.*

On ne mentionnait pas de charbon exporté d'Indochine au Japon, en 1910.

L'augmentation est de 21,3 % en poids en 1933, par rapport à 1931; la diminution de 37 % en valeur. Mais il faut tenir compte de la dévaluation du yen et de la stabilisation de la piastre indochinoise.

*Riz d'Indochine.*

L'Indochine envoyait au Japon, en 1910, 4.692.000 francs de riz. Ces exportations sont tombées en 1933 à 445.000 francs. C'est que le Japon, grâce à une active politique agricole impériale, trouve ses ravitaillements à Formose, en Corée. Il achète aussi, au besoin,

PERPUSTAKAAN NASIONAL

selon des accords qui précèdèrent l'accord franco-japonais de 1932, du riz au Siam.

*Caoutchouc.*

L'Indochine, qui n'était pas exportatrice de caoutchouc au Japon en 1910, lui en vendait pour 12 millions de francs en 1933.

*Huiles volatiles et parfums synthétiques.*

On est frappé de constater que les huiles volatiles et parfums synthétiques exportés de France au Japon, qui passent de 1.782 quintaux métriques en 1933 à 1.973 en 1934, voient leur valeur diminuer de 3.320.000 francs à 3.132.000 francs en 1934 : cette diminution est imputable à la baisse du yen [1].

## 4. — Industrialisation japonaise.

Pendant les *dix* dernières années les progrès du Japon dans son programme d'industrialisation et de commerce ont été marqués [2]. Tandis que la population augmentait constamment, sa production agricole en volume — sauf pour le riz, le blé, les pommes de terre, les fruits et le thé — tendait à diminuer. Ainsi pour l'orge, le soja, le millet, le maïs, le sarrasin. Les fruits de la terre étaient également en diminution de plus d'un tiers [3].

Mais la consommation de matières premières nécessaires à l'industrie, et l'augmentation de l'utilisation de la houille blanche dans ses fabriques, sont significatives.

1. On constate de la même manière une augmentation du total des importations des tissus de soie et bourre de soie en France de 1933 à 1934, avec une diminution de la valeur correspondante.

2. Philip Wright. Cf. *Trade and trade barriers in the Pacific.* Institute of Pacific Relations, Honolulu, 1935.

3. Cf. *The Thirty-fourth financial and economic annual of Japan*, Tokyo, printed by the Government printing office, 1934.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Entre 1913 et 1928, la consommation de charbon passait de 21.316.000 à 33.860.000 tonnes; celle de l'acier de 14.000 à 61.000; celle du coton de 705.900.000 à 1.139.169.000 livres; celle de la soie grège de 30.902 à 87.400 livres; celle du ciment de 3.471.000 à 22.474.000 barils; les chevaux-vapeur de 1.289.000 (1914) à 6.390.000.

Tandis que la population totale augmentait de 20 %, la population agricole n'augmentait que de 2,2 %; toutes les récoltes diminuaient d'environ 16 %; la consommation du charbon augmentait de 47 %; celle de l'acier de 154 %; celle de la soie grège de 134 %; celle du ciment de 400 %; celle du coton de 28 %; celle du cheval-vapeur de 275 %.

Ce rappel de chiffres de matières premières montre combien le Japon dépend du commerce extérieur dans son programme d'industrialisation. Seul le commerce a permis, en effet, au Japon d'augmenter sa population et les ressources alimentaires nécessaires à celle-ci, en dirigeant une proportion croissante de cette population vers la production industrielle de marchandises destinées à l'exportation; mais cet état de choses a rendu le Japon plus dépendant de l'étranger. L'existence même d'une partie de sa population est liée étroitement à la volonté des pays étrangers, asiatiques, américains ou européens, d'acheter ou non des produits qu'il est capable de produire.

De beaucoup les plus importantes importations japonaises sont :

| | | |
|---|---|---|
| | Coton brut ..... | 573.000.000 yen |
| suivi par | Machines..... | 113.600.000 — |
| et | Laine ..... | 101.800.000 — |

soit 35 % du total des importations en 1929. Les autres importations importantes sont :

| | |
|---|---|
| Tourteaux ..... | 75.900.000 yen |
| Bois ..... | 88.800.000 — |
| Sulfate d'ammoniaque ..... | 48.100.000 — |
| Charbon ..... | 43.000.000 — |
| Pétrole ..... | 34.700.000 — |
| Caoutchouc brut ..... | 23.900.000 — |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Le Japon importe aussi du blé, du soja, du sucre, du riz, du lait condensé, de la farine. Les postes susceptibles d'intéresser les exportateurs français sont les machines et le charbon (d'Indochine). Or les machines exportées de France ne représentent pas plus de 2 % des importations de machines au Japon et le charbon 10 % du charbon importé au Japon.

Parmi les articles énumérés :

73,5 % peuvent être classés à destination des usines (matières premières et machines;
13,2 % à destination de l'alimentation;
9,1 % à destination de l'agriculture et de la laiterie;
4,2 % seront désignés comme produits manufacturés fins.
En gros, les importations vont surtout aux usines.

On trouve l'expression officielle la plus récente du développement économique du Japon dans le rapport japonais relatif à l'année 1934 [1].

« Notre commerce extérieur, y est-il dit, non compris la Corée et Formose, atteignait en 1933 un total de :

3.778.000.000 yen
dont 1.861.000.000 — aux exportations.
et 1.917.000.000 — aux importations.

« Les exportations montraient sur l'année précédente un accroissement de 151 millions, soit 32 %. Les importations un accroissement de 485 millions, soit 33,9 %.

« En dépit de l'élévation des tarifs douaniers, des contingentements et du système des licences d'importations, adoptés par les différents pays, en même temps que de l'aggravation de la dépression économique mondiale, *notre commerce d'exportation a continué d'être remarquablement actif en* 1933. Ce développement du commerce

1. *Op. cit.*

PERPUSTAKAAN NASIONAL

d'exportation a vivement ému les sentiments du public dans les pays étrangers et provoqué le boycott des marchandises japonaises dans le monde entier. Mais, concurremment à l'amélioration des conditions industrielles aux États-Unis, nos marchandises étaient exportées en grandes quantités dans divers pays. »

Le même annuaire donne (en yen) les chiffres des principales denrées ou marchandises importées de France et d'Indochine au Japon, pour les années 1927, 1930, 1933, comme suit :

| | 1927 | 1930 | 1933 |
|---|---|---|---|
| *D'Indochine :* | | | |
| Riz | 25.159.000 | 20.000 | 57.000 |
| Charbon | 5.336.000 | 5.950.000 | 6.037.000 |
| Coton | 908.000 | 605.000 | 110.000 |
| *De France :* | | | |
| Couleurs synthétiques | 249.000 | 198.000 | 579.000 |
| Filés de laine [1] | 9.336.000 | 752.000 | 2.000 |
| Tissus de coton | 395.000 | 143.000 | 10.000 |
| Tissus de laine | 917.000 | 268.000 | 51.000 |
| Machines | 2.080.000 | 3.517.000 | 3.442.000 |
| Automobiles [2] | 599.000 | 245.000 | 26.000 |

1. 352.000 yen, en 1910, on l'a vu plus haut.

2. Analyse des exportations françaises d'automobiles vers le Japon au cours des quatre années 1930-1933 :

| | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 |
|---|---|---|---|---|
| Voitures | 67 | 47 | 9 | 2 |
| Châssis | 14 | 7 | 9 | 8 |

En 1933, la France n'exporte donc pour ainsi dire plus de voitures complètes. Et les ventes de châssis sont tombées à un peu plus de la moitié de leur chiffre de 1930. Quant à l'importation des pneus, elle est réduite à néant. Par contre, la valeur totale des pièces détachées reste constante. On comprend que le pays commence à s'équiper lui-même pour sa production et sa consommation.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Arrêt du commerce du riz; progrès des ventes françaises en machines, charbons et produits chimiques, les constatations en yen « recoupent » les échanges exprimés en francs, mentionnés ci-dessus.

L'on déplorera d'ailleurs dans l'ensemble la médiocrité des échanges franco-japonais. L'empire français peut souhaiter vendre davantage au Japon, puisque l'examen du commerce mondial du Japon — exportations et importations réunies — attestait depuis plusieurs années que ce pays était moins exportateur qu'importateur.

### 5. — Comparaison des principales importations japonaises et françaises dans les États du Levant sous mandat français.

Le tableau ci-dessous éclairera le lecteur sur la poussée des produits japonais dans les États du Levant. Le régime douanier (dont il sera parlé au chapitre II) autorise ces progrès. Le tableau est établi d'après les statistiques locales officielles, en livres syriennes. Rares sont les postes où l'on n'aperçoive, au cours des trois années retenues, des progrès japonais et des diminutions françaises. On retrouvera aux annexes la plupart des chiffres de ce tableau replacés dans le cadre des seules importations japonaises et accompagnés des quantités.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

IMPORTATIONS COMPARÉES DU JAPON ET DE LA FRANCE DANS LES ÉTATS DU LEVANT SOUS MANDAT FRANÇAIS [1].

| | *Japon* 1931 | *Japon* 1933 | *Japon* 1934 | *France* 1931 | *France* 1933 | *France* 1934 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Conserves, poissons et crustacés | 770 | 20.357 | 19.354 | 52.645 | 39.746 | 36.755 |
| Chauss. caout., souliers découverts | 36.581 | 17.180 | 10.031 | 38.659 | 290 | 71 |
| Tissus soie nat., crêpes georgette, satin, décrués, blanchis, teints | 125.862 | 54.199 | 9.313 | 89.057 | 26.557 | 6.088 |
| Tissus soie art. pure, crêpes écrus, blanchis ou teints. | 19.344 | 32.489 | 34.338 | 318.809 | 131.551 | 33.667 |
| Soie art., velours et peluches même mélangés à d'autres mat. textiles à l'exclusion de soie naturelle | 4.557 | 5.849 | 30.428 | 141.226 | 15.226 | 13.697 |
| Fils écrus coton pur à 1 seul bout | 39.027 | 12.632 | 34.118 | — | — | 210 |
| Tissus coton pur, écrus en pièces-cabots ou autres. | 792.430 | 591.215 | 630.929 | 2.411 | 3.790 | 1.108 |
| Tissus coton pur, blanchis en pièces, madapolam et baptiste | 144.989 | 128.868 | 190.724 | 1.747 | — | — |
| Tissus coton pur, blanchis en pièces, chaches, mulls, tangibs (mousseline, gaze, tulle) | 12.855 | 42.849 | 25.480 | 34.842 | 5.787 | — |
| Tissus coton pur, teints en pièces thibet et satin de couleur | 7.455 | 27.034 | 41.098 | 1.135 | 239 | — |
| Tissus coton pur, teints en pièces (Jawa, Karamandel, Kham Ezra) | 29.023 | 192.059 | 202.554 | 25.658 | 46.363 | 9.998 |
| Flanelles | 22.126 | 89.218 | 97.559 | 13.880 | 3.582 | 745 |
| Tissus coton pur, imprimés en pièces, Chittes | 23.300 | 221.532 | 141.123 | 7.312 | 3.611 | — |
| Tissus coton pur, fabriqués avec des fils teints, en pièces, giuletta, panama, crépeline, oxford, drill, zéphir | 1.345.655 | 925.870 | 662.679 | 4.925 | 2.982 | 26 |

1. Les valeurs des relevés statistiques sont exprimées en livres libano-syriennes d'une valeur fixe de vingt francs français.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

| | *Japon* 1931 | *Japon* 1933 | *Japon* 1934 | *France* 1931 | *France* 1933 | *France* 1934 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Tissus coton pur, fabriqués avec fils teints, en pièces, pantalonlouk, truppa, jacquard | 656 | 31.075 | 16.393 | 2.456 | 1.328 | — |
| Velours | 6.042 | 14.687 | 49.695 | 16.107 | 1.607 | 672 |
| Coupons (remnants), tissus, lingerie job | — | — | 232.038 | — | — | 17 |
| Couvertures de coton | 710 | 11.037 | 13.838 | 7.954 | 609 | 657 |
| Bonneterie coton ou autres mat. text. végét., bas et chaussettes | 188.922 | 8.018 | 9.145 | 82.344 | 4.147 | 2.798 |
| Bonneterie coton ou autres mat. text. végét., sous-vêtements | — | 153.901 | 98.966 | — | 7.186 | 2.465 |
| Lingerie de corps, table, lit, toilette, en coton, lin, autres mat. | 33.653 | 21.450 | 42.976 | 15.750 | 13.062 | 5.993 |
| Mouchoirs, fichus, foulards en soie, coton, lin, chanvre purs ou mélangés | 5.221 | 14.679 | 17.501 | 3.915 | 1.252 | 660 |
| Articles porcel. pr serv. table, toilette, ornementation, etc | — | 16.077 | 18.459 | — | 3.129 | 857 |
| Vaisselle et autres ustensiles ménage, cuisine, hyg., tôle, fer ou acier (émaillés), étamés, etc | 12.274 | 8.190 | 15.160 | 12.773 | 18.731 | 4.667 |
| Rasoirs, canifs, ciseaux, taille-crayons, etc | — | 1.430 | 4.330 | — | 2.906 | 1.318 |
| Lunettes, lorgnons, lorgnettes | — | 2.150 | 2.950 | 2.914 | 3.042 | 3.981 |
| Celluloïd et autres mat. plastiques, ainsi que les ouvr. de ces mat. (peignes) | — | 6.730 | 9.950 | — | 21.802 | 14.194 |
| Jouets mécaniques ou autres | 14.568 | 1.056 | 18.887 | 19.875 | 3.859 | 4.168 |
| Miroirs | 829 | 4.333 | 5.292 | 2.507 | 311 | 83 |
| Ouvrages en métaux et alliages non dénommés | 401 | 2.929 | 10.998 | 14.054 | 15.095 | 2.196 |

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## CHAPITRE II

# LES RÉGIMES DOUANIERS LES ARGUMENTS PROTECTIONNISTES ET LIBÉRAUX

1. *Le régime français.* Algérie, Maroc, Tunisie, Bassins Conventionnels du Congo et du Niger, États du Levant sous mandat.
2. *Le régime japonais.* — La loi de 1934; Loi japonaise relative aux droits spécifiques dans le tarif des importations japonaises; Loi de rajustement et de protection du commerce extérieur.
3. *Arguments protectionnistes français et japonais.* — Soieries; rayonne; industries cotonnières; industries de la laine. Divers : conserves de crabes; chaussures de caoutchouc; filets de pêche; machines parlantes et radio; ciment; faïences, frêt. Causes de l'essor japonais.
4. *La thèse libérale en France et au Japon.* — Industries sidérurgiques; aluminium; phosphates; produits chimiques; parfumerie. L'argument social.
5. *Le cas de l'Indochine.* — Importations japonaises en Indochine; exportations de l'Indochine au Japon.

### 1. — Le régime français.

Les relations commerciales de la France et du Japon sont réglées par la convention du 19 août 1911 (loi du 22 février 1912 et décret du 28 février 1912). Cette convention accorde aux articles japonais le bénéfice des droits du tarif minimum français.

Contingenter une marchandise, c'est décider qu'elle ne pourra être introduite sur un territoire, pendant une période donnée,

PERPUSTAKAAN NASIONAL

que jusqu'à concurrence d'une certaine quantité fixée par les pouvoirs publics.

En 1932, sur 7.000 positions que comprend le tarif douanier français, plus de 1.100 se trouvaient réglementées par plus de 50 décrets. Le décret du 28 décembre 1933 a contingenté encore plus de 400 rubriques nouvelles, et si dans le courant de 1935 quelques articles ont été décontingentés, l'importation de nouveaux produits a, par contre, été soumise au contingentement.

Le contingent a pour but de limiter des importations abusives et désordonnées et de les ramener à un chiffre normal. On y parvient le plus souvent en prenant la moyenne des importations au cours des trois ou quatre dernières années et en les réduisant dans une certaine proportion, dans le but de tenir compte de la baisse de la consommation intérieure qu'il serait inéquitable de laisser peser uniquement sur les producteurs français. On répartit le contingent global ainsi établi entre les pays étrangers intéressés, au prorata des importations antérieures.

Le Japon se plaint que la plupart des États se voient accorder 100 % de la moyenne prise, tandis qu'il ne lui est souvent consenti que 25 % de cette moyenne. Mais surtout toute augmentation du commerce japonais se trouve impossible, puisque le volume des importations pendant les années de référence — et celles-ci sont choisies à dessein pour limiter la concurrence japonaise — ne peut jamais être dépassé.

Un décret de novembre 1931 a appliqué au Japon une surtaxe de change de 15 % qui a été portée par celui du 20 mars 1933 à 25 %.

Dès 1911, il y avait exception pour l'Indochine et ce n'est qu'en 1932 que l'arrangement commercial relatif à l'Indochine, en date du 13 mai 1932 (décret du 4 août 1932), y fixe la tarification applicable aux importations japonaises.

Cet arrangement établit aussi des discriminations entre les produits auxquels s'applique la surtaxe de change [1], en exonérant

1. Des mesures de protection sont essentiellement constituées par des *taxes spéciales ad*

PERPUSTAKAAN NASIONAL

tous les produits japonais autres que ceux qu'elle énumère.

A la suite de l'intervention du décret du 20 mars 1933, les tissus de soie ont été soumis à la surtaxe de change de 25 %; les autres produits énumérés à l'accord demeurent soumis à la surtaxe de 15 % (fruits secs, parfumerie, porcelaine — à l'exception de celle qui est d'un usage courant — porcelaine de table comportant une partie en métal nickelé, certains papiers, feux d'artifice, meubles en bois courbé, pneumatiques de pousse-pousse, bicyclettes et autos).

Un décret du 20 juillet 1932 a contingenté les cotons et filés de coton.

*
* *

Au point de vue douanier, les colonies françaises peuvent être divisées en quatre catégories :

1° Les colonies assimilées à la Métropole : Guadeloupe, Martinique, Réunion, Indochine, Madagascar et dépendances, Iles Saint-Paul, Kerguelen et Terre-Adèle.

Sauf en Indochine où l'arrangement commercial du 13 mai 1932 règle les conditions des échanges avec le Japon, les produits de l'empire du Soleil Levant acquittent à leur entrée dans les différents territoires énumérés ci-dessus les droits du tarif minimum français et une surtaxe de change de 25 %.

A Madagascar, un décret en date du 14 mars 1934 a contingenté les fils, les tissus et les vêtements de coton, les tissus de soie naturelle

*valorem* dites « compensatrices de change » sur les importations en provenance de pays à monnaie dépréciée. Quant aux organismes de compensation, leur but essentiel est de permettre aux exportateurs français d'obtenir le règlement de leurs créances.

On a beaucoup parlé depuis quelques années, en raison du déséquilibre des balances de commerce, d'accords basés sur *l'équilibre des échanges*. Cette théorie peut, et doit, recevoir des applications limitées. Vouloir la généraliser serait une entreprise dangereuse et inefficace; dangereuse parce qu'elle tendra, en fait, à limiter encore davantage les échanges internationaux et à ramener progressivement au régime du troc; inefficace, parce qu'on ne peut songer à l'appliquer aux pays fournisseurs de matières premières, et qu'ainsi le déséquilibre de la balance commerciale générale subsistera.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

et de rayonne ainsi que les vêtements confectionnés avec ces deux textiles.

2° Les colonies à régime préférentiel : Afrique Occidentale, Nouvelle-Calédonie, Gabon pour la partie non comprise dans le bassin conventionnel du Congo, Océanie, Côte française des Somalis, Saint-Pierre et Miquelon.

Dans ces colonies, qui accordent un régime de faveur aux articles de la métropole, les produits japonais sont soumis à des tarifs douaniers qui ne reproduisent pas exactement le tarif français. Ils sont généralement à une colonne, et les mêmes droits sont aussi appliqués aux importations de toutes les origines, France exceptée.

Un décret du 3 décembre 1932 a *élevé* en Afrique Occidentale les droits sur les tissus de coton aux taux du tarif minimum français [1]. Un décret du 14 mars 1934 a *contingenté* en Afrique Occidentale les importations des fils, des tissus et des vêtements de coton [2].

3° Les colonies qui n'ont pas de tarif douanier : établissements français de l'Inde.

Pondichéry et Karikal sont des ports francs : les Japonais n'ont à acquitter de droits d'entrée et de consommation que sur un petit nombre d'articles (diamants, or, allumettes, alcools, vins, cidre, bière).

4° Territoires sous mandat, ou soumis à un régime international : États du Levant, Maroc, Togo, Cameroun, Bassins conventionnels, du Congo et du Niger. Les articles japonais sont soumis à des droits fiscaux et à des droits de douane applicables aux marchandises de toute origine et de toute provenance.

1. En fait, ce décret a seulement relevé les droits sensiblement au niveau des taux bas du tarif minimum français : les taux du tarif minimum métropolitain ne pouvaient être *repris*, à proprement parler, puisque la nomenclature n'est pas la même.

2. Le décret du 3 décembre 1932 et le décret de contingentement du 14 mars 1934 ne s'appliquant qu'à la zone libre (Sénégal, Soudan, Guinée, Niger, Mauritanie), à l'exclusion de la zone conventionnelle (Côte d'Ivoire, Dahomey).

PERPUSTAKAAN NASIONAL

***

Le régime douanier appliqué aux possessions françaises est, on le voit, extrêmement nuancé. Il convient de compléter cet aperçu sommaire des relations douanières franco-japonaises par quelques détails concernant en particulier l'Algérie qui n'est pas une colonie mais fait partie de la métropole, le Maroc, la Tunisie, les Bassins conventionnels du Congo et du Niger, les États du Levant.

*Algérie.*

Exception faite pour quelques produits peu nombreux, la France et ses départements algériens ne forment qu'un seul bloc douanier, tant en ce qui concerne leurs relations intérieures en franchise réciproque que leurs rapports extérieurs soumis, en principe, à des règles identiques. Les produits étrangers importés en Algérie sont soumis aux droits du tarif métropolitain; les transports maritimes se font par navires français, marocains, ou tunisiens, en vertu des lois des 20 avril 1889 et 20 octobre 1919.

Dans le Sud de l'Algérie, cependant, les produits sahariens entrent en franchise, et, dans une zone franche délimitée par un décret du 5 septembre 1907 et correspondant à la majeure partie du Sahara algérien, des marchandises de toutes provenances sont introduites en franchise[1]. Ceci peut avoir son importance, eu égard au Maroc où les produits japonais entrent librement.

*Maroc.*

Au Maroc, le statut douanier est fixé par une série de traités conclus avec les puissances étrangères. Il repose sur trois notions essentielles : les principes de la liberté commerciale et de l'égalité

1. Il n'y a qu'un petit nombre de marchandises de toutes provenances qui peuvent pénétrer en franchise : ce sont les sucres bruts ou raffinés, les cafés, thés, poivres, cannelles, clous et griffes de girofle, macis, muscades et piments, les huiles minérales.



PERPUSTAKAAN NASIONAL

économique, qui résulte de l'insertion de la clause de la nation la plus favorisée dans tous les traités conclus avec les États européens et de sa confirmation par l'acte d'Algésiras, et par les accords franco-allemands de 1909 et de 1910. Ensuite, la règle de l'unité douanière a été affirmée, notamment lors de la création des diverses zones d'influence dans le traité franco-espagnol du 27 décembre 1912, et dans la convention de Paris du 18 décembre 1923 relative au statut de Tanger.

Enfin, les tarifs sont uniformes et *ad valorem* pour toutes les puissances avec dualité de tarification suivant que les marchandises sont importées par mer ou par les frontières terrestres.

Le jeu de l'acte d'Algésiras et de ces dispositions combinées aboutit à un régime tarifaire particulièrement complexe qui peut être ainsi résumé : actuellement les marchandises importées au Maroc par la voie de mer (zone française, zone espagnole, zone de Tanger) sont soumises, quelle que soit leur origine, à un droit calculé à 12,50 % *ad valorem*, à l'exception des articles énumérés dans l'accord franco-marocain du 4 octobre 1892, qui payent seulement 7,50 % *ad valorem*.

Ce régime comporte plusieurs inconvénients :

A) Aucune sanction n'est prévue dans l'acte d'Algésiras en cas de fausse déclaration de valeur.

B) Il semble qu'il conviendrait de réaliser la péréquation des tarifs à toutes les frontières [1].

C) Il faut, enfin, remédier aux graves inconvénients que présente aujourd'hui pour le Maroc ce régime de la « porte-ouverte ». Le protectorat français subit les importations massives des marchandises étrangères en quête de débouchés, sans, le plus souvent, qu'une exportation marocaine vienne en contre-balancer l'effet. Pendant le premier semestre de l'année 1933, l'étranger a acheté au Maroc cinq fois moins qu'il ne lui vendait. La France voit à son tour diminuer ses exportations à destination du Maroc parce que les produits

1. Il a dû y avoir une décision dans ce sens au début de janvier 1936.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

étrangers d'un prix de revient moins élevé évincent les marchandises françaises. Les industries locales que l'acte d'Algésiras a omis de protéger, parce qu'elles n'existaient pour ainsi dire pas en 1906, risquent parfois d'être ruinées par des importations effectuées à des cours avilis.

La Conférence économique de la France métropolitaine et d'outre-mer s'exprimait comme suit, au sujet du régime douanier en vigueur au Maroc :

« En ce qui concerne les importations au Maroc, le bénéfice de l'Acte d'Algésiras, retiré à la suite de la guerre à l'Allemagne, à l'Autriche, à la Hongrie et à la Russie, a été étendu par arrangements particuliers à un très grand nombre de pays, au point qu'en fait presque toutes les marchandises importées sont traitées sur le même pied, quelle que soit leur origine. Ce statut présente le triple inconvénient : de rendre impossible la sauvegarde des productions locales en raison du « plafond » de tarif, et de l'interdiction, qui en dérive, de différencier les droits suivant les produits (ce qui devient particulièrement grave avec l'intensification de la concurrence japonaise); de priver le territoire de toute « monnaie d'échange » propre à lui procurer des avantages pour ses exportations dans ses négociations avec l'étranger; de l'empêcher d'accorder par réciprocité des faveurs spéciales aux nations facilitant l'entrée chez elles de ses marchandises (et d'abord à la France, dont la position prééminente — obtenue grâce aux initiatives de nos compatriotes installés dans l'empire chérifien — commence à être sérieusement battue en brèche par l'invasion d'objets que certains États livrent à des prix anormalement bas). »

Le gouvernement du Protectorat dès maintenant défend contre la concurrence étrangère celles de ses productions qui offrent pour lui un caractère vital. Un dahir du 4 juin 1929 a interdit l'entrée des céréales étrangères. D'autres mesures analogues peuvent être prises sans enfreindre davantage la règle internationale d'égalité économique. Mais aucune d'elles n'empêchera le Japon de vendre au Maroc 65 millions de produits et de lui en acheter moins de 3.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

*Tunisie.*

Le tarif douanier tunisien se rapproche beaucoup du tarif douanier fançais, mais actuellement encore, les contingentements n'ont pas été étendus à la Tunisie [1].

*Bassin conventionnel du Congo.*

Ce régime a été fixé par l'acte de Berlin du 20 février 1885 et confirmé par la déclaration de Saint-Germain du 2 juillet 1890. Ces textes, prescrivant l'égalité du traitement économique entre leurs signataires dans les territoires qu'ils visent, ont été étendus après la guerre de 1914-1918 aux autres puissances, notamment au Japon, par des mesures spéciales.

On dit que le statut ainsi imposé offre l'avantage de permettre à des populations dont le pouvoir d'achat est très faible de se procurer à bas prix sur le marché mondial des produits indispensables à leur consommation, mais expose l'activité interne des Territoires intéressés aussi bien que leurs courants d'échanges actuels à une concurrence de plus en plus meurtrière.

*Bassin conventionnel du Niger.*

Le régime d'égalité économique instauré par l'article 9 de la convention franco-britannique de 1898 a été étendu à tous les autres pays, en vertu de la clause de la nation la plus favorisée, inscrite pour la France dans les conventions commerciales prévues par elle dans ces pays [2].

En ce qui concerne la zone conventionnelle, la Conférence économique de la France métropolitaine et d'outre-mer dit que les

1. Les importations japonaises en Tunisie viennent d'être soumises à la taxe de change de 25 %.

2. L'article 9 est aujourd'hui dénoncé pour prendre fin en novembre 1936.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

négociations à engager doivent avoir pour but de limiter la concurrence japonaise, mais sans perdre de vue les capacités d'achat des zones anglaises voisines ainsi que l'étendue des frontières interdisant la répression de la contrebande.

*États du Levant sous mandat.*

Un article du mandat français décide que les ressortissants des pays membres de la Société des Nations sont garantis contre toute mesure qui les mettrait en état d'infériorité à l'égard, soit des ressortissants de la puissance mandataire, soit de ceux de toute puissance étrangère.

Lorsque le Japon a cessé d'être membre de la Société des Nations, le gouvernement français a laissé entendre que le Japon perdait, en quittant la Société, ses droits à jouir du statut de ses membres. Le Japon a contesté cette thèse juridique, en rappelant que l'institution du régime mandataire et la répartition des territoires entre les puissances mandataires a été le fait, non de la Société des Nations, mais des principales puissances alliées ou associées, auxquelles l'Allemagne, et les puissances solidaires de l'Allemagne, ont remis les territoires dépendant de leur souveraineté.

Le Japon prétend, en raison du rôle qu'il a joué pendant la guerre, et, lors de la Conférence de la Paix, au moment de l'attribution des mandats, s'être acquis des titres à être traité comme les membres de la Société des Nations. Il ajoute que les États-Unis se sont précisément fondés sur cet argument pour obtenir un régime analogue à celui dont bénéficient les membres de la Société des Nations. Le régime provisoire actuel a été prorogé de mois en mois.

En ce qui concerne le régime douanier des mandats, la Conférence économique de la France métropolitaine et d'outre-mer a formulé la recommandation suivante :

« L'égalité de traitement à respecter par les mandats pour l'admission chez eux des marchandises venant des États membres de la Société des Nations permet l'établissement de tarifs différents

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

selon les produits, pourvu qu'ils ne comportent pas de discrimination d'après les origines. Elle ne met pas d'obstacles à la limitation de certaines entrées, par la voie du contingentement et, par conséquent, s'adapte mieux que le statut marocain aux besoins de l'heure présente. Il a été remarqué, cependant, que les accords fondés sur une notion d'équité devraient pouvoir être conclus de manière à élargir, par des contingentements de réciprocité, les échanges mutuels des territoires intéressés avec le reste du monde; faute de tels accords, en effet, quelques nations font dans les territoires sous mandat français des livraisons massives sans rien leur acheter. Tel est le cas, précisément du Japon pour les États du Levant, ce qui nuit fâcheusement à leur équilibre interne et au bon agencement de leurs relations extérieures, et risque même de compromettre le concours que la France entend leur donner. »

Telles sont les principales dispositions concernant les marchés français, au point de vue douanier, dans leurs relations avec le Japon. Régime où les taxes et surtaxes, les contingents, concourent de plus en plus, depuis l'année 1930, à modifier l'aspect du *tarif minimum* et à protéger les territoires français qui peuvent l'être contre les produits japonais.

### 2. — Le régime japonais, la loi de 1934.

Les importations au Japon sont réglées par la loi douanière. Le tarif japonais est à une colonne, imposant à la plupart des pays et des produits un traitement de droit commun. Le tarif à une colonne a subi quelques modifications. Une seconde colonne est apparue, mais qui ne provient que d'un très petit nombre de conventions, les réductions prévues étant souvent très faibles.

Les principaux pays à régime conventionnel avec le Japon sont la France et l'Italie. Les conventions sont applicables à toutes les nations qui peuvent invoquer le traitement de la nation la plus favorisée.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

*Loi japonaise relative aux droits spécifiques* [1]
*dans le tarif des importations japonaises* (1932, révisée en 1933 et 1935).

Le tarif conventionnel entre le Japon et la France désigne nommément les sardines, beurre, vins, vermouts, champagne, huiles d'olive, savons, huiles, eaux de senteur, poudres à dents, fils de laine, tissus de laine, jumelles et lorgnettes, automobiles et pièces pour automobiles, machines à tricoter.

Ce tarif conventionnel, applicable à la France, s'adresse aussi à l'Algérie, à la Guinée, à l'A. O. F., à l'A. E. F., à la Martinique, à Saint-Pierre et Miquelon, à la Nouvelle-Calédonie, aux Indes françaises, à la Guadeloupe, à la Côte française des Somalis, à la Réunion, à Madagascar, et à la zone française du Maroc.

Le tarif conventionnel entre le Japon et l'Indochine impose le tarif le plus réduit aux maïs, caoutchouc brut, gommes, laque, coton. Il exempte de droits la houille et le minerai de zinc et impose au minimum le zinc en lingots; le coprah, les joncs, les rotins et bois.

Il existe encore des lois concernant les droits d'importation sur les articles de luxe et similaires (loi de 1924, amendée en 1925, 1929 et 1935).

Les articles de luxe énumérés au tarif des importations sont soumis, indépendamment des droits mentionnés à ce tarif, à une taxe de 100 % *ad valorem*. Cette loi atteint parmi les produits français surtout la parfumerie, les brocarts, lainages, velours.

*Loi de rajustement et de protection*
*du commerce extérieur.*

La loi dite de rajustement et de protection du commerce extérieur, adoptée par la Diète impériale, promulguée le 7 avril 1934, était mise en vigueur le 1er mai de la même année.

1. Cf. *The Import tariff of Japan* 1935, revised and corrected, The Herald Press Ltd, Tokyo.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Son but est de permettre *pendant trois ans* au gouvernement de prendre, sans approbation de la Diète, telles mesures de représailles qu'il jugera utiles à l'encontre des pays qui imposeraient des restrictions injustifiées à l'entrée des produits japonais.

Dans ses principales dispositions, la loi autorise le gouvernement à apporter de profondes modifications, au tarif douanier en vigueur, et même à limiter ou interdire l'importation de certains produits; et ceci, avec la seule approbation d'une commission douanière dont l'organisation et l'autorité sont définies par ordonnance impériale.

Aux termes de l'article Ier en dehors des droits inscrits au tableau des droits d'entrée, le gouvernement pourra imposer sur telles ou telles marchandises un droit qui n'excède pas le montant de leur valeur; les droits d'entrée pourront être réduits ou suspendus; l'importation ou l'exportation de telle ou telle catégorie de marchandises pourra être interdite ou restreinte.

On mentionnera l'ordonnance impériale du 22 juillet 1935, promulguée en application de la loi de protection du commerce extérieur, contre le Canada. Cette ordonnance était considérée comme un modèle en cas d'ultérieures actions de représailles.

« Les articles produits ou manufacturés dans tout pays qui, en dépit du fait que son commerce avec le Japon en 1934 montrait une balance en sa faveur, emploie des prix *standard* arbitrairement fixés en imposant des droits d'entrée aux produits japonais ou impose des taxes spéciales ajoutées aux droits d'entrée, sera soumis à un droit de 50 % *ad valorem* à côté des droits fixés dans le tarif afférent à la loi de douane, pour une durée d'une année. A dater de la promulgation de la présente ordonnance conformément à l'article Ier de la loi de protection du commerce extérieur de 1934. »

Cette ordonnance a cessé d'être en vigueur le 1er janvier 1936 parce que le Canada a supprimé certaines mesures qui l'avaient provoquée.

On a souvent comparé la portion géographique et commerciale du Japon à celle de l'Angleterre. Celle-ci vers 1850 avait adopté

PERPUSTAKAAN NASIONAL

le *free trade* et permis à un plus grand nombre d'hommes de vivre sur un territoire assez petit. Le Japon a poursuivi une politique intermédiaire. Dans la nécessité de subvenir aux besoins de sa population qui s'accroît, il devient de plus en plus dépendant des marchés extérieurs pour ses produits manufacturés, comme c'était le cas de l'Angleterre. Mais il s'efforce, en même temps, de maintenir, au bénéfice de sa population paysanne, les prix des produits alimentaires. Le blé, les haricots de soja, le sucre, le riz, les œufs, le lait condensé, la farine, sont soumis à des taxes. De plus en plus, en dépit du fait que la solution du problème de sa population est basée sur les exportations de produits manufacturés, il impose des droits sur ces produits.

Les matières premières pour ses industries et son agriculture sont, toutefois, généralement admises sans charges (free of duty). Le coton, les tourteaux, le charbon, le sulfate d'ammoniaque, le caoutchouc, le lin, les phosphates, les cocons, la soie naturelle, sont libres de droits.

Dans l'ensemble, le tarif japonais n'exprime aucune politique nationaliste fondée sur la position dépendante du Japon dans son commerce extérieur [1].

Aujourd'hui on discute au Japon l'idée d'organiser des pressions sur les organismes intérieurs qui établissent des droits dans des buts égoïstes, sans se référer aux intérêts d'autres groupes, ni à ceux de la nation prise dans son ensemble. Quoi qu'il en soit, le Japon se trouve dans une situation économique telle que l'admission de ses produits manufacturés chez d'autres nations, à des taux modérés, est une affaire de toute première importance.

Jusqu'en 1932 le Japon a été protectionniste pour certains produits; il le demeure pour ceux qui ne lui permettraient pas de lutter avantageusement avec l'étranger [2].

1. Telle industrie française exportatrice, celle des parfums par exemple, constate que le tarif douanier japonais est supportable, du fait que les droits sont perçus sur la base du kilo, ce qui permet de profiter de la baisse du yen et que, d'autre part, ceux perçus *ad valorem* sont à un taux modéré de 25 %.

2. Le tarif douanier japonais est prohibitif à l'égard des soieries (surtaxe de 100 %).

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

On citera notamment l'acier qui jouit non seulement de la protection des droits de douane, mais de subventions et d'exemptions d'impôts.

### 3. — Arguments protectionnistes français et japonais.

Nous présenterons des faits et des arguments que mettent en avant des industries françaises touchées par la concurrence japonaise. Ces industries cherchaient au cours des récentes années à créer un courant d'opinion favorable aux mesures de protection.

C'était surtout les industries textiles (coton, soie, rayonne, laine); celles des conserves, de la chaussure en caoutchouc, des machines parlantes, de la faïence et de la porcelaine.

Si les soyeux formulent quelques considérations sur la sériciculture et la position prééminente de la France parmi les acheteurs de soie japonaise; si les cotonniers commentent la technique des industries nippones, leur emploi de « l'automatique », la standardisation du travail, la modicité des frais de manutention et de fret, les méthodes d'infiltration; si les industries de la laine montrent l'art exercé par leurs rivaux dans la prospection des marchés, dans la copie de leurs propres articles, tous et toutes constatent que les prix japonais par rapport aux leurs, sont extrêmement bas. Ces bas prix sont la conséquence de causes diverses, au nombre desquelles la plus évidente est la modicité de la main-d'œuvre. Il faut tenir compte, aussi, de la centralisation des industries, de l'organisation du travail, du rendement, des méthodes de vente.

#### *Soieries.*

Voici ce que disent, en substance, les représentants de la soierie française :

La sériciculture est un élément d'activité intéressant pour plusieurs des territoires français d'outre-mer, car elle peut diversifier utilement

PERPUSTAKAAN NASIONAL

les ressources des populations indigènes (l'Indochine y trouverait son intérêt, au premier chef). Néanmoins, la baisse profonde des cours mondiaux de la soie, due à la fois à une surproduction et à la dépréciation de la monnaie japonaise, a créé dans cette branche une situation extrêmement difficile.

Soie grège, soie en tissus, soie en déchets, ces produits représentent (période 1920-1930) une moyenne de 80 % de la totalité des importations japonaises en France; certaines années 90 %. De l'avis même des Japonais, la France est leur plus grand client européen en soie grège. Mais les déchets de soie, poste autrefois important, ont disparu de la liste des importations françaises : le Japon, non seulement file et tisse toute sa propre schappe, mais est contraint d'importer à son tour des déchets d'Italie pour alimenter ses usines.

En 1932, les statistiques françaises comptaient parmi les importations japonaises, la soie, la bourre de soie, qui, indispensables à la fabrique lyonnaise intervenaient pour 50.349.000 francs, soit presque le tiers du total de ces importations [1].

L'exportation des soies grèges japonaises accusait sur l'ensemble des marchés au cours de la saison 1933-1934, un nouveau recul selon les chiffres suivants :

| | *Quantités en balles* | *Valeurs en millions de yen* |
|---|---|---|
| 1929-1930..... | 473.055 | 604.200 |
| 1930-1931..... | 551.210 | 400.240 |
| 1931-1932..... | 550.931 | 336.276 |
| 1932-1933..... | 536.786 | 412.304 |
| 1933-1934..... | 501.941 | 366.198 |

La France qui figurait parmi les pays de destination, pour 11.194 balles en 1932-1933 et 31.651 balles en 1933-1934, triplait en cinq ans ses commandes avec ces 31.651 balles, se plaçant au second rang des pays acheteurs, bien que très loin derrière les États-

1. La même année le Japon vendait à la France pour 9.857.000 francs de tissus de soie (et bourre de soie) dont la plus grande partie en tissus spécifiquement asiatiques (Habutai, Shantung).

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Unis. (Ses achats n'ont représenté en effet que 7 % environ de ceux de ce pays; 506.457 balles et 429.892).

Il est malaisé de chiffrer exactement le montant des importations de soieries japonaises en France, les statistiques douanières bloquant, maintenant, les quantités entrées en admission temporaire avec celles prises en consommation, sans faire la distinction par pays. Quant aux tissus spécifiquement asiatiques fournis par la Chine et le Japon, les quantités demeurées pour la consommation intérieure étaient de 108.000 kilos en 1928, 188.000 en 1929 et 105.000 kilos en 1932. Elles avaient donc augmenté en pleine crise de 80 %, pour se maintenir en 1932 sensiblement au niveau de 1928, malgré les conditions bien différentes du marché et l'affaiblissement du pouvoir d'achat du consommateur.

Mais ces tissus spécifiquement asiatiques sont loin de représenter toute la production japonaise; il est également importé en France des crêpes et des tissus serrés (toile de soie) dont la distinction par pays d'origine n'est malheureusement pas faite dans les statistiques douanières. La concurrence se manifeste cependant très nettement, et souvent le fabricant lyonnais est battu par le Japonais en raison de l'écart des prix.

***

Les colonies françaises où la concurrence des soieries japonaises se fait particulièrement sentir sont [1] :

1° L'Indochine, où la contrebande serait extrêmement active par la frontière terrestre du Siam; avec une recrudescence marquée à la fin de l'année 1934. 2° L'A. O. F. 3° Le Maroc. 4° L'Algérie. 5° La Tunisie.

1. Rapport de M. Morel-Journel, Président de la *Chambre de Commerce de Lyon* (18-1-1934). « On propose à la France, malgré les droits, des crêpes de chine de soie naturelle japonaise; et les exportations des tissus japonais, de soie artificielle, ont passé de 48 millions de yards en 1929 à 90 millions en 1930, 143 millions en 1931; 249 millions en 1932. Une augmentation de 500 % en 3 ans. »

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Il suffira de citer quelques exemples pour démontrer à quels cours sont offertes les marchandises japonaises, grevées cependant de frais de transport, assurances, courtages, etc. Il s'agit de tissus teints prêts pour la consommation [1].

Les représentants des textiles français rappellent, non sans amertume, que le travail de la soie qui remonte au Japon à une lointaine antiquité, était resté, durant des siècles, primitif et familial; que l'industrialisation date de 1871 par l'établissement de la première filature à l'européenne sous la direction d'un Suisse, et qu'en 1872 un Français, Paul Bornat, était appelé à la création et à l'équipement de la filature modèle de soie de Tomioka.

Or aujourd'hui, — la Chambre Syndicale de la fabrique lyonnaise a communiqué ces précisions, — le chiffre des métiers en service au Japon, soit 264.000 en 1932, est cinq fois supérieur à celui de Lyon qui est de 40.000. Il comprend d'ailleurs une forte proportion de métiers mécaniques.

*

*Tissus de rayonne.*

Les industries françaises voient s'affirmer la maîtrise japonaise dans la production de la rayonne plus encore que dans celle des autres textiles : 29 millions de kilos en 1932, une nouvelle progression en 1933, classaient le Japon au second rang des producteurs du monde, en face de puissants syndicats anglais, français, ou américains.

D'après les statistiques publiées par la *Japan Rayon Federation*, la production des fils de rayonne s'est élevée en 1934 à 150 millions de livres [2] contre 90 millions et demi de livres en 1933, dépassant de loin la production de l'Italie, de la Grande-Bretagne, de l'Allemagne et de la France [3].

1. Cf. *La concurrence japonaise*, conférence faite par M. Fouilleux, président de la *Chambre Syndicale des importations de tissus asiatiques*, le 16-XII-1935.

2. Représentant 68 millions de kilos.

3. La production des fils de rayonne au Japon peut être évaluée pour 1935 à 100 millions de kilos, sensiblement égale à celle des États-Unis.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

En France la concurrence en rayonne japonaise se fait particulièrement sentir : des tissus teints et façonnés sont offerts non dédouanés, rendus à Marseille, c'est-à-dire ayant supporté tous les frais de préparation, dessin, tissage, teinture, apprêt, emballage, transport, assurance, commission, etc., à un prix inférieur à celui de la matière brute, le fil fabriqué en France.

En octobre 1932, un damas rayonne façonné 75 grammes, 65 centimètres de largeur, était offert franco-Marseille, non dédouané à 1,40-1,50 le mètre, soit 10 francs le kilo : moins que le prix de fil de soie artificielle en flotte produit en France.

L'ensemble de la production et de l'exportation japonaise en soie et en rayonne se présente comme suit :

| | | | |
|---|---|---|---|
| Production des tissus de soie naturelle | 1934 | 341.101.000 | yen. |
| Production des tissus de soie mélangée | — | 25.239.000 | — |
| Production des tissus de rayonne | — | 200.971.000 | — |
| Production des tissus de rayonne mélangée | — | 56.689.000 | — |

Production des filés de rayonne (en caisses de 100 lb anglaise) :

| | | |
|---|---|---|
| 1933 | 904.295 | caisses. |
| 1934 | 1.377.951 | — |

Exportations de filés de rayonne :

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1933 | 4.040.314 kilos. | Valeur : | 10.080.509 yen. |
| 1934 | 9.483.169 — | Valeur : | 22.397.268 — |

Exportation de tissus de rayonne :

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1933 | 260.054.788 yards carrés. | Valeur : | 77.365.655 yen. |
| 1934 | 345.655.788 — | Valeur : | 113.467.270 — |

Principaux marchés d'exportations :

| | | | |
|---|---|---|---|
| Indes Anglaises | 1934 | 76.285.383 | yards carrés. |
| Australie | — | 42.987.787 | — |
| Indes Néerlandaises | — | 46.726.189 | — |
| Kouantoung | — | 24.807.502 | — |
| Amérique Centrale | — | 20.743.843 | — |
| Amérique du Sud | — | 13.382.506 | — |
| Égypte | — | 26.611.933 | — |
| Afrique du Sud | — | 13.768.328 | — |
| Autres pays d'Afrique, etc | — | 23.917.737 | — |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

On voit que la France ne figure pas parmi les plus gros acheteurs de rayonne, quelle que soit l'importance de ses achats. Le Siam entre dans ces chiffres pour 6.146.272 yards carrés, tandis que l'Indochine y figure pour *néant*. Or il est notoire qu'une contrebande extrêmement active s'exerce en Indochine par la frontière siamoise, contrebande signalée à maintes reprises, avec une recrudescence à la fin de l'année 1934. Une nouvelle intervention a dû être faite en 1935 auprès des autorités compétentes, depuis longtemps au courant de la situation. Elles viennent de prendre certaines mesures nécessaires réclamées par tous les intéressés : estampillage des tissus, soieries, et contrôle chez les détaillants.

En ce qui concerne le Maroc, les importations de tissus de rayonne japonais au Maroc sont en augmentation, tandis que les importations de France diminuent :

| | 1927 | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 |
|---|---|---|---|---|---|
| de France | 296 | 1543 | 4731 | 1916 | 1437 |
| autres pays (dont Japon) | 59 | 358 | 2086 | 6329 | 11244 |

*Industries cotonnières.*

Parmi les industries concurrentes auxquelles se heurte l'industrie textile française dans le monde, il n'en est pas de plus redoutable que la japonaise, à *l'heure présente*.

Les industries textiles françaises ont été particulièrement désireuses de porter à la connaissance du public les inconvénients de cette concurrence. Elles ont souvent parlé, ou fait parler, des conditions dans lesquelles travaillent les industries japonaises : main-d'œuvre excellente, travaillant longuement pour des salaires qui nous semblent très bas; outillage le plus moderne; prix de vente très inférieurs aux prix français.

Elles attirent notre attention sur une évolution significative de l'industrie :

C'est d'abord, nous expliquent-elles, dans les *tissus* que s'est

PERPUSTAKAAN NASIONAL

manifestée la concurrence du Japon, puis dans les *filés*. Ce processus présente d'ailleurs le caractère d'une règle générale, car le matériel nécessaire au tissage est relativement simple et il suffit d'un faible capital d'investissement pour monter quelques métiers. Une filature, au contraire [1], ne saurait exister à l'état de petit atelier; c'est nécessairement une usine, dont les frais minimes d'installation et d'exploitation sont beaucoup plus élevés. Plus importants encore sont les peignages de laine, qui n'existent jamais qu'à l'état de grandes usines et requièrent un outillage très coûteux.

Ainsi, la concurrence se développe dans l'industrie textile en sens inverse du processus de la fabrication. Celle-ci comportant plusieurs stades, les plus proches du produit fini sont en même temps les plus aisés à réaliser. Plus on remonte vers la matière première et plus on doit vaincre de difficultés pour créer une industrie textile.

Quelques années ont suffi au Japon, pour dépasser le premier stade. Sans être aussi active que dans le tissu, sa concurrence se fait déjà sentir dans les fils, quoique de manière très inégale suivant les diverses branches de production. Quant à la répartition géographique de cette concurrence, elle se manifeste dans les territoires de la France d'outre-mer et, pour certains articles, jusque sur le sol métropolitain.

C'est surtout dans ses débouchés coloniaux que l'industrie du coton de la production française se trouve menacée par les exportateurs nippons et le fait est d'autant plus grave que l'empire colonial français présente, pour l'industrie cotonnière française, une importance capitale.

Voici en quels termes s'exprimait à cet égard, le rapport présenté le 18 juin 1935 à l'assemblée générale du *Syndicat général de l'Industrie Cotonnière Française :*

« Le grand danger pour notre industrie aux colonies réside dans la concurrence japonaise. A cet égard, l'expansion de l'industrie cotonnière japonaise est plus redoutable que jamais; en 1934,

1. Il n'est pas question ici des filatures de soie.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

malgré quelques barrières élevées contre elle dans plusieurs pays, notamment aux Indes Anglaises et aux Indes Néerlandaises, l'exportation de tissus japonais a augmenté, en quantité, de 22 %, dépassant, en quantité également, de plus de 33 % le volume de l'exportation de tissus de coton anglais la même année; actuellement, avec une consommation de 3.545.000 balles, supérieure, par conséquent de 45 % à la consommation de la filature anglaise, le Japon apparaît comme le plus important transformateur de coton du monde après les États-Unis. A lui seul il importe aujourd'hui plus de coton brut des États-Unis que l'Angleterre, l'Allemagne et la France réunies. Fait remarquable, en dépit de droits de douane considérables, la concurrence japonaise vient de se manifester brusquement d'une manière massive aux États-Unis où les importations de tissus de coton blanchis du Japon ont atteint au cours du premier trimestre près de 10.835.000 yards carrés, soit 77 % de l'importation totale d'articles de l'espèce aux États-Unis. Il convient de souligner par ailleurs qu'au cours du premier trimestre 1934 les sociétés englobées par l'Association japonaise des filatures de coton, laquelle groupe environ 90 % de la production, ont distribué un dividende moyen de 12,7 %.

« Contre ce danger tout spécialement menaçant pour notre empire d'outre-mer nous avons successivement obtenu le *contingentement* des importations étrangères d'articles cotonniers en Indochine (31 juillet 1932), à Madagascar et dans la zone libre de l'A. O. F. (décret du 14 mars 1934). D'autre part, l'Algérie est assimilée à la métropole en matière de contingent. Le réseau des mesures de contingentement demeure cependant incomplet, car l'importation demeure libre dans les vieilles colonies (la Réunion, La Guyane, etc.); et en Tunisie, c'est-à-dire dans l'un de nos débouchés coloniaux les plus importants puisqu'il représente en temps normal près de 13 % de l'exportation de tissus français aux colonies, et nous en sommes d'autant plus préoccupés que de nombreuses informations nous signalent l'importance croissante des ordres passés aux Japonais sur ces divers territoires. Nous avons réclamé depuis des mois



PERPUSTAKAAN NASIONAL

que cette lacune fût comblée, et en ce qui concerne la Tunisie, nous venons d'obtenir l'adhésion expresse du Résident Général à notre requête. Nous espérons donc aboutir prochainement, mais nous devons déplorer que, malgré nos avertissements, l'Administration se soit laissée si longtemps hynoptiser par le fait que les importations japonaises en Tunisie sont encore très peu importantes, et qu'il ait fallu plus d'un an de démarches multipliées pour faire mûrir une décision que la simple prévoyance commandait de prendre tout de suite. »

Nous croyons utile de reproduire encore ci-dessous les résultats d'une enquête récemment effectuée dans une grande région cotonnière française sur les causes de l'expansion japonaise et sur les différences de prix relevées entre articles similaires produits par la France et le Japon.

Cette enquête a porté essentiellement sur les marchés de l'Indochine et du Maroc. Les conclusions en sont les suivantes :

« A. Indépendamment d'une main-d'œuvre bon marché, le Japon bat tous ses concurrents parce que la *qualité* de cette main-d'œuvre lui permet d'employer largement l'*automatique*, dans bien des cas à raison d'un ouvrier par 40 métiers.

« B. Le Japon a su profiter de l'expérience anglaise pour la *standardisation* des numéros de filés, des largeurs et des comptes de tissu.

« C. Le Japon fait un large emploi de coton mélangé pour le fond de sa fabrication qui porte surtout sur les longottes, cretonnes, renforcés et quelques mi-renforcés. Les contextures sont étudiées de telle sorte qu'il est par exemple facile de substituer du coton des Indes au coton d'Amérique suivant la parité des cours, ou même de faire des mélanges de variétés de classement inférieur.

« D. Le Japon bénéficie incontestablement de *tarifs de fret* et de manutentions sensiblement inférieurs à ceux que nous subissons. Quant à la manutention, teinture surtout, on peut avancer sans crainte d'être démenti que la France est le pays où les tarifs sont les plus élevés. A noter, en outre, que les colorants sont sensiblement

PERPUSTAKAAN NASIONAL

moins chers en Extrême-Orient qu'en France, du fait de la concurrence de produits allemands. »

D'après une note du *Syndicat Général Cotonnier* (31 octobre 1933), voici quelques exemples de prix de tissus de coton japonais sur Dakar comparés avec les prix des articles français similaires également Caf Dakar :

| | *Prix japonais* (par mètre) | *Prix français* (par mètre) |
|---|---|---|
| Tissu blanchi (layette) ..... | 0,915 | 1,95 |
| Tissu blanchi (cretonne) ..... | 1,03 | 2,14 |
| Tissu teint (dyed jean) ..... | 1,19 | 2,43 |
| Tissu fils teints : | | |
| Vichy 70 cm..... | 0,78 | 2,15 |
| Tissés grand teint..... | 0,77 | 2,14 |
| Tissu imprimé (Elaw druck, 78 cm.). | 0,89 | 2,10 |

En fait, les écarts accusés par les chiffres sont très inférieurs à la réalité :

1° Les prix français en cause sont des prix de revient sans aucune marge de bénéfice pour le fabricant.

2° Les prix japonais sont des prix susceptibles d'être encore notablement abaissés, car :

A. Il s'agit de marchandises transbordées de Casablanca en A. O. F. et non transportées directement du Japon en A. O. F.

B. Il s'agit de prix non discutés qui comporteraient certainement des rabais pour des affaires importantes.

C. Il s'agit pour certains de ces articles de prix japonais de seconde main majorés par la commission d'un intermédiaire, commission qui ne figurait pas sur le prix d'une offre directe du fabricant japonais.

3° Enfin en ce qui concerne spécialement les colonies de l'A. O. F., l'écart se trouve augmenté par l'incidence d'une taxe additionnelle *ad valorem* qui frappe les marchandises de toutes provenances et grève naturellement moins les tissus japonais à bas prix que les

PERPUSTAKAAN NASIONAL

tissus français deux fois ou deux fois et demie plus chers. Cette taxe est notamment de 6,50 % au Sénégal.

Autre argument repris par les industries textiles : les méthodes d'infiltration japonaise :

Au Maroc, les premiers tissus japonais ont été introduits par l'intermédiaire des maisons d'Alexandrie. Les négociants égyptiens ont cherché un débouché au Maroc pour étendre leurs affaires ou dégager leurs stocks, comme aujourd'hui le commerçant marocain tente d'approvisionner l'A. O. F.

Puis, quand les Japonais abordent directement le marché marocain, en 1931, ils ne lancent pas d'articles nouveaux, mais s'appliquent à fournir aux indigènes des *copies* exactes des tissus auxquels ils étaient habitués. Ce seront d'abord les tissus de coton rayé appelés « doras », les tulles et voiles, puis les articles de rayonne.

En 1933 apparaissent les tissus japonais en satin de coton connus au Maroc sous le nom de toubits, dont les Italiens détenaient le marché après avoir évincé les industriels lyonnais. Dans le domaine des cotonnades blanchies *(white shirting)* les manufactures de Manchester paraissaient imbattables : en 1932, les apports de l'Angleterre atteignaient la valeur de 84.887.000 francs et ceux du Japon 4.975.000 francs sur une importation de 84.000.000 de francs au total. En 1937, le Japon passe à 30.000.000 et, pour le premier trimestre de 1934, nous trouvons 9.000.000 au Japon contre 3.000.000 seulement à l'Angleterre, soit le triple.

L'Angleterre perd environ 80 % de ses positions et le Japon, en janvier 1934, arrive à importer trois fois plus que l'Angleterre sur un article où la primauté anglaise était jusqu'ici incontestée.

Le Japon envoie au Maroc des tissus extrêmement variés. Pour les tissus blanchis genre « Manchester », il a pris une importance prépondérante. Pour deux ou trois types seulement parmi les plus courants, le Japon a livré plus de 200.000 pièces dans le courant du mois d'août 1933. Il livre également des drills et brocades (articles fantaisie avec application de rayonne).

Autre argument, encore : la modicité du fret japonais.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Madagascar de son côté reçoit de plus en plus des tissus de coton en provenance du Japon; le fret de Kobé à Tamatave revient à 325 francs tandis que pour une même quantité de tissus venant de France il s'élève à 425 francs.

*
* *

Les tissus de coton japonais sont généralement inférieurs de 20 à 40 % aux prix européens.

Ils sont généralement vendus Caf. port du pays de destination, paiement contre documents à l'arrivée de la marchandise [1].

Tout bien considéré, il ressort de nombreuses études que la France ne peut espérer lutter avantageusement avec le Japon, même dans les colonies protégées comme l'Indochine.

Les différences de prix chiffrées entre prix Caf. français et japonais sont telles (145 % par exemple pour les drills kaki) qu'aucun tarif de douane ne peut mettre l'industrie française à l'abri des importations massives du Japon et du déréglement des cours qui en est la conséquence. La seule mesure de protection réside dans le contingentement; encore faut-il un contingentement strictement établi par catégorie de tissus et filés. C'est ce qui a été fait, on l'a dit, pour l'Indochine, où les tissus de provenance étrangère, Japon y compris, ne peuvent entrer que dans la limite d'un tonnage fixé par catégorie de tissu et par semestre. Chiffres fixés une fois pour toutes lors de l'accord commercial Japon-Indochine de 1932.

*Industrie de la laine.*

C'est à la fois sur les marchés coloniaux et étrangers que l'industrie lainière française, surtout la fabrique de tissus, se heurte à la concurrence japonaise.

1. Dans certains cas, au Maroc par exemple, le versement d'un accompte de 10 à 25 % est demandé. Si le client offre une ouverture de crédit au Japon pour couvrir la valeur totale de la marchandise du départ, il lui est alloué une bonification de 1 ou 2 %.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Le *Comité Central de la Laine* nous communique une étude sur le développement qu'ont pris pendant ces dernières années les ventes de tissus nippons au Maroc[1]. La brève période envisagée, les chiffres retenus, leur progression, illustrent l'essor japonais dans cette industrie :

« 1931. — On ne parle pas au Maroc de ventes effectuées par le Japon.

« 1932. — Les représentants japonais prospectent le pays. Ils présentent quelques types différents des genres vendus, particulièrement à Tanger et dans la zone espagnole.

« La vente des tissus de laine français dépasse à l'époque 3 millions de francs.

« 1933. — Du fait de la crise, la vente de tissus de laine français, qui était préalablement répartie sur un choix d'articles assez étendu, ne porte plus que sur une demi-douzaine de genres aux prix les plus bas. Les articles présentés par les Japonais, la saison précédente, amènent une importation d'environ 700 pièces. Les genres livrés sont totalement différents de la vente habituelle. Leurs prix en amène pourtant l'introduction.

« Le chiffre français tombe à environ 2 millions.

« 1934. — Encouragés par ces résultats, les Japonais insistent et continuent, pendant le premier semestre, à présenter leurs productions courantes.

« 1° Mousselines de laine en 75 centimètres, destinées à concurrencer les tissus français pour burnous en 150 centimètres, vendues à des prix très bas, d'abord 2 fr. 55 le mètre Caf., elles suscitent de nouveaux ordres placés à 3 fr. 05 le mètre. Ce prix est encore trop bas pour que nous puissions lutter. Notre qualité correspondante vaut alors 4 fr. 70.

« 2° Les serges que le Japon vendait en Chine arrivent à leur tour. Ces tissus primitivement très peu demandés offraient un très faible débouché pour nous. Mais devant les prix japonais, 9 francs à

1. L'étude communiquée a été établie par une maison déterminée qui a surtout fait état de son cas personnel.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

9 fr. 25 Caf. en 140 centimètres — prix devant lequel il est même inutile de nous aligner — un certain nombre d'affaires se crée en faveur du Japon et une partie de la consommation nous échappe. Pendant toute cette période, les exportateurs japonais demandent le versement d'un crédit anticipé du montant de l'achat avant la mise en œuvre. Malgré cette clause, la vente de ces articles s'étend. Elle gagne peu à peu la zone française.

« D'autres genres, gabardines blanches et lainages fantaisie, susceptibles de faire de la djellaba, apparaissent. Jusqu'en juin, ces genres diffèrent encore de la consommation courante la plus étendue. Vers cette époque, certains représentants, même français, envoient au Japon des métrages concrétisant la vente française en lainages. Ils prennent des ordres sur nos propres échantillons cotés par télégramme à réception. Un arrivage régulier et augmentant d'importance est constaté depuis.

« En août nos genres satins légers en laine peignée sont nettement copiés. Une qualité de grosse vente, entre autres, est livrée à 1/6 le yard, soit 11 francs le mètre dédouané. La nôtre, suivie depuis des années, est cotée comme article de bataille 11 fr. 90 Caf., soit 13 fr. 40 dédouanée.

« La poussée continue à se manifester sur les articles peignés jusqu'en fin 1934. Des ordres allant jusqu'à 1.000 pièces sont placés dans des serges blanches nouvelles à 3/ le yard Caf. par des représentants français pour des maisons japonaises.

« Ce prix, correspondant à 8 francs le mètre dédouané en 140 centimètres, est tellement inférieur à nos possibilités que nous sommes impuissants à réagir. Dès cette époque, certaines maisons japonaises ne demandent plus un crédit anticipé confirmé intégral, mais seulement 10 %.

« Nous sommes réduits à pousser la vente de nos satins cardés, dernier bastion de notre résistance. Nous savons que le Japon s'est procuré quelques métrages pour étude.

« Nous réduisons les prix au dernier carat. En décembre 1934, l'offensive se déclanche sur nos derniers retranchements. Les pre-

PERPUSTAKAAN NASIONAL

mières pièces vendues en juillet sur nos propres types arrivent d'Osaka à Fez. La fabrication n'est pas encore bien au point, comme apprêt, mais la fabrication est bonne.

« Quant au prix, il est de 16 francs Caf. Le mètre était au moment de la prise de ces ordres à 22 fr. 25 Caf. Il est à l'arrivée de ces marchandises de 20 fr. 80 Caf.

« Notre chiffre baisse encore de 300.000 francs.

« 1935. — Nous assistons depuis le début de l'année à une multiplication des offensives japonaises dans ces genres. Nous constatons avec amertume que nous n'avons plus affaire à des fabricants japonais, mais à des maisons allemandes installées au Japon. L'une d'elles livre une nouvelle qualité, copiant même notre lisière tricolore, à 16 fr. 50 le mètre dédouané, soit 14 fr. 50 Caf. Notre cotation la plus réduite possible est dans les mêmes conditions de 17 francs le mètre Caf. soit 19 fr. 75 le mètre dédouané, en réduisant encore notre qualité. D'autre part, d'après nos renseignements, certains importateurs japonais ont cessé complètement de demander des arrhes pour traiter [1]. »

Aussi le *Comité Central de la Laine* demande-t-il qu'à défaut de l'établissement d'un régime préférentiel pour les articles français à l'entrée au Maroc l'on admette le principe du contingentement des tissus de laine à l'importation, dans le Protectorat, en prenant pour base les importations de 1933.

A l'automne de l'année 1935, la politique des sanctions à l'égard de l'Italie, qui privait l'économie marocaine de ses débouchés italiens, aurait cette conclusion inattendue de permettre au gouvernement français de poser à l'Angleterre la question des compensations à donner au Maroc [2].

1. Le Japon se place au premier rang des acheteurs de laine en Australie, avec 693.000 balles, dépassant l'Angleterre d'environ 50.000 balles.

2. L'on commence à signaler la concurrence des filés de laine japonais sur le marché marocain.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

*Divers.*

Conserves alimentaires (crabes, saumon) — ouvrages de sparterie, de vannerie et de corderie, chaussures de caoutchouc, filets de pêche, machines parlantes — sont, après les soieries, tissus de soie, de rayonne et de laine, les articles japonais qui affluent sur les marchés français. Viennent ensuite les porcelaines et laques bon marché, les tresses de paille, les huiles de menthe, les dérivés du camphre (dont le Japon détient le monopole, malgré la concurrence récente du camphre artificiel), l'agar-agar.

*Conserves de crabes.*

Le Japon a exporté, en 1933, 69.006 caisses de crabes ; en 1934, 20.473 caisses à destination de la France (La diminution provient du régime instauré de contingentement) [1].

Pour les conserves de salmonidés les deux principaux acheteurs sont la Grande-Bretagne et la France.

*Chaussures en caoutchouc.*

Parmi les marchandises japonaises qu'on ne rencontrait pas sur le marché algérien en 1930, commencent à s'y faire place les chaussures en caoutchouc : articles très bon marché dont la progression est rapide.

En *A. O. F.* on passait de 48.428 paires, en 1932, valant 267.172 francs, à 237.165 paires, en 1933, valant 991.505 francs. La *Tunisie* importait 27.556 paires en 1933 (néant précédemment), pour une valeur de 327.500 francs. La *Nouvelle-Calédonie* en importait une valeur de 186.500 francs en 1933; de 216.000 francs en 1934.

1. L'exportation japonaise de conserves de crabes s'accroît dans son ensemble. Les États-Unis restent toujours les meilleurs clients du Japon, mais l'Angleterre et la France s'intéressent de plus en plus aux conserves de crabes. Les envois étaient de 2.810 caisses en 1927. Ils ont passé à 69.000 en 1933 (Ch. de Commerce Française au Japon, sept.-oct. 1934).

PERPUSTAKAAN NASIONAL

*Filets de pêche.*

La concurrence est extrêmement sérieuse que font aux filets de pêche français les filets de pêche japonais. Le tarif de douane comporte pour les filets de pêche :

*Article* 437 : filets de pêche coton, lin, chanvre, jute et tous autres végétaux; droits des fils qui les composent augmentés de 5 %.

En 1933, de comparaisons établies par le *Syndicat des Fabricants de filets de pêche*, il ressort par exemple, pour la marchandise 6 m/m 36/12 A. M. à 17 francs. A ce prix s'ajoute :

| | |
|---|---|
| Douane fil 0,15 aux 1.000 mètres ..... | 7,80 |
| Majoration 5 % pour tissage ..... | 0,39 |
| 15 M. *ad valorem* sur 17,23 ..... | 2,58 |
| Total..... | 10,77 |

Le kilo dédouané ressort donc à 17,23 + 10,77 soit 28 francs.

Or la fabrication française, prix de revient, ressort à 35 francs.

Il importe de remarquer qu'au tissage de filets, plus la maille est petite et plus le fil fin, plus le travail en est lent et délicat, donc la main-d'œuvre plus élevée, et c'est cette dernière qui n'est pas protégée dans les droits de douane actuels.

*Machines parlantes et radio.*

L'industrie française s'est émue de l'annonce que des appareils japonais étaient offerts dans la région de Marseille à des prix défiant toute concurrence. On parlait de 150 francs pour des postes à lampes [1].

1. Si ces chiffres sont exacts, il s'agit d'apports clandestins de voyageurs d'Extrême-Orient. En effet, l'industrie japonaise cotait fob. Tokyo, les prix suivants : 26 yen pour un poste 3 lampes, 56 yen pour un poste 4 lampes, 74 yen pour un 5 lampes. Le cours moyen du yen étant alors d'un peu plus de 5 francs, on voit que seul le poste 3 lampes était au-dessous du prix indiqué à 150 francs; et encore, si l'on tient compte du fret, des assurances

PERPUSTAKAAN NASIONAL

*Ciment.*

La Nouvelle-Calédonie importe le ciment japonais (426.004 francs en 1933; 411.000 en 1934).

Une compagnie de navigation japonaise a effectué, de façon irrégulière, la liaison directe Japon-Nouméa. Cinq navires nippons sont arrivés en 1933, avec du ciment et des marchandises diverses, remportant du minerai de chrome et des coquillages de nacre.

*Faïences.*

Les représentants de la faïence française se plaignent d'une concurrence qu'ils attribuent au bas prix de revient de la fabrication japonaise. Ils affirment que le gain moyen des ouvriers faïenciers français est environ de 35 francs par journée de travail, et par conséquent très supérieur à celui de leurs camarades nippons. Ils soulignent que les tonnages en quintaux des dites importations passent de 569 tonneaux en 1927 à 20.559 tonneaux en 1933, et 16.059 tonneaux en 1934. A la suite de leurs protestations, un contingentement a été établi, le 1er avril 1935, sur la base des importations de 1934. Ce contingent a été réduit, en août 1935, à 25 % du tonnage de 1934. Le total des importations de 1935 aura atteint, néanmoins, 1.100 quintaux au moins.

La concurrence est d'autant plus vive, qu'il s'agit toujours de marchandises particulièrement légères et représentant par conséquent, en nombre, des quantités beaucoup plus importantes que ne paraît le faire ressortir une simple indication de tonnage.

*Fret.*

Tandis qu'une seule ligne de navigation française partant de France, après avoir touché l'Indochine, arrive au Japon, celui-ci

commissions de banque et intérêts des capitaux immobilisés, et aussi du bénéfice normal des intermédiaires, on arrive aux environs de 400 francs, ce qui est largement la valeur d'un poste similaire français, et encore peut-on constater l'infériorité du matériel japonais.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

a un réseau de lignes internationales qui naviguent dans toutes les parties du monde et visitent les territoires de l'empire français : les lignes japonaises qui touchent l'empire français sont plus nombreuses que les lignes françaises. Au point de vue concurrence, si la France n'a en face d'elle en Europe qu'une seule compagnie japonaise, elle se heurte à plusieurs lignes nippones dans les colonies.

Jusqu'à ces dernières années le tonnage marchand japonais était composé dans sa majeure partie de navires plutôt lents et assez âgés. Le Japon construisait assez difficilement et cher : il s'adressait à l'étranger, il importait de vieux navires. Mais, depuis 1932, le gouvernement a institué un système de primes [1] à la construction; obligé certaines compagnies à détruire deux tonneaux bruts pour en construire un. Le Japon tend de plus en plus à construire des navires rapides, de petit tonnage; de sorte qu'il pourra exporter ses produits avec des navires économiques, dotés de machines modernes qui leur assureront une plus grande vitesse (un minimum de 13 à 14 nœuds est exigé), en même temps qu'une consommation moindre de carburants.

L'outillage est exclusivement japonais. Les bateaux qui touchent l'Europe ne dépasseront pas 12.000 tonneaux et seront conçus plutôt pour transport de passagers que pour transport mixte. Les lignes régulières touchent déjà la Somalie, parce que le Japon s'intéresse à l'Éthiopie. De Suez, les grandes lignes japonaises se dirigent sur Marseille, Anvers, Londres. D'autres, moins importantes, dirigent sur l'Algérie, la Tunisie, le Maroc leurs cargos qui remontent ensuite vers les grands ports de la Manche et Liverpool; ou encore sur la Syrie et la Turquie.

Deux sociétés nippones desservent l'Indochine; l'une, qui va jusqu'à Bangkok, est renforcée lorsque le Japon a besoin de riz siamois, et presque supprimée lorsqu'il n'en a plus besoin; l'autre n'est pas sans gêner les lignes côtières françaises entre Haïphong et Hong-Kong.

1. La loi de 1932, qui payait le quart de la construction des navires, accordait 12.500.000 yen, soit 62.500.000 francs.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Le fret japonais est meilleur marché que le français. Paris-Marseille est plus cher que Paris-Yokohama.

*Causes de l'essor japonais.*

On dépasserait les bornes de ce rapport, limité aux *conséquences du développement économique de l'empire japonais pour l'empire français*, si l'on analysait, dans leur détail, les causes des bas prix japonais. Il est évident que ces bas prix sont à l'origine d'un grand essor commercial. L'on se bornera à résumer quelques particularités japonaises, souvent reprises par les industries françaises désireuses d'organiser leur défense.

Une loi destinée à régulariser les principales exportations a été promulguée en 1928 (en même temps qu'étaient abolies des lois particulières). Le système de contrôle des exportations a été largement unifié. Les caractères les plus remarquables du nouveau système sont l'établissement des *standards* de qualité, de mesure, de dimension et de montant. L'article 2 de la loi stipule « qu'aucun article de base ne pourra être expédié à l'étranger pour profit sans avoir subi l'examen, conformément à la norme établie par le Ministère du Commerce et de l'Industrie ». D'après les anciens règlements, l'exportation de marchandises qui n'avaient pas subi l'examen prévu dans les règlements était interdite; mais, d'après le nouveau règlement, le contrôle concernant les principaux produits devant être examinés comporte 14 articles. Notamment les fabrications de coton, les perles artificielles, les bicyclettes et pièces détachées, les fils et tissus de rayonne et les articles de caoutchouc.

Les associations commerciales, les fédérations commerciales et les établissements d'utilité publique ont été désignés comme organes chargés des examens de marchandises. Aucune marchandise ne peut être expédiée à l'étranger sans avoir subi l'examen d'un de ces organismes.

D'après la loi, des marchandises manufacturées par les producteurs jouissant d'une bonne réputation, peuvent être expédiées

PERPUSTAKAAN NASIONAL

à l'étranger sans examen, si toutefois les producteurs y sont autorisés par les administrations locales qui exercent directement le contrôle. A l'origine, le but principal des règlements était d'empêcher les exportations de marchandises inférieures, produites habituellement par des industries disposant de petits moyens, et de maintenir ainsi la réputation des marchandises japonaises sur les marchés étrangers.

Avec la loi réglementant les associations commerciales était promulguée une autre loi pour réglementer les ghildes de marchands à l'étranger. D'après celle-ci, les ghildes de marchands à l'étranger sont autorisées à examiner les marchandises, avec la permission du Ministre du Commerce. Mais jusqu'à présent, elles ne l'ont pas fait, étant satisfaites des examens pratiqués par les associations commerciales et autres institutions. Le but principal des règlements de marchands était de protéger et d'augmenter l'intérêt commun des membres par l'emploi d'équipements et de facilités appartenant à leurs associations : investigation de marchés étrangers, expansion, etc. Au début de l'année 1933, l'on comptait 831 associations commerciales pour les denrées principales et 31 fédérations d'associations commerciales; en même temps, 137 associations industrielles d'exportation, et 13 fédérations d'associations industrielles d'exportation.

Les ghildes d'exportations ont, paraît-il, moins bien réussi que les ghildes de fabricants. Les obligations des membres de ces ghildes comprennent l'inspection des articles fabriqués, leur vente en commun, l'achat en commun des matières premières servant à leur industrie, l'établissement de laboratoires communs, l'examen en commun des modèles à adopter et des licences à acheter, la recherche en commun de nouveaux débouchés par l'envoi périodique de missions, enfin la réduction par tous les moyens des prix de revient.

La concentration des industries japonaises se poursuit à un rythme soutenu.

A partir de 1932, les demandes de l'armée et de la marine pour

PERPUSTAKAAN NASIONAL

les besoins de la Défense Nationale, devenues intenses, ont contribué à cet essor industriel.

En 1934, le programme commercial japonais comportait le contrôle des exportations, la refonte des tarifs douaniers avec deux tarifs, l'un maximum très élevé, l'autre minimum; l'égalisation des échanges commerciaux, mesure qui semblait devoir concerner les pays qui sont déjà gros exportateurs au Japon et petits importateurs des produits japonais, comme l'Allemagne, l'Australie, etc. Le Japon proposait d'établir un certain équilibre, soit en diminuant ses achats chez eux, soit en leur demandant d'acheter davantage chez lui, parce que l'écart est trop grand et nuit à l'harmonie des échanges.

Aux pays neufs ou presque neufs le Japon s'efforcerait d'acheter des matières premières dans la mesure où ils lui achèteraient ses produits, afin d'en faire des clients fidèles parce qu'intéressés.

On aboutissait ainsi à la loi de rajustement et de protection du commerce extérieur de 1934 [1].

Le départ et les étapes de la politique commerciale japonaise peuvent être résumés comme suit :

1) Organisation d'une association des fabricants dans un article déterminé.

2) Organisation d'une association des exportateurs, choisis parmi les maisons japonaises, ou d'un comptoir de vente sous le contrôle de ces mêmes maisons.

3) Organisation d'une mission commerciale chargée d'enquêter sur les besoins du marché.

4) Ouvertures d'agences ou de succursales japonaises auxquelles l'exclusivité de l'importation de l'article concerné sera assurée.

5) Élimination de toutes les maisons de gros (importateurs directs) installés dans la même partie, par la vente directe au demi-gros.

6) Élimination des banques, des compagnies de transport, des compagnies d'assurances autres que les compagnies japonaises.

1. Cf. p. 14. Une tendance certaine, quoique très imparfaite, à l'ajustement des prix, depuis 1931, nous dispense de nous arrêter à la baisse du yen.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

En résumé, c'est le système combiné de la marchandise et des représentants, aboutissant au cumul dans les mains japonaises du bénéfice du producteur et de celui des intermédiaires.

Si l'on se tourne du côté de l'importation au Japon, on se trouve en face d'un système inverse qui consiste à décourager toute tentative des pays producteurs tendant à installer leurs représentants sur place. L'acheteur entend placer ses commandes lui-même dans le pays producteur et regarde comme affaire personnelle tout ce qui est transport, banque, assurance et revente.

Empruntons enfin à l'un des connaisseurs avertis de la politique japonaise ces récentes considérations :

Le Japon est exportateur dans toute l'acception du mot. Il produit « japonais », transporte « japonais », finance « japonais », vend en gros « japonais », vend au détail « japonais ». En d'autres termes, dans cette longue chaîne commerciale qui met en rapport le producteur et le consommateur, il n'y a que ce dernier qui est étranger. De la production à la répartition des produits japonais, l'on retiendra, en effet, les caractères essentiels :

L'industrie japonaise s'est acquis dans le monde entier la réputation d'un fabricant capable de vendre à des prix qu'on n'avait pas connus jusqu'alors et, du même coup, l'industrie étrangère, par une constatation inverse, a perdu son prestige.

L'industrie japonaise fabrique bien et bon marché [1].

1. On a souvent parlé de la concurrence déloyale. *L'Union des syndicats français de la parfumerie* signale que l'absence au Japon de toute législation efficace de protection des marques avait permis des contrefaçons nombreuses. Une loi, sur le modèle de celles existant en Occident, a été promulguée récemment, mais l'on ne sait comment les tribunaux japonais l'appliqueront ni quelle jurisprudence en résultera. Les exemples d'usurpation de noms sont flagrants.

L'apposition de l'indication du pays d'origine sur les parfumeries étrangères importées en Indochine a préservé cette colonie des contrefaçons japonaises.

En Angleterre, M. Hubbard caractérise de manière analogue les aspects de l'organisation japonaise dans l'industrie cotonnière :

1° contrôle exercé sur presque toute l'industrie par l'association japonaise des filateurs de coton, contrôle qui a permis de parer à la surproduction et à la concurrence sans rendement;

PERPUSTAKAAN NASIONAL

### 4. — La thèse libérale en France et au Japon.

Ainsi qu'il a été dit au chapitre I, l'empire français vend actuellement au Japon surtout des machines, des produits chimiques, des charbons, du caoutchouc.

Nous avons interrogé les groupements généraux qui ont inscrit à leur programme la défense des intérêts exportateurs, tels que l'*Union coloniale française*, l'*Union française des industries exportatrices*[1] ; les groupements spécialisés dans la défense de telle industrie, comme le *Syndicat des industries mécaniques de France*, l'*Union des industries chimiques*, le *Syndicat de la parfumerie française* ; et aussi des sociétés particulières, comme la *Société française des charbonnages du Tonkin* ; et l'*Association générale commerciale et industrielle des tissus et matières textiles*.

Ces groupements ou sociétés, malgré la menace que fait peser sur leurs intérêts la loi japonaise de 1934 — à savoir une brusque interruption des entrées de produits français exportés au Japon — ne nient pas et ne combattent pas la valeur des mesures protectrices prises dans l'empire français depuis quatre ans (à l'égard du Japon s'entend). Ils approuvent même la politique généralisée des contingentements. Mais ces industries exportatrices françaises, menacées

2° grandes unités manufacturières qui travaillent à raison de deux équipes dans les vingt-quatre heures; équipement des broches; proportion considérable des métiers automatiques;

3° primes à la marine marchande;

4° concentration des importations de coton brut entre les mains de quelques vastes firmes; système d'achats massifs qui permettent souvent aux filateurs d'obtenir le coton brut à un prix de remplacement ou même à un prix inférieur;

5° rendement plus grand de la vente des produits finis, devenu possible par la centralisation des agences de vente qui maintiennent un contact plus étroit avec la clientèle et une coopération plus intime entre les organes industriels et commerciaux de l'industrie.

Cf. G. E. Hubbard : *Eastern industrialization and its effect on the west*, with special reference to Great Britain and Japan. London, Humphrey Milford, 1935.

1. Ces groupements ont inscrit plus particulièrement à leur programme la défense des intérêts exportateurs; mais nous avons interrogé d'autres groupements, comme la *Confédération générale de la production française*, etc.



PERPUSTAKAAN NASIONAL

par la concurrence japonaise sur les marchés tiers, ne souhaitent-elles pas que des États étrangers s'engagent résolument dans la voie de la protection.?

*Industries sidérurgiques.*

Les industries françaises se préoccupent de la politique de soutien du gouvernement japonais en faveur de sa métallurgie. On rappellera que les ressources du Japon en *minerai de fer* sont limitées et d'une teneur peu élevée et que, s'il trouve en Corée et en Mandchourie un appoint, cela ne le dispense pas d'importer le minerai d'autres pays (Malaisie, Chine); que les ressources du Japon en *charbon* sont médiocres; que, dans ces conditions, l'industrie sidérurgique avait besoin d'être soutenue. L'aide la plus importante a été apportée par la loi du 30 mars 1926. Celle-ci exonère d'impôts les entreprises sidérurgiques qui peuvent produire en un même lieu plus de 35.000 tonnes métriques de fonte et 35.000 tonnes métriques d'acier. Elle prévoit encore l'attribution de primes d'encouragement. En outre, des mesures ont été prises pour amener la concentration des entreprises sous le contrôle de l'État.

La production de la fonte est passée de 1.536.000 tonnes en 1929 à 2.400.000 en 1934. Celle de l'acier de 2.294.000 tonnes à 3.700.000 tonnes.

La conséquence d'un tel développement est évidemment la progressive élimination des étrangers du marché japonais. Les importations sont tombées de 1.700.000 tonnes en 1929 à 1.145.000 tonnes en 1933. La part de la France est passée de 75.000 tonnes à 39.000 tonnes. Il y a lieu de noter, toutefois, que ces chiffres sont empruntés à la statistique des douanes du Japon et que les renseignements statistiques du Comité des Forges accusent une tendance contraire, puisque les livraisons *totales* se seraient accrues de 41.600 tonnes en 1929 à 59.500 tonnes en 1933 [1].

Pour les aciers français en particulier, il est malaisé de se rendre

1. Cf. observation p. 7 de l'Introduction.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

compte des mouvements par des statistiques officielles : les exportations se faisant pour des aciers luxembourgeois par Dunkerque et pour des aciers français par Anvers; toutefois, il est certain que depuis quelques années la France a conquis sur le marché japonais une place importante qui la classe en Extrême-Orient parmi les grands pays métallurgistes du monde.

Ceci vaut pour la grosse métallurgie : mais la part des exportations de la petite métallurgie française au Japon est inexistante.

### *Aluminium.*

Le marché japonais s'est ouvert pour la France surtout depuis 1922. Les exportations ont atteint, en 1928, la valeur de 1.200.000 yen. Depuis cette année le chiffre diminue, et le temps n'est peut-être pas loin où le Japon, pourtant grand consommateur, pourra se suffire à lui-même [1].

### *Phosphates* [2].

L'interdiction pour le *Maroc* de vendre des phosphates au Japon rend très difficile l'équilibre des échanges entre les deux pays. On s'efforce actuellement de déterminer les produits marocains dont

1. Le Japon compte aujourd'hui trois usines, l'une au Japon, la seconde dans le Kouantoung, la troisième à Formose, pour une production annuelle de 15.000 tonnes. Or le Japon n'en consomme que 5.000.

2. Les phosphates sont classés en deux catégories, selon leur teneur : ceux de basse teneur (65 à 72 %) et ceux de haute teneur (à partir de 72 %). Le Japon est importateur des deux catégories, mais les possibilités d'exportation n'existent véritablement que pour les phosphates de haute teneur. Le Maroc n'aurait comme concurrent que les Iles du Pacifique. Or le Japon importe actuellement 280.000 tonnes de phosphates de haute teneur et 475.000 tonnes de basse teneur (les prix payés pour les phosphates des Iles du Pacifique, d'une qualité analogue, atteignent 200 francs la tonne). Les exportations de phosphates marocains en 1931 ont été très faibles : 16.000 tonnes. Dirigées vers le Japon elles avaient pour celui-ci un caractère d'essai. Les phosphates marocains représentaient la presque totalité du tonnage exporté, mais les accords passés au cours de l'année 1933 entre producteurs de phosphates interdisent au Japon de s'approvisionner en Afrique; c'est l'Amérique qui doit subvenir à ses besoins. Il s'agit donc de savoir si un arrangement peut être trouvé entre les entreprises privées de producteurs de phosphates, soit pour modifier les répar-

PERPUSTAKAAN NASIONAL

le Japon peut avoir besoin. Ce sont principalement : le liège, le bois de tizra, le crin végétal, les vins et jus de raisin, la poudre de pyrèthre, les graines de lin, la cire, les amandes, la gomme arabique, la gomme sandaraque, les laines et peaux.

L'office chérifien de contrôle et d'exportation écrivait à Casablanca, en date du 14 novembre 1934 :

« ...Parmi les produits qu'il contrôle et qui, de ce fait, doivent donner toute satisfaction commerciale aux importateurs, certains sont susceptibles d'intéresser la clientèle indigène d'Extrême-Orient, cumin, coriandre, alpiste, etc. Des vins algériens trouvent preneurs en Extrême-Orient. »

*Produits chimiques.*

Quant aux produits chimiques, la France n'a guère été touchée jusqu'ici directement par les produits japonais. Cependant les exportateurs français signalent que divers produits nippons sont déjà venus se vendre sur les marchés français à des prix tels que les producteurs français se sont inquiétés. Tel est le cas notamment pour :

Colorants de synthèse,
Produits chimiques de synthèse,
Celluloïd et matières plastiques,
Iode,
Abrasifs,
Talc.

Mais, ajoutent ces exportateurs, une politique de défense directe contre la concurrence japonaise risque de faire naître des conflits avec le Japon, qui constitue un gros acheteur.

titions des marchés, soit pour concéder dans une certaine mesure au Maroc une part dans les exportations à destination du Japon. Si cette difficulté était levée il y aurait là un marché qui pourrait devenir intéressant, puisqu'il s'agit d'une cinquantaine de millions et qu'étant donné les efforts constants et nécessaires faits par le Japon pour améliorer le rendement de ses terres, ces chiffres pourraient être dépassés.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

*Parfumerie.*

Le Japon offrait un marché intéressant, quoique restreint, pour les exportations de parfumerie et d'huiles en articles français jusqu'en 1931. Depuis lors, ces exportations se sont effondrées en raison de la baisse du yen, qui agit comme un droit de douane supplémentaire énorme; et du maintien, sinon de l'accroissement, des prix de revient français.

Seuls les produits de qualité sont encore demandés de façon un peu régulière, quoique restreinte, par le consommateur japonais, le marché des produits de qualité moyenne et médiocre étant entièrement sous le contrôle de la production japonaise (laquelle atteignait en valeur, ces récentes années, 60 millions de yen par an). Ces produits sont presque entièrement consommés sur place.

*L'argument social.*

Le bon marché des articles est partout un important facteur de succès économique, mais particulièrement dans un pays où la clientèle est pauvre. Il permet alors, non plus seulement d'exercer une concurrence fructueuse, mais d'atteindre de nouvelles couches de clients qui n'avaient jamais eu de contacts avec le commerce d'exportation. C'est ainsi que de nombreux indigènes marocains ne portent de chaussettes et de tricots de coton que depuis l'entrée des articles japonais. Ceux-ci, en effet, sont surtout destinés aux grandes masses, par opposition à la clientèle plus riche à laquelle seule peuvent convenir les produits français.

On doit reconnaître équitablement que l'arrivée de marchandises d'un bas prix exceptionnel, à un moment où les ressources étaient considérablement réduites par la mévente des produits, entretenait dans des territoires de l'empire français une activité commerciale qui n'était pas superflue.

Certaines couches de consommateurs que les nations d'Occident

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

n'avaient jamais cherché à atteindre, notamment en Afrique, peuvent s'ouvrir au commerce international. Il suffit de mettre à leur portée des articles en harmonie avec leurs moyens très modestes.

Cette introduction d'articles destinés aux masses pauvres a produit, dans certains cas, des effets bienfaisants au point de vue de l'hygiène. C'est un résultat qu'il faut inscrire à l'actif du Japon, répètent les partisans d'une plus grande liberté des échanges. Les tenants de la thèse libérale ont repris souvent cet argument *social*.

On pourra s'étonner de trouver, du côté français, des partisans de la liberté des échanges chez des *importateurs* de tissus asiatiques. Voici les arguments qu'ils mettent en avant :

M. P. Fouilleux, président de la *Chambre syndicale des Importateurs de tissus asiatiques*, disait à Lyon, le 16 décembre 1933 : « Aucun pays ne produit tout ce qui est nécessaire à sa vie et à son économie. Cette loi est beaucoup plus impérieuse pour le Japon que pour d'autres nations, puisqu'il ne dispose en terre arable que d'une faible superficie. Aussi achète-t-il beaucoup aux pays étrangers : il achète plus qu'il ne vend. A côté d'un Japon concurrent, il y a un Japon *client*. »

D'autre part, M. J. Dechaud, président de la *Chambre syndicale des industries parisiennes des soieries et rubans*, présentait un rapport à la *Fédération nationale de la soie* dans lequel il écrivait :

« Tous les pays, mais surtout les pays européens, se plaignent des exportations du Japon, mais tous semblent oublier que ce pays est cependant un pays importateur, puisque dans les dernières quinze années les importations du Japon ont toujours excédé les exportations, sauf pendant les années 1924, 1925, et 1927. Les États européens qui vendent annuellement au Japon environ 100 millions de yen de plus que leurs achats, se plaignent que le Japon, pour faire honneur à sa signature, pour payer ces 100 millions de yen, vende ses produits sur d'autres marchés étrangers.

« Quant à la France, ses statistiques montrent un excédent d'importations japonaises (de 22.260.000 francs en 1932). Mais le Japon

PERPUSTAKAAN NASIONAL

garde des armes sérieuses pour user de représailles contre la France, si celle-ci envisageait des mesures contre les soieries japonaises. »

De son côté, le ministre des Affaires étrangères du Japon définissait la politique commerciale inclinée vers les vieilles formules de la liberté des échanges :

« Le développement ininterrompu de notre commerce extérieur d'année en année, disait M. Hirota, le 21 janvier 1936, dans son discours à la Diète, ainsi que l'accroissement continu de notre production industrielle, est un aspect des plus encourageants des temps actuels. En effet, le développement des relations commerciales entre pays est indispensable au bien-être économique du monde.

« Malgré cette vérité évidente de nombreux pays continuent à appliquer des mesures restrictives de diverses sortes, qui auront pour effet de restreindre la liberté du commerce. Pour une nation moderne, mais ne disposant que de richesses naturelles restreintes, la possession de matières premières et de débouchés pour ses produits manufacturés, est une condition nécessaire à son existence économique. Je crois sincèrement que ces conditions pourraient à elles seules rendre possible une stabilité politique entre les nations.

« La liberté de mouvement pour les hommes et les marchandises à travers le monde, et la possibilité pour tous d'accéder aux richesses naturelles, créeraient automatiquement une atmosphère de liberté et de confiance mutuelle et contribueraient puissamment au développement de la paix et de l'amitié universelle. »

Dernier argument mis en avant par les Japonais libéraux : « La clause de la nation la plus favorisée, font-ils remarquer, n'a pas disparu des traités. Or les contingentements ne tiennent pas compte de cette clause, à laquelle ils constituent une atteinte indirecte, mais flagrante. »

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

### 5. — Le cas de l'Indochine.

Trouvera-t-on en Indochine des partisans plus nombreux que dans la métropole et les autres terres françaises, de la liberté des échanges?

Cela est vraisemblable, parce que dans l'ensemble de l'empire français, seule l'Indochine, vend au Japon, davantage qu'elle ne lui achète.

Les échanges de l'Indochine française se maintenaient en 1934 aux mêmes valeurs qu'en 1933 : ses ventes atteignaient 10.621.000 yen et ses achats 2.654.000 seulement, le déficit d'un million environ sur les premières était compensé, à peu près, par une plus-value de 700.000 yen sur les secondes. L'Indochine achetait au Japon des soieries et rayonnes (317.000 yen); du charbon (197.000 yen), etc. Elle lui vendait charbons et anthracites (7 millions de yen), etc.

Bien que l'Indochine et le Japon soient voisins et leurs économies respectives complémentaires, puisque le Japon est industriel et l'Indochine agricole, le volume d'échanges est très peu important; les tableaux reproduits en annexe l'attestent.

Ceci provient de ce que les conditions économiques normales sont complètement modifiées par les conventions douanières, notamment par le traité de commerce signé en 1932 [1] qui régit actuellement les échanges entre ces deux pays.

Ce traité, par sa protection élevée, empêche la plupart des produits industriels japonais d'entrer en Indochine. Par contre à l'exportation il n'accorde aucun avantage au principal produit de la colonie, le riz, car les arrangements pris par le Japon avec le Siam antérieurement à la signature de ce traité trop longtemps discuté, lui ont donné un excellent prétexte pour refuser toute concession sur ce chapitre.

Enfin, si la valeur des ventes japonaises en Indochine présente

1. Cf. p. 30.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

peu de variations, la valeur des achats japonais a subi, entre 1920 et 1929 des variations énormes. Ces achats qui n'étaient que de 10.678.684 francs en 1923, sont montés à 48.719.725 francs en 1925 et, depuis 1929, ils sont retombés au-dessous de 10.000.000 pour remonter en 1934. Car le Japon,qui était jusqu'en 1929 obligé d'acheter du riz pour nourrir sa population quand sa récolte était déficitaire, est arrivé, on a eu l'occasion de le dire [1], à en produire sur son propre sol et dans son empire colonial, et il dispose actuellement de surplus importants.

*
* *

*Importations japonaises en Indochine.* — Le tableau page 153 donne, en quantité et en valeur, la liste de ces importations pour les années 1931, 1932 et 1933 et le tableau p. 154 pour les trois premiers trimestres des années 1933 et 1934, les résultats complets de cette dernière année ne nous étant pas encore connus.

A) La première place est prise par les *tissus de soie.* Il en a été importé pour 7.305.000 francs en 1933 (Cf., p. 16).

Ces tissus entrent en Indochine au tarif minimum; mais ce tarif avait été exhaussé en 1930 lors des accords de l'Indochine avec la Chine. Les droits minima actuels assurent encore aux tissus de soie une protection de 30 à 40 % et aux tissus de rayonne une protection de 60 %. Ils paraissent donc suffisants pour sauvegarder les intérêts français; mais cette barrière, si élevée soit-elle, n'empêche pas les tissus de soie japonaise d'entrer en raison de la baisse anormale de la fibre.

L'année 1934 semble toutefois marquer une régression de cette importation.

B) Le second rang est occupé par le *goudron minéral* et le *brai de houille* dont la colonie consomme de grandes quantités pour son réseau routier et que son industrie ne fournit pas. Ces produits ont

1. Cf. p. 20.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

d'ailleurs subi une baisse de prix considérable dans ces dernières années. Les 4.951 tonnes importées en 1931 avaient une valeur de 1.950.000 francs, alors que les 6.511 tonnes importées en 1933 ne sont plus évaluées qu'à 1.531.000 francs.

C) Vient ensuite la houille dont l'Indochine a importé 7.266 tonnes en 1933 et qui entre au tarif minimum. (Si l'Indochine vend au Japon de l'anthracite [1], elle importe du charbon de soute.)

D) L'importation du *thé*, des *produits de la pêche* et des *porcelaines* est normale et se fait au tarif minimum.

On remarquera que les tissus de coton, dont le Japon produit d'énormes quantités aux meilleurs prix mondiaux, ne figurent pas dans la liste de ces importations.

Ces mesures de protection ne laissent pas que de soulever des protestations en Indochine quand elles s'appliquent à des produits que consomme la colonie et qu'elle pourrait acquérir au Japon à meilleur compte.

Les bois contreplaqués japonais qu'utilisent les producteurs de thé et de caoutchouc pour leurs emballages ont été réclamés par ceux-ci non sans quelque véhémence.

En somme la barrière douanière est si élevée qu'elle équivaut à une véritable prohibition et que, malgré l'extraordinaire abaissement de leurs prix de revient, les Japonais ne peuvent espérer la franchir.

*Exportations de l'Indochine au Japon.* — (Cf., Tableau, p. 155).

Le Japon, malgré les conditions défavorables qu'il a obtenues pour la vente de ses produits en Indochine, y achète un certain nombre de matières premières dont il a besoin et qu'il trouve avantageux d'y acquérir.

A) *La plus importante est la houille* qui entre en franchise. Cette houille est surtout de l'anthracite que ses propres mines ne produisent pas.

1. Voir plus loin, p. 75.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

B) Viennent ensuite, par ordre d'importance : le *caoutchouc*, la *laque* et l'*huile de laque*, produits de la zone tropicale que le Japon ne récolte pas, et auxquels il a accordé le tarif minimum.

C) Le Japon achète presque toute la production de *zinc* de l'Indochine; il admet ce métal en franchise. Ses verreries y achètent plus de 50.000 tonnes de *sable*.

D) Enfin, dans ces dernières années, il a acheté quelques centaines de tonnes de *coton brut*.

Si le Japon se trouve, par suite de la barrière douanière élevée autour de l'Indochine, dans l'impossibilité d'y vendre la plupart de ses produits, il concurrence victorieusement ceux que l'Indochine pourrait exporter en Extrême-Orient comme le *charbon de soute* et les *ciments*.

Il vend ce dernier produit 53 francs la tonne Caf. Hong-Kong et Singapour; et les cimenteries de l'Indochine ne peuvent arriver à vendre à ce prix qu'en renonçant à tout bénéfice, pour maintenir leur marque sur les marchés extérieurs dans l'espoir de jours meilleurs.

Des Français ayant résidé dans la colonie s'accordent à déclarer que les relations commerciales de l'Indochine et du Japon sont anormales, étant donné que, complémentaires et facilitées par le voisinage, elles restent très petites et ne jouent en réalité qu'au bénéfice de la colonie qui vend environ trois fois plus qu'elle n'achète.

Il ne faudrait pas croire que cette situation pût se prolonger toujours. Le Japon s'efforce de redresser ses relations commerciales avec les différents pays sur la base de la réciprocité, car il se rend compte que ceux qui reçoivent ses produits en grandes quantités dresseront les barrières de défense et que seuls les échanges réciproques, avantageux pour les deux parties, peuvent constituer des bases commerciales saines et durables.

La politique actuelle du Japon, a-t-on dit, peut être énoncée : politique d'ententes internationales et de répartition, politique de représailles contre les pays qui se refuseraient injustement à considérer équitablement le problème. Or, il est évident que le traité

PERPUSTAKAAN NASIONAL

de 1932, qui règle les transactions commerciales de l'Indochine et du Japon, n'est pas favorable à celui-ci.

Son organisation centralisée, sa discipline industrielle, permettraient au Japon de faire pression sur la France et d'arrêter instantanément tout achat en Indochine, si la balance des échanges continuait de s'incliner contre lui. Il ne l'a pas fait jusqu'à maintenant, mais il peut le faire : la France, en poursuivant une politique trop protectionniste de ses industries métropolitaines, risque de compromettre les intérêts des producteurs indochinois de matières premières, et aussi ceux de la masse des administrés [1].

1. Le bruit courait à l'automne 1935 que le Japon se disposerait à dénoncer l'accord japono-indochinois.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## CHAPITRE III

## LA CONCURRENCE FRANCO-JAPONAISE SUR LES MARCHÉS EXTÉRIEURS

1. En Espagne;
2. En Grande-Bretagne;
3. Aux États-Unis;
4. En Amérique Centrale et au Mexique;
5. En Amérique du Sud;
6. Aux Indes Néerlandaises;
7. Au Siam;
8. En Australie.

La partie économique ne se joue pas entre les deux empires sur leurs seuls territoires. Elle se joue encore sur le marché mondial vers lequel la France doit, comme le Japon, diriger des exportations. Depuis le début du XX^e^ siècle, la présence japonaise est un grand fait nouveau.

On retrouve sur les marchés extérieurs les principaux produits japonais, dont on voyait récemment progresser les exportations sur le marché français, tels que coton et tissus de coton, produits céramiques, articles de caoutchouc. On en recontre d'autres qui rivalisent avec les français, tels que boutons, brosses, ampoules électriques, articles de bureau, articles de sport, soja, stylographes.

Il ne saurait être question de donner ici des renseignements circonstanciés sur la concurrence que font aux produits français les produits japonais dans *tous* les pays du monde. Ces renseignements

PERPUSTAKAAN NASIONAL

sont pratiquement très difficiles à recueillir. Les rapports des agents consulaires qui parviennent en France avec de longs délais ne sont pas publiés. Ceux des attachés commerciaux décrivent des activités japonaises *générales* dans les pays de leurs résidences respectives; mais, le plus souvent, ne s'appliquent pas à rechercher les signes et les effets d'une concurrence spécifiquement franco-japonaise, en admettant que celle-ci existe.

Quoi qu'il en soit, la comparaison des commerces franco-japonais, sur les marchés tiers, par l'examen des statistiques officielles dans leur détail, peut donner des indications du plus haut intérêt.

Notre effort a porté sur quelques exemples, pris au hasard de celles des statistiques officielles qui nous soient parvenues. Pour l'Europe, il s'agira surtout de l'Espagne. Une brève note concerne la Grande-Bretagne. Quant à l'Amérique, les éléments recueillis aux États-Unis ont permis de pousser le travail aussi loin que pour l'Espagne. A l'Amérique Centrale et à l'Amérique du Sud ne sont consacrées que des remarques succinctes. Mais en Asie, les Indes Néerlandaises offrent des éléments d'appréciation très précieux. Ceux-ci sont accompagnés d'informations relatives au Siam; et à l'Australie [1].

Les faits statistiques recueillis et commentés ici sont en eux-mêmes indiscutables : il convient cependant d'attirer l'attention du lecteur sur le régime des traités de commerce appliqués entre tel pays et le Japon. Mais, ni pour l'Espagne, ni pour les États-Unis spécialement étudiés, aucun traité de commerce n'est intervenu dans la période retenue, qui aurait favorisé le Japon ou la France ou les aurait différenciés.

Enfin, l'accroissement des importations japonaises ne sera jamais considéré a priori comme la cause d'une diminution française. Il n'y a pas nécessairement « correspondance »; tous autres concurrents entrent en ligne de compte.

1. On se rapportera au chap. I, *in fine*, pour l'étude d'une concurrence japonaise sur un marché *intérieur* à l'empire français, celui des États du Levant.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## 1. — En Espagne.

Pour les comparaisons des principales exportations françaises et japonaises en Espagne, pendant les années 1932, 1933, 1934, par rapport à la totalité des exportations de tous pays, on se référera au tableau suivant qui a été établi conformément aux statistiques officielles espagnoles (statistique du commerce extérieur de l'Espagne).

En faisant toutes réserves, une fois de plus, sur la valeur absolue de comparaisons qui ne s'appliquent qu'à une période très courte, celle-ci triennale, nous remarquerons que les augmentations en poids et en valeur sont généralement favorables au Japon, tandis que la France enregistre des diminutions.

Ainsi, les exportations de filés de coton de France représentent 8 %, 15 % et 14 % du total; celles du Japon 0 %, 28 % et 45 %. En valeur, les pourcentages français sont de 11 %, 15 % et 15 %; ceux du Japon, de 0 %, 23 %, et 39 %.

Qu'il s'agisse de caoutchouc, en fils, en anneaux, en chaussures, la progression est toujours en faveur du Japon, et au détriment de la France.

Prenons d'autres articles : les peignes en celluloïd. La France voit ses fournitures baisser en poids de 62 % du total (1932) à 16 % (1934); tandis que le Japon voit augmenter les siennes de 6 % à 68 %. En valeur, le déclin et la progression sont de 66 % à 34 %; et de 3 % à 40 %.

Enfin les ampoules électriques : la France vendait à l'Espagne 10 % des ampoules dont celle-ci avait besoin, en 1932, 14 % en 1934. Le Japon augmentait ses ventes, de 1 % à 22 %, dans le même temps.

On ajoutera que, selon les informations venues d'Espagne, le développement de l'importation japonaise est caractérisé par les traits suivants :

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## IMPORTATIONS EN ESPAGNE
(0 = moins de 0,05)

| | QUANTITÉS | | | VALEURS (pesetas-or) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 |
| | QUINTAUX MÉTRIQUES | | | | | |
| *Coton :* | | | | | | |
| France ..... | 97 | 94 | 158 | 3.807 | 5.867 | 10.073 |
| | (0 %) | (0 %) | (0 %) | (0 %) | (0 %) | (0 %) |
| Japon ..... | ..... | 337 | 2.848 | ..... | 10.053 | 172.845 |
| | (0 %) | (0 %) | (0,3 %) | (0 %) | (0 %) | (0,2 %) |
| Total ..... | 1.067.791 | 984.364 | 1.037.166 | 107.153.273 | 93.414.326 | 92.331.122 |
| | (100) | (100) | (100) | (100) | (100) | (100) |
| | KILOGRAMMES | | | | | |
| *Filés de coton :* | | | | | | |
| France ..... | 163 | 174 | 280 | 2.109 | 1.660 | 2.532 |
| | (8,1 %) | (15,3 %) | (14,2 %) | (11,5 %) | (15,9 %) | (15,4 %) |
| Japon ..... | ..... | 319 | 887 | ..... | 2.502 | 6.471 |
| | (0 %) | (28,1%) | (45,1 %) | (0 %) | (23,0 %) | (39,3 %) |
| Total ..... | 2.006 | 1.134 | 1.965 | 18.312 | 10.461 | 16.448 |
| | (100) | (100) | (100) | (100) | (100) | (100) |
| *Bourre de soie :* | | | | | | |
| France ..... | 305 | 21 | 676 | 291 | 54 | 2.098 |
| | (4,0 %) | (0,6 %) | (2,3 %) | (1,5 %) | (0,4 %) | (5,3 %) |
| Japon ..... | ..... | ..... | 2.293 | ..... | ..... | 2.122 |
| | (0 %) | (0 %) | (7,8 %) | (0 %) | (0 %) | (5,3 %) |
| Total ..... | 7.557 | 10.473 | 29.378 | 19.388 | 13.645 | 39.897 |
| | (100) | (100) | (100) | (100) | (100) | (100) |
| *Bourre soie artificielle :* | | | | | | |
| France ..... | 91.540 | 137886. | 223.153 | 62.161 | 111.855 | 331.835 |
| | (6,6 %) | (12,5 %) | (16,3 %) | (2,9 %) | (8,0 %) | (15,0 %) |
| Japon ..... | 12.832 | 48.041 | 92.869 | 12.024 | 42.779 | 75.928 |
| | (0,9 %) | (4,3 %) | (6,8 %) | (0,6 %) | (3,1 %) | (3,4 %) |
| Total ..... | 1.381.696 | 1.105.596 | 1.369.540 | 2.173.678 | 1.399.721 | 2.204.856 |
| | (100) | (100) | (100) | (100) | (100) | (100) |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

| | QUANTITÉS | | | VALEURS (pesetas-or) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 |
| | KILOGRAMMES | | | | | |
| *Filés de soie:* | | | | | | |
| France ..... | 40.310 (65,9 %) | 26.148 (44,6 %) | 47.920 (30,1 %) | 734.379 (57,9 %) | 423.577 (45,7 %) | 511.438 (32,1 %) |
| Japon ..... | 82 (0,1 %) | 1.002 (1,7 %) | 42.137 (26,4 %) | 1.146 (0,1 %) | 20.003 (2,2 %) | 332.259 (20,9 %) |
| Total ..... | 61.187 (100) | 58.366 (100) | 159.353 (100) | 1.268.585 (100) | 926.422 (100) | 1.592.236 (100) |
| *Caoutchouc en fils:* | | | | | | |
| France ..... | 152 (0,2 %) | 341 (0,6 %) | 2.695 (3,9 %) | 1.368 (0,3 %) | 3.020 (0,6 %) | 23.983 5,6 %) |
| Japon ..... | ..... (0 %) | 1.088 (2 %) | 9.667 (14,1 %) | ..... (0 %) | 2.992 (0,8 %) | 24.779 (5,8 %) |
| Total ..... | 66.941 (100) | 55.625 (100) | 68.800 (100) | 539.605 (100) | 520.269 (100) | 427.275 (100) |
| *Caoutchouc en anneaux:* | | | | | | |
| France ..... | 527 (5,5 %) | 164 (4,4 %) | 276 (10,4 %) | 4.732 (18,8 %) | 906 (6,5 %) | 1.165 (7,1 %) |
| Japon ..... | 159 (1,7 %) | ..... (0 %) | 522 (19,7 %) | 231 (0,9 %) | ..... (0 %) | 1.042 (3,3 %) |
| Total ..... | 9.570 (100) | 3.754 (100) | 2.654 (100) | 25.110 (100) | 13.979 (100) | 16.481 (100) |
| *Caoutchouc en chaussures:* | | | | | | |
| France ..... | 1.691 (4,1 %) | 629 (1,5 %) | 320 (0,8 %) | 8.261 (4,3 %) | 2.730 (1,7 %) | 1.051 (0,6 %) |
| Japon ..... | ..... (0 %) | 15 (0 %) | 1.054 (2,6 %) | ..... (0 %) | 29 (0 %) | 2.853 (1,6 %) |
| Total ..... | 40.877 | 41.356 | 40.194 | 185.316 | 159.401 | 176.906 |



PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

| | QUANTITÉS | | | VALEURS (pesetas-or) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 |
| | KILOGRAMMES | | | | | |
| *Tissus caoutchoutés :* | | | | | | |
| France ..... | 178 | 803 | 167 | 1.918 | 2.926 | 1.452 |
| | (6,2 %) | (20 %) | (7,5 %) | (7,9 %) | (10,7 %) | (7,1 %) |
| Japon ..... | ..... | ..... | 46 | ..... | ..... | 93 |
| | (0 %) | (0 %) | (2,1 %) | (0 %) | (0 %) | (0,5 %) |
| Total ..... | 2.859 | 4.014 | 2.233 | 24.328 | 27.246 | 20.454 |
| | (100) | (100) | (100) | (100) | (100) | (100) |
| *Celluloïd en feuilles :* | | | | | | |
| France ..... | 18.661 | 17.930 | 19.547 | 57.114 | 63.069 | 73.280 |
| | (11,7 %) | (9,6 %) | (9,9 %) | (7,5 %) | (6,7 %) | (8 %) |
| Japon ..... | ..... | ..... | 13.433 | ..... | ..... | 36.415 |
| | (0 %) | (0 %) | (6,8 %) | (0 %) | (0 %) | (4 %) |
| Total ..... | 159.065 | 186.087 | 196.973 | 899.758 | 943.623 | 910.515 |
| | (100) | (100) | (100) | (100) | (100) | (100) |
| *Celluloïd en peignes :* | | | | | | |
| France ..... | 468 | 156 | 432 | 14.271 | 4.202 | 9.335 |
| | (62,2. %) | (39,3 %) | (16,3 %) | (66,1 %) | (41,7 %) | (34,2 %) |
| Japon ..... | 49 | ..... | 1.803 | 701 | ..... | 10.915 |
| | (6,5 %) | (0%) | (68,1 %) | (3,2 %) | (0 %) | (40 %) |
| Total ..... | 752 | 397 | 2.649 | 21.590 | 10.080 | 27.278 |
| | (100) | (100) | (9100) | (100) | (100) | (100) |
| *Celluloïd en objets :* | | | | | | |
| France ..... | 903 | 590 | 640 | 16.103 | 10.858 | 11.661 |
| Japon ..... | 1 | 90 | 902 | 18 | 1.105 | 2.892 |
| | (0 %) | (3,1 %) | (21, 5%) | (0 %) | (1,9 %) | (5 %) |
| Total ..... | 4.223 | 2.931 | 4.187 | 77.267 | 56.925 | 58.232 |
| | (100) | (100) | (100) | (100) | (100) | (100) |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

| | QUANTITÉS | | | VALEURS (pesetas-or) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1932 | 1933 | 1934 | 1933 | 1933 | 1934 |
| | KILOGRAMMES | | | | | |
| *Appareils télégraphiques :* | | | | | | |
| France ..... | 6.864 (0,9 %) | 4.665 (0,5 %) | 12.220 (0,8 %) | 245.284 (2,6 %) | 192.159 (1,9 %) | 295.933 (1,8 %) |
| Japon ..... | | 4 (0 %) | 69 (0 %) | (0 %) | 49 (0 %) | 612 (0 %) |
| Total ..... | 763.131 (100) | 875.872 (100) | 1.489.561 (100) | 9.465.579 (100) | 9.919.243 (100) | 16.119.186 (100) |
| *Ampoules :* | | | | | | |
| France ..... | 1.447 (10,6 %) | 1.579 (15,2 %) | 1.217 (14,8 %) | 56.582 (7,3 %) | 81.969 (11,4 %) | 57·295 (10,8 %) |
| Japon ..... | 190 (1,4 %) | 1.094 (10,6 %) | 1.830 (22,3 %) | 3.090 (0,4 %) | 18.139 (2,5 %) | 29.137 (5,5 %) |
| Total ..... | 13.621 (100) | 10.386 (100) | 8.204 (100) | 771.462 (100) | 718.760 (100) | 531.560 (100) |

1° Les Japonais demandent généralement le paiement d'avance et l'obtiennent à cause de leurs bas prix (il y a lieu de ne pas confondre le paiement du client au représentant ou à la banque, avec l'exportation des devises correspondantes).

2° Les conditions de livraisons sont méticuleusement respectées; aucun abus n'est signalé. Le délai de livraison est généralement très long.

3° Il n'y a pour ainsi dire pas de représentants japonais en Espagne.

4° Le fabricant français se plie peu aux désirs des clients espagnols; le fabricant japonais s'y adapte volontiers.

5° Depuis 1933, la valeur du yen a baissé des deux tiers et cette unité monétaire est cotée Pesetas 2,20 au lieu de 7,50, ce qui constitue un facteur extrêmement favorable pour les exportations japonaises.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## 2. — En Grande-Bretagne.

On a dit que le Royaume-Uni est le meilleur client européen du Japon. A ce titre, il mériterait d'être examiné avec attention.

Les importations françaises en Grande-Bretagne ont subi une régression considérable depuis quelques années, tandis que celles du Japon demeuraient à peu près stationnaires. Mais l'on ne pourrait conclure que la place perdue par la France ait été prise par le Japon : c'est un état de choses qui tient au concours de circonstances nombreuses.

L'on observe, en effet, que le Japon a été moins favorisé en Grande-Bretagne par la baisse de son change qu'on est généralement enclin à le penser. C'est précisément pendant qu'il a été le plus bas par rapport à la livre que les importations japonaises en Angleterre ont fléchi, tandis qu'elles ont progressé pendant que le shilling représentait moins de yen.

L'on peut remarquer encore que l'une des catégories françaises les plus atteintes est celle des produits agricoles. Il est évident que le Japon n'a rien à y voir.

A vrai dire, les cas dans lesquels le produit japonais est concurrent des produits français sont relativement peu nombreux. L'on signale celui des conserves de thon à l'huile, mais c'est un article de faible importance.

En ce qui concerne les textiles, les importations de soieries japonaises se sont développées au détriment des articles lyonnais :

Importations en Angleterre de tissus soie naturelle (en millions de yards carrés) :

| | 1928 | 1930 | 1932 | 1934 |
|---|---|---|---|---|
| de France | 21 | 20 3/4 | 8 1/4 | 6 |
| du Japon | 18,2 | 12 | 10 1/2 | 16 1/2 |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

### 3. — Aux États-Unis.

Autres sondages. Ceux-ci ont été opérés à New-York et dans l'Ouest des États-Unis.

La concurrence japonaise se fait généralement sentir sur le marché américain dans toutes les catégories de produits : produits alimentaires, matières premières destinées à l'industrie, objets fabriqués. Elle inquiète à la fois les producteurs domestiques et les importateurs. Mais c'est de beaucoup pour les objets fabriqués que les exportations japonaises concurrencent les exportations françaises aux États-Unis.

En effet, la soie naturelle brute exceptée (poste fondamental des ventes japonaises aux États-Unis), les exportations du Japon, comme celles de la France, sont constituées essentiellement par des produits finis.

Il est impossible de déterminer d'une manière précise les pertes causées au commerce français par les progrès japonais. Les exportations françaises pour certains produits ont reculé, alors que sur les mêmes articles les Japonais enregistraient une avance, mais on constate aussi fréquemment que d'autres concurrents ont également augmenté leur chiffre d'exportation. La France enregistre dans de tels cas un recul qui lui est propre et l'on peut admettre qu'en l'absence du Japon ce sont les autres concurrents qui auraient fourni la différence.

Les statistiques américaines actuellement publiées ne nous donnent le détail des importations par pays d'origine que jusqu'en 1933, inclusivement.

*Perles imitations.* — En 1928, excellente année pour les pays importateurs aux États-Unis, le total des importations a été de Dollars 1.448.878. La part de la France était alors de Dollars 241.285 (16,5 %), celle du Japon de Dollars 803.058 (55 %).

Les importations de perles imitation en 1932 et 1933 ont été les suivantes :

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

| *Perles solides.* | 1932 | 1933 |
|---|---|---|
| | (En dollars). | |
| Total | 156.923 | 125.512 |
| France | 1.044 | 461 |
| Japon | 128.689 | 101.187 |

| *Perles creuses ou remplies.* | 1932 | 1933 |
|---|---|---|
| | (En dollars). | |
| Total | 34.291 | 39.860 |
| France | 1.037 | 79 |
| Japon | 27.948 | 29.989 |

En résumé, les importations américaines de perles imitation se sont effondrées, mais le Japon a réussi à porter sa part relative de 55 % à 74 %, alors que la France a pratiquement disparu du marché.

*Boutons de nacre.* — Au cours des années de guerre, le Japon s'était entièrement emparé du marché. Par la suite, la valeur totale des importations avait diminué de plus de 50 % par rapport au total de 1920. La France avait repris ses exportations. Depuis 1928 la valeur totale des importations a diminué, mais la part du Japon ne cesse d'augmenter à un rythme rapide.

| | 1919 | 1920 | 1928 | 1932 | 1933 |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | (En dollars). | | |
| Total | 1.228.743 | 1.981.235 | 489.069 | 319.710 | 325.623 |
| France | 824 | 7.288 | 17.756 | 425 | 2.306 |
| Japon | 1.175.509 | 1.947.404 | 32.402 | 49.903 | 73.965 |

*Brosses de toilette.* — La diminution des importations de brosses à dents et de brosses de toilette est sans doute le fait qui illustre le mieux un recul propre à la France. Il apparaît nettement que l'industrie japonaise a concurrencé avec succès les exportations françaises mais qu'en outre l'Allemagne, dont la position en 1928

PERPUSTAKAAN NASIONAL

pour les « autres brosses de toilette » était de l'ordre de celle de la France, importait en 1933 aux États-Unis dix fois plus.

*Porcelaines et faïences.* — La reprise des importations de porcelaines et faïences qui s'est manifestée en 1933 n'a été que très faiblement favorable au commerce français pour les faïences :

(En dollars).

*Porcelaines* (services de table et porcelaines de ménage) :

| | 1919 | 1920 | 1932 | 1933 |
|---|---|---|---|---|
| | — | — | — | — |
| Total | 4.112.187 | 6.697.039 | 1.827.217 | 2.300.620 |
| France | 783.660 | 609.510 | 84.977 | 52.111 |
| Japon | 2.042.055 | 4.165.439 | 829.404 | 1.269.164 |
| *Faïences* (articles de ménage). | | | | |
| Total | 2.735.197 | 4.256.774 | 1.299.035 | 1.816.833 |
| France | 16.368 | 51.559 | 16.742 | 19.646 |
| Japon | 227.220 | 646.522 | 314.049 | 681.584 |

Il est vrai d'ajouter que les concurrents autres que le Japon ne sont pas moins dangereux pour les articles français et réussissent pour le moins à défendre leurs positions relatives par rapport au Japon.

*Poupées et autres jouets.* — Les importations des poupées et autres jouets sont pratiquement aux États-Unis aux mains du Japon et de l'Allemagne. Après la guerre la France avait réussi néanmoins à occuper sur le marché une position de deuxième plan, mais importante. Au cours des dernières années les exportations françaises de poupées sont devenues très faibles et celles « d'autres jouets » sont en décroissance.

*Poupées et éléments de poupées.*

| | 1919 | 1920 | 1928 | 1932 | 1933 |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | (En dollars). | | |
| Total | 1.232.344 | 2.839.532 | 970.332 | 505.642 | 334.753 |
| France | 20.432 | 20.167 | 21.186 | 693 | 1.166 |
| Allemagne | 451.626 | 1.051.367 | 721.019 | 248.633 | 137.451 |
| Japon | 742.537 | 1.705.348 | 129.674 | 246.197 | 167.604 |

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| *Autres jouets.* | | | | | |
| Total | 1.719.975 | 7.898.162 | 3.287.749 | 1.980.334 | 1.551.357 |
| France | 66.037 | 164.688 | 136.593 | 23.341 | 17.828 |
| Allemagne | 531.904 | 3.186.656 | 2.436.900 | 1.218.644 | 756.090 |
| Japon | 1.010.209 | 3.958.051 | 273.038 | 542.013 | 689.796 |

*Textiles.* — Les difficultés que l'on rencontre pour déterminer dans quelle mesure les importations japonaises concurrencent avec succès les produits similaires d'origine française sont plus grandes pour les produits textiles que pour tous les autres. Les statistiques officielles ne donnent, en effet, que des détails insuffisants et comportent dans des rubriques générales des produits assez nettement différenciés. Il résulte de ce fait qu'une diminution ou une augmentation des importations sur l'un des produits inclus dans une même rubrique, et atteignant quelquefois des pourcentages considérables, n'apparaît pas. En outre, au cours des années les divers articles inclus sous une rubrique générale ne sont pas les mêmes. Certains ont fait l'objet d'une nouvelle colonne, d'autres au contraire, primitivement séparés, ont été rangés sous une rubrique générale.

Voici quelques articles sur lesquels les progrès des importations japonaises sont particulièrement marqués :

| | 1928 | 1932 | 1933 |
|---|---|---|---|
| | — | — | — |
| | | (En dollars). | |
| *Broderies.* | | | |
| Total | 1.611.510 | 127.057 | 117.753 |
| France | 1.158.031 | 44.446 | 43.782 |
| Japon | 64.988 | 10.291 | 14.225 |
| *Tissus de soie en couleur de plus de 30 mèches, jacquards non compris.* | | | |
| Total | 8.680.346 | 2.028.050 | 2.381.252 |
| France | 3.642.685 | 402.979 | 665.867 |
| Japon | 775.061 | 1.286.687 | 1.401.400 |
| *Tapis de coton.* | | | |
| Total | | 3.307.819 | 3.515.373 |
| France | | 1.489.826 | 1.368.795 |
| Japon | | 599.838 | 1.146.279 |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Les statistiques sont d'ailleurs insuffisantes pour donner une idée de la place de plus en plus importante que prennent sur le marché des États-Unis des produits japonais : les importations japonaises en dépit des droits tarifaires seraient beaucoup plus élevées qu'elles ne le sont si par un « gentlemen's agreement » le Japon ne se fixait volontairement certaines limites. C'est ainsi que pour les tapis les Japonais ont accepté, afin d'éviter un relèvement des droits, un contingent douanier de 3.250.000 pieds carrés par an.

Néanmoins, il ne se passe guère de mois au cours duquel on ne voit s'enfler le volume des importations japonaises sur tel ou tel article. En janvier 1936, par exemple, un gros effort était fait par le Japon en ce qui concerne les velours à côtes. Il est à supposer que là aussi la France aura à enregistrer un recul de ses articles devant les japonais.

Aux États-Unis les produits français sont à l'heure actuelle plus coûteux que ceux du Japon (et aussi, soit dit en passant, que ceux de l'Allemagne, de la Tchécoslovaquie et de la plupart des pays concurrents). C'est dans les articles *très bon marché* que le Japon gagne le plus de terrain, et cela plutôt aux dépens de l'Allemagne dont c'était le domaine autrefois. Le succès du Japon dans tous les tissus imprimés, dans les rubans (aux dépens de Saint-Étienne), dans la bijouterie de fantaisie (aux dépens de l'article de Paris) sont parmi les plus évidents.

### 4. — En Amérique Centrale et au Mexique.

L'attaché commercial de France a constaté la poussée japonaise au Mexique et en Amérique Centrale; poussée qui s'est produite durant l'année 1933. La progression est très nette dans la période 1930-1934. Mais différents facteurs sont intervenus, qui modifient déjà la situation. Le *déclin* des exportations japonaises, par paliers très doux, est visible. Il peut être expliqué par la position de l'Allemagne qui applique à ses ventes un système de marks de compensa-

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

tion; et aussi par la saturation de ces régions en marchandises japonaises.

Le même attaché commercial notait qu'au Guatemala, dans la période 1931-1933, les importations de tissus de soie naturelle avaient très sensiblement diminué : l'article japonais étant estimé supérieur à tous autres pour sa résistance aux écarts de température.

Quant au crêpe marocain, importé presque uniquement en France, il était dès lors demandé au Japon, en raison de son bas prix. La différence de qualité était très minime [1].

### 5. — En Amérique du Sud.

Depuis 1928, l'exportation française de châles brochés ou façonnés a été en déclinant très rapidement. Les raisons particulières au déclin de cette industrie, qui trouvait surtout des débouchés en Amérique du Sud, sont, parmi d'autres, la concurrence du Japon au Chili, au Pérou, etc.; les châles japonais étant de prix inférieurs d'environ 30 % aux prix français.

A ces faits les Japonais opposent l'argument suivant : sur les marchés extérieurs, la concurrence franco-japonaise ne saurait être

1. L'article français revenait à 1,40 en magasin Guatemala (11 francs en fabrique). Le même genre, fabrication japonaise, coûtait £ 0,32 Caf. San José (droits consulaires exclus). Le crêpe de chine uni de fabrication française, dont le type le moins cher coûtait 4 fr. 50 en fabrique, ne pouvait plus être importé de France.

| | | |
|---|---|---|
| Pour doublures : | | |
| Japon ..... | Dollars U. S. | 0,14 Caf. |
| France ..... | Francs | 4,00 en fabrique. |
| Crêpe de chine artificiel imprimé : | | |
| Japon ..... | Dollars U. S. | 0,25 Caf. |
| France ..... | Francs | 7,50 en fabrique. |
| Ruban de soie artificielle : | | |
| Japon ..... | Dollars U. S. | 3,00 les 100 m. Caf. |
| France ..... | Francs | 45/50 les 100 m. en fabrique. |
| Cravates de soie naturelle : | | |
| Japon ..... | Dollars U. S. | 1,85 à 2,00 la dz. Caf. |
| France ..... | Francs | 125 à 190 la dz. en fabrique. |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

sévère, car la France écoule des *produits de luxe* tandis que le Japon vend des *produits bon marché*. Quand les deux pays offrent à un pays tiers, l'Argentine par exemple, des pièces de vêtement, l'acheteur s'adresse à la France pour les robes élégantes, c'est-à-dire l'article cher, au Japon pour les kimonos, c'est-à-dire l'article bon marché. Il n'y a donc pas de rivalité de commerce dans la qualité, parce qu'il n'y a pas concurrence d'articles de même catégorie.

D'après une statistique officielle communiquée par le Consulat général du Brésil à Kobé, les exportations japonaises vers l'Amérique du Sud auraient atteint pendant l'année 1933 les chiffres suivants :

| *Exportations japonaises* (en yen). | *Année* 1933 | *Augmentation sur l'année* 1932. |
|---|---|---|
| Vers le Brésil | 5.765.000 | 1.455.000 |
| Vers le Mexique | 1.491.000 | 833.000 |
| Vers le Pérou | 3.899.000 | 3.059.000 |
| Vers le Chili | 1.475.000 | 1.189.000 |
| Vers Cuba | 3.328.000 | 2.367.000 |
| Vers la République Argentine | 12.261.000 | 4.708.000 |
| Vers autres pays, Amérique du Sud. | 21.670.000 | 14.762.000 |
| Total | 49.889.000 | 28.373.000 |

Si cette augmentation d'ensemble des ventes japonaises approche de 60 %, elle n'est pour le Brésil que de 23 %, tandis que les ventes au Pérou ont presque doublé. L'effort japonais, comme il est naturel, se porte surtout sur la côte du Pacifique. La proportion des ventes au Chili est, en effet, presque aussi élevée que celle que l'on constate au Pérou.

L'activité japonaise paraît porter principalement sur la vente des cotonnades, des tissus de soie naturelle et de la rayonne. On note encore jouets, peignes, objets de celluloïd, lampes électriques, faïences et porcelaines, machines, papiers, etc.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

### 6. — Aux Indes Néerlandaises.

Alors qu'avant la guerre (1913) les Indes Néerlandaises ne constituaient pour le Japon qu'un débouché insignifiant (7 millions de florins, soit 1,6 % environ des importations globales des Indes) la période 1931-1934 a marqué « l'envahissement réel de ce marché par les Japonais », à tel point qu'en 1934 l'Empire nippon arrivait en tête — et de loin — de tous les autres pays fournisseurs de l'archipel néerlandais; il évinçait la Hollande. 1934 marquera toutefois l'apogée du commerce japonais à Java; car, à partir du 26 juin 1933, une série de contingentements dont le premier a été celui du ciment, suivi par ceux des cotonnades, de la bière, etc., a été instituée :

1° En vue de favoriser le fonctionnement et la création de certaines industries locales (bière, ciment, etc.).

2° En fixant un chiffre global pour les importations de certains produits (sans déterminer le pays d'origine) et en répartissant les licences entre les diverses maisons d'importation étrangères ou hollandaises, ce chiffre global étant basé sur les importations d'une année normale, c'est-à-dire avant le « boom » de l'expansion commerciale du Japon à Java.

3° Dans certains cas en vue de favoriser l'industrie des Pays-Bas et en réservant une quote-part des importations des Indes Néerlandaises à cette industrie (lampes électriques, tissus, etc.).

Les Indes Néerlandaises n'ayant jamais constitué un gros débouché pour les exportations françaises en raison même de la nature de la production et des prix de revient français trop élevés qui s'adaptent mal à la consommation de 60 millions d'indigènes aux moyens limités, on ne peut prétendre que la concurrence japonaise ait donné un coup mortel aux exportations françaises aux Indes Néerlandaises. Pourtant dans certains cas il ne faut pas nier que cette concurrence lui ait été préjudiciable, comme on va le voir ci-après.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

### I. *Produits alimentaires. Conserves.*

a) *Sardines.* — Les sardines japonaises se vendent en énormes quantités; en réalité elles n'ont rien de commun avec les véritables sardines et ce sont des « pilchards ». La vente des sardines françaises est réservée à la population européenne aisée; elle tend à diminuer chaque année.

b) *Champignons.* — Les champignons japonais font de plus en plus concurrence aux champignons français dont les Chinois de Java étaient de gros consommateurs.

c) *Petits pois.* — On signale à Batavia des ventes de petits pois japonais; la France exportait autrefois des quantités considérables de petits pois, mais depuis une dizaine d'années les Américains et ensuite les Japonais tendent à éliminer du marché les marques françaises.

d) *Bigarreaux au marasquin.* — Spécialité française; en 1933 les Japonais en ont vendu à Batavia et à Soerabaia, imitant du reste fidèlement l'étiquette d'une maison bordelaise bien connue.

### II. *Savons et articles de toilette bon marché.*

Jadis ces articles étaient importés en assez grosses quantités de France (1919, 4 millions 1/2 de francs; 1927, 9 millions). La concurrence japonaise a réduit ce chiffre à 1.200.000 francs en 1934; la parfumerie française n'est plus réservée qu'à la clientèle européenne ou aux indigènes riches.

### III. *Ciments de Haiphong (Indochine).*

Exportations d'Indochine sur Java

| | |
|---|---|
| 1918 | 10.856 tonnes |
| 1919 | 11.905 — |
| 1930 | 1.092 — |
| 1934 | néant. |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Exportations du Japon aux Indes Néerlandaises

1934..... 52.300 tonnes

### IV. *Accessoires d'automobiles.*

Les automobiles japonaises, marque « Datsum » ont fait en 1933 leur apparition sur ce marché, mais elles n'ont pas eu de succès.

Quant aux accessoires, une grande partie vient des États-Unis, puis du Japon (1.500.000 francs). La France n'en exporte qu'environ 350.000 francs.

### V. *Bicyclettes.*

La France a complètement disparu des statistiques de 1934; pour les accessoires son chiffre est insignifiant (1934 : 50.000 francs, Japon : 31.000.000 francs).

### VI. *Tissus de soie.*

Les tissus de rayonne japonaise paraissent l'emporter sur tous autres :

| | 1928 | 1929 | 1930 | 1931 |
|---|---|---|---|---|
| | — | — | — | — |
| | | (En francs). | | |
| France ..... | 549.820 | 1.234.670 | 1.211.500 | 1.075.100 |
| Japon..... | 4.327.430 | 33.789.500 | 94.163.950 | 97.506.280 |

| | 1932 | 1933 | 1934 |
|---|---|---|---|
| | — | — | — |
| France ..... | 1.372.290 | 1.650.870 | 837.370 |
| Japon..... | 80.011.690 | 72.708.900 | 61.938.230 |

On notera que les importations de 1929 en provenance du Japon ont représenté près de *huit fois* celles de 1928.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## VII. *Tulle pour moustiquaires.*

Cet article intéresse particulièrement la région de Calais.

| | 1928 | 1929 | 1930 | 1931 |
|---|---|---|---|---|
| | — | — | — | — |
| France | 1.504.140 | 1.260.320 | 624.290 | 648.100 |
| Japon | 64.630 | 12.590 | 57.320 | 70.130 |

| | 1932 | 1933 | 1934 |
|---|---|---|---|
| | — | — | — |
| France | 362.560 | 781.680 | 303.790 |
| Japon | 297.720 | 4.194.830 | 2.356.780 |

N.-B. — Tableau des valeurs et des pourcentages des importations japonaises comparées aux importations des *Pays-Bas* et de la *France* aux Indes Néerlandaises :

*TOTAL DES IMPORTATIONS*
(En florins).

| | 1919 | | 1921 | |
|---|---|---|---|---|
| | — | | — | |
| Indes Néerlandaises | 638.056.000 | | 1.077.854.000 | |
| Hollande | 83.359.000 | soit 13 % | 269.742.000 | soit 25 % |
| Japon et Formose | 77.075.000 | soit 12,07 % | 86.095.000 | soit 7,97 % |
| France | 4.830.000 | soit 0,7 % | 8.801.000 | soit 0,8 % |

| | 1923 | | 1925 | |
|---|---|---|---|---|
| | — | | — | |
| Indes Néerlandaises | 612.087.000 | | 818.371.000 | |
| Hollande | 128.678.000 | soit 21,1 % | 149.951.000 | soit 16,5 % |
| Japon et Formose | 49.693.000 | soit 8,1 % | 90.098.000 | soit 11 % |
| France | 4.699.000 | soit 0,8 % | 9.441.000 | soit 1,1 % |

| | 1927 | | 1929 | |
|---|---|---|---|---|
| | — | | — | |
| Indes Néerlandaises | 858.015.000 | | 1.052.326.000 | |
| Hollande | 150.321.000 | soit 17,5 % | 185.783.000 | soit 17,75 % |
| Japon et Formose | 90.120.000 | soit 10,5 % | 114.835.000 | soit 10,9 % |
| France | 11.592.000 | soit 1,3 % | 10.565.000 | soit 1 % |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

| | 1931 | 1934 |
|---|---|---|
| Indes Néerlandaises ..... | 548.600.000 | 291.883.000 |
| Hollande ..... | 83.910.000 soit 15,29 % | 37.859.000 soit 13 % |
| Japon et Formose ..... | 92.420.000 soit 16,84 % | 92.935.000 soit 31 % |
| France ..... | 6.012.000 soit 1,10 % | 2.678.000 soit 1 % |

### 7. — Au Siam.

La suprématie du Japon au Siam sur le marché des textiles sera soulignée par les faits suivants : tandis qu'en 1933-1934 les importations totales de textiles augmentaient d'environ 1 million de ticals, les importations de tous les pays, à l'exception du Japon, perdaient du terrain, ou se tenaient difficilement à leur niveau antérieur [1].

Pour les fers et aciers (fers en barres), le Royaume-Uni tient au Siam la première place, suivi par le Danemark et le Japon. Viennent ensuite, serrant ce dernier de près, la France et l'Allemagne.

### 8. — En Australie.

Le Japon a presque évincé la France du marché australien pour les tissus de soie, ainsi que les autres pays continentaux, Suisse et Italie.

Les importations du Japon en soieries en pièces ont atteint pendant l'exercice 1934-1935 : 1.851.000 livres contre 1.521.000 pour l'exercice précédent. Celles de France étaient de 348.000 livres pendant l'exercice 1930-1931; de 83.350 livres pendant celui de 1934-1935.

1. Cf. *Economic conditions in Siam at the close of* 1934. Report by M. J. Bailey, consul general and R. Whittington, vice-consul in Bangkok, H. M. Stationery Office, 1935.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## CONCLUSIONS

Les échanges franco-japonais dans leur ensemble restent médiocres.

Un grand nombre d'articles et produits japonais entrés dans l'empire français de 1930 à 1935 ne figuraient pas sur les statistiques avant 1930. Les chiffres relevés en 1934 marquent généralement par rapport à ceux de 1933 une progression d'autant plus significative que ces années appartienennt à une période de resserrement universel des échanges.

Les arrêts que l'on a pu saisir ensuite sont dus aux mesures douanières et aux contingentements. Les décrets fixant des contingents [1], appliqués depuis 1931, sont en effet nombreux. Ils ont été pris quelquefois non pas tant en manière de protection contre un afflux déjà constaté de produits qu'en prévision d'une poussée possible de ces produits. Cette politique préventive est propre à indisposer les Japonais; il y a peut-être une exagération dans des mesures anticipées qui n'iraient pas sans de regrettables contreparties.

D'autre part, depuis 1913, parmi les exportations françaises au Japon, les produits chimiques ont quadruplé; les machines s'inscrivent en progrès marqués; les ventes de charbon indochinois inexistantes avant la guerre, se montaient à 18 millions de francs en 1933. Résultats qu'on ne peut manquer d'attribuer au développe-

1. Cf. *Journal Officiel*, 31 décembre 1935, où apparaissent de nouvelles restrictions, par exemple licences d'importation pour les lampes électriques à incandescence; suppression du contingent des vêtements confectionnés japonais en raison de l'importance des dépassements des importations effectuées au cours de la période précédente.



PERPUSTAKAAN NASIONAL

ment économique de l'empire japonais et à ses conséquences pour l'empire français.

On mesure encore, à la lumière de comparaisons établies pour quelques produits sur une période trois fois décennale, les inconvénients qu'il y aurait à tirer des conclusions de comparaisons limitées dans le temps (1930-1934) [1].

On soulignera que les échanges franco-japonais sont profondément modifiés depuis 1910 : telles ventes du Japon à la France, celles de cuivre en particulier, ont complètement cessé, l'industrialisation du Japon étant la cause de ce changement. Telles ventes françaises au Japon — riz d'Indochine — ont également disparu. Sur les marchés extérieurs — Espagne, États-Unis, Indes Néerlandaises — l'on a bien dû constater pour les années récentes que les ventes japonaises sont en progrès, tandis que les françaises sont en régression. Même observation pour un pays intérieur à l'empire français, les États du Levant, mais où le régime douanier des pays sous mandat de la Société des Nations laissait au Japon la faculté de vendre sans entraves.

*
* *

Quel que soit le produit japonais examiné, le fait essentiel retenu ici par tous les industriels, ceux des textiles ou de la chaussure, de la faïence ou du celluloïd, c'est le *bas prix*.

Or, quand on analyse les éléments qui composent ce prix, on arrive nécessairement au prix de revient et à l'élément majeur incorporé dans celui-ci, à savoir le salaire. D'où le désir de comparer les salaires japonais et français.

1. L'on n'oubliera pas que la part du commerce japonais dans le monde demeure relativement faible. Une observation très intéressante a été faite par M. Raymond Ch. Julien, dans une communication au *Comité d'études des problèmes du Pacifique* (Nov. 1935) : « Les statistiques particulières du Canal de Suez, disait-il, éclairent de façon inattendue le mouvement des marchandises vers l'Europe; beaucoup moins de produits manufacturés que de denrées alimentaires (soja, riz de qualité) passent le Canal en destination de la Méditerranée. Il y aurait là de quoi apaiser d'excessives appréhensions industrielles. »

PERPUSTAKAAN NASIONAL

*L'Office impérial de la Statistique japonaise* établit ses évaluations de salaires en se basant sur les renseignements communiqués par environ 700 entreprises appartenant à différentes branches d'industrie. Au mois de mars 1935, le salaire journalier moyen (y compris tous les suppléments pour travail de nuit, gratifications, etc.) s'établissait à 1,92 yen (2,49 yen pour les hommes; 0,73 pour les femmes) :

*Salaires journaliers moyens dans différentes professions à Tokyo. Janvier* 1935 (en yen).

*Hommes :*

| | |
|---|---|
| Tourneurs | 4,76 |
| Mécaniciens | 4,64 |
| Modeleurs | 4,79 |
| Fondeurs | 4,10 |
| Ouvriers de la porcelaine | 2,06 |
| Tanneurs | 3,04 |
| Fabricants d'allumettes | 1 » |
| Tricoteurs | 2,20 |
| Fabricants de sucre | 2,22 |
| Meuniers | 1,93 |
| Fabricants de conserves | 1,57 |
| Tailleurs | 2 » |
| Maçons | 2,67 |
| Peintres | 2,34 |
| Menuisiers | 1,85 |
| Typographes | 2,95 |
| Manœuvres | 1,52 |

*Femmes :*

| | |
|---|---|
| Dévideuses de soie | 0,72 |
| Tondeuses de soie | 0,77 |
| Tisseuses de soie | 1,25 |
| Tisseuses de coton | 0,73 |
| Fabricantes d'allumettes | 0,65 |
| Tricoteuses | 1,20 |
| Manœuvres | 0,77 |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Le tableau ci-dessus montre qu'à Tokyo les salaires des ouvriers qualifiés varient entre 2 et 5 yen par jour (de 10 à 25 francs environ), ceux des ouvrières entre 0,70 et 1,25 (3 fr. 50 et 6 fr. 25).

Voici d'autre part un tableau de salaires payés en 1934 dans la région parisienne :

*Salaires journaliers par profession d'après les évaluations des Conseils de Prud'hommes ou des Maires* [1].

*Octobre* 1935 (en francs).

| | |
|---|---|
| Imprimeur compositeur | 49,20 |
| Relieur | 40,40 |
| Tailleur d'habits | 44 » |
| Tourneur en bois | 50 » |
| Ébéniste | 47 » |
| Charpentier | 47 » |
| Menuisier | 47 » |
| Plombier | 50 » |
| Forgeron | 48,80 |
| Serrurier | 48 » |
| Tourneur en métaux | 48,40 |
| Monteur électricien | 48 » |
| Horloger | |
| Carrier | 50 » |
| Tailleur de pierres | 74 » |
| Maçon | 51 » |
| Terrassier | 50 » |
| Couvreur | 50 » |
| Peintre en bâtiment | 48 » |
| Sculpteur | 57 » |
| Vitrier | 49 » |

A Paris les salaires journaliers des ouvriers professionnels s'établissent généralement un peu au-dessous de 50 francs. Pour les femmes, les moyennes sont voisines de 18 francs par jour.

1. Chiffres de la Statistique générale de la France (janv. 36).

PERPUSTAKAAN NASIONAL

En confrontant les salaires de maçons japonais et français par exemple, on s'aperçoit qu'ils varient *du simple au quadruple.*

Mais des comparaisons entre pays ne peuvent être tentées qu'avec de nombreuses réserves lorsque les taux ne sont pas de même nature (taux et gains). De toute façon, ces chiffres ne sauraient être considérés comme représentatifs des salaires *moyens* de *tous* les ouvriers occupés dans chaque pays, car les statistiques ne reposent que sur une sélection d'ouvriers, appartenant en général aux groupes relativement les mieux rétribués. L'on trouvera ci-après des statistiques résumant le niveau général des salaires en France et au Japon de 1927 à 1934. La deuxième partie des tableaux donne les nombres-indices, réels, calculés par le B. I. T. à l'aide des données absolues de la première partie, et en prenant comme base, autant que possible, l'année 1929 [1].

1. Cf. *Revue Internationale du Travail* (Novembre 1935).

PERPUSTAKAAN NASIONAL

*Statistiques du niveau général des salaires.*

FRANCE

(en francs).

| | MINES | INDUSTRIES MÉTAUX | INDUSTRIES DIVERSES | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rég. Paris | Paris | | Villes autres que Paris | | | |
| | Hommes qualifiés ou non | Hommes et Femmes | Hommes | | Hommes principalement qualifiés | | Femmes principalement qualifiées | |
| | Gain jour | Taux heure | par heure | par jour | par heure | par jour | par heure | par jour |
| 1927 .. | 31,30 | 4,44 | 5,12 | 41,70 | 3,31 | 27,34 | 1,81 | 14,84 |
| 1928 .. | 30,91 | 4,77 | 5,25 | 42,75 | 3,45 | 28,44 | 1,97 | 16,06 |
| 1929 .. | 34,29 | 5,45 | 5,10 | 49,56 | 3,83 | 31,34 | 2,26 | 18,30 |
| 1930 .. | 37,01 | 5,79 | 5,64 | 53,99 | 4,08 | 33,66 | 2,42 | 19,79 |
| 1931 .. | 35,68 | 5,74 | 6,61 | 53,83 | 4,08 | 33,60 | 2,42 | 19,73 |
| 1932 .. | 32,86 | 5,47 | 6,34 | 50,72 | 3,99 | 32,54 | 2,35 | 19,03 |
| 1933 .. | 32,53 | 5,57 | 6,34 | 50,72 | 3,89 | 31,70 | 2,26 | 18,18 |
| 1934 .. | 32,61 | 5,54 | 6,34 | 50,72 | 3,89 | 31,60 | 2,28 | 18,38 |
| | | | *Nombres indices des salaires réels.* (Base : 1929 = 100) [1]. | | | | | |
| 1927 .. | | 88 | 91 | 91 | | | | |
| 1928 .. | | 94 | 92 | 92 | | | | |
| 1929 .. | | 100 | 100 | 100 | | | | |
| 1930 .. | 100 | 101 | 104 | 104 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| 1931 .. | 99 | 103 | 106 | 107 | 103 | 103 | 103 | 103 |
| 1932 .. | 98 | 106 | 110 | 108 | 108 | 107 | 107 | 106 |
| 1933 .. | 101 | 109 | 111 | 109 | 109 | 108 | 107 | 105 |
| 1934 .. | 106 | 110 | 112 | 110 | 114 | 113 | 113 | 111 |

1. Mines : chiffres annuels : moyennes. Industries (métallurgie, etc.). Chiffres annuels, moyennes. Industries diverses, chiffres annuels : octobre de chaque année.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## JAPON

*Gains par jour : montants absolus. Séries du Cabinet impérial.*
(En yen).

| | MINES | INDUSTRIES | | | TRANSPORT |
|---|---|---|---|---|---|
| | HOMMES et femmes | HOMMES | FEMMES | MOYENNE générale | HOMMES et femmes |
| 1927 ..... | 178,0 | 253,8 | 99,0 | 195,7 | 171,6 |
| 1928 ..... | 179,9 | 259,6 | 100,3 | 204,2 | 186,2 |
| 1929 ..... | 181,0 | 264,5 | 98,9 | 206,4 | 185,4 |
| 1930 ..... | 170,6 | 255,1 | 91,3 | 200,2 | 198,8 |
| 1931 ..... | 152,7 | 243,0 | 82,1 | 187,0 | 191,7 |
| 1932 ..... | 145,5 | 250,6 | 76,5 | 190,9 | 192,0 |
| 1933 ..... | 154,7 | 254,4 | 73,5 | 187,9 | 194,3 |
| 1934 ..... | 165,3 | 248,6 | 72,5 | 189,3 | 192,8 |
| *Nombres-indices des salaires réels* [1]. (Base : 1929 = 100). | | | | | |
| 1932 ..... | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| 1933 ..... | 104 | 99 | 94 | 96 | 99 |
| 1934 ..... | 107 | 93 | 89 | 93 | 95 |

La montée des salaires français est visible. Le déclin des salaires japonais l'est aussi.

L'on multiplierait les comparaisons entre les salaires des industries japonaises et françaises : l'écart de valeur exprimé en or demeurerait le plus souvent de l'ordre de grandeur de celui qui a été noté

1. Japon. Mines, industries, transports : chiffres annuels et mensuels : moyennes.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

plus haut. Et ceci a l'importance que l'on saisit pour la vente des produits de France, sur les marchés métropolitains et d'outre-mer, et sur les marchés extérieurs [1].

Les prix très bas des produits nippons constituent un inconvénient difficile à supporter et menaçant : telle est la majeure et infinie conséquence du développement économique de l'empire japonais pour l'empire français.

* * *

Ceci dit, il convient de dissiper une confusion qui pourrait s'installer dans les esprits, au sujet des *salaires* et des *niveaux de vie*. Les salaires n'ont qu'une valeur essentiellement relative. En parlant de *niveau de vie* après avoir parlé de salaires nous passons du plan commercial et économique au plan social. Le Français peut bien comprendre la valeur d'un salaire en francs, lorsque ces francs seront utilisés en France, mais quel sens a pour lui un salaire en yen? Il est clair que s'il cherche à établir leur équivalence en francs, il aboutira à des données tout à fait fausses, car celui qui touche des yen ne paie pas sa nourriture avec des francs mais avec des yen. Il faudrait donc, pour être fixé convenablement, connaître, non pas le chiffre du salaire, mais les relations entre le salaire et le prix des choses.

L'enquête du B. I. T. sur le travail au Japon déclarait en 1933 « qu'elle n'avait pas encore en vue de comparer les salaires payés au Japon avec ceux des autres pays. Pareille comparaison serait à craindre, expliquait-elle, très malaisée puisque, faute d'un indice satisfaisant du coût de la vie, il est impossible de dresser des tableaux des salaires *réels*. Évalués en fonction de leur valeur monétaire, et même à la lumière des informations que l'on possède sur le pouvoir

1. L'industrie française du textile déclare incorporer « énormément de salaires dans le total du produit fini ».

PERPUSTAKAAN NASIONAL

d'achat international de l'argent au Japon, les salaires y semblent bas. Mais pour déterminer exactement les salaires *réels* au Japon et les comparer avec ceux des autres pays, il serait souhaitable que des données plus complètes sur le coût de la vie fussent élaborées et publiées à intervalles fréquents [1]... »

Et encore : « Aucune tentative officielle n'a été faite pour établir des nombres-indices de coût de la vie, pondérés selon l'importance de la consommation des divers articles de première nécessité. Aucune étude statistique n'a non plus été publiée périodiquement, de source officielle, où il soit tenu compte du *loyer*, dont la part présente plus de 15 % des dépenses des familles ouvrières. Il est donc impossible de dresser, pour le Japon, des nombres-indices du coût de la vie sur lesquels on puisse faire fond scientifiquement. »

Réclamer une comparaison de *niveaux de vie*, en France et au Japon, par la confrontation de tels indices, serait une erreur en ce sens que les indices ne sont destinés qu'à ces comparaisons dans le *temps*, et non pas dans l'*espace*.

Voici pourtant un exemple des enseignements que livrent les indices en France [2].

« Par rapport à l'avant-guerre, on a enregistré une amélioration générale du niveau de l'existence (en France), qui semble avoir atteint son maximum en 1929 ou en 1930. Toutes les classes de la société ont profité de cette amélioration, ce qui ne signifie pas toutes les personnes. Il s'est produit dans la population française une sorte d'avancement général provoqué par les vides à combler et par les changements survenus dans la composition de la population : plus de commerçants, plus de fonctionnaires, plus d'hommes de professions libérales, moins de cultivateurs. Depuis l'avènement de la crise et la hausse des prix, il y a un mal incontestable *qui a fait perdre à peu près tous les progrès enregistrés précédemment.* L'agriculture, beaucoup moins évoluée syndicalement que l'industrie,

1. *Le Travail industriel au Japon*, B. I. T., Genève, 1933.

2. Cf. M. Sauvy : *Le niveau d'existence depuis la guerre et depuis la crise*, Journal de la Société de statistique de Paris, décembre 1935.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

a produit les mêmes quantités que précédemment ou même davantage en subissant toutes les baisses de prix nécessaires pour écouler sa production.

« Le coût de l'alimentation s'est ainsi adapté presque automatiquement à la capacité d'achat générale, les marchandises baissant, jusqu'à trouver preneur. Il n'est donc pas étonnant de constater que le niveau d'existence de la population salariée n'a que modérément fléchi, puisque la plus grande partie des dépenses est consacrée à l'alimentation. Le fléchissement constaté provient surtout de la fixité des loyers, transports, gaz, électricité, dépenses diverses qui absorbent les mêmes sommes qu'il y a cinq ou six ans.

« Il n'est pas douteux que si l'agriculture avait été à même de maintenir ses prix par baisse concertée de production, on eût enregistré une sérieuse diminution du niveau de l'existence générale. »

Que savons-nous cependant des indices japonais et du niveau de vie au Japon? Des indices japonais nous permettraient de suivre la courbe du niveau de vie au Japon, *par rapport à lui-même*, comme l'a fait M. Sauvy pour le niveau de vie français.

« En raison de l'importance que présente le pourcentage des dépenses d'alimentation comme indice du niveau de vie et du chiffre extraordinairement bas qu'il atteint d'après les résultats des enquêtes japonaises, il serait intéressant de déterminer, au-delà des moyennes générales, quel est exactement le niveau de la consommation alimentaire. Malheureusement les enquêtes japonaises n'indiquent pas les *quantités des divers aliments consommés*. Il faut donc se borner à examiner les dépenses relatives concernant les différents articles.

« Somme toute, on peut dire que le régime alimentaire des Japonais diffère considérablement, sur bien des points importants, de celui des Occidentaux. Il convient de relever en particulier l'importance de la consommation de céréales et le faible pourcentage des dépenses relatives aux produits alimentaires d'origine animale, y compris le lait et les produits laitiers. L'alimentation japonaise est riche en hydrocarbones, insuffisante en graisse et très pauvre en protéines animales.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

« L'augmentation du revenu n'est pas consacrée dans la même mesure qu'en Europe à améliorer la qualité des produits alimentaires de base; elle sert plutôt à certaines dépenses non indispensables telles que les boissons ou les repas pris au dehors. Mais étant donné les goûts, les habitudes, les traditions et les besoins particuliers du peuple japonais — et la grande sobriété dont font preuve les classes aisées elles-mêmes — on ne saurait tirer de ces données des conclusions permettant de comparer le bien-être, le niveau de vie au Japon et dans les autres pays [1]. »

L'analyse des budgets familiaux japonais fait nettement ressortir les différences qui existent entre le mode de vie au Japon et dans les pays occidentaux. Elle démontre, comme on vient de le voir dans le domaine de la consommation alimentaire, qu'il est impossible de tirer des conclusions précises sur le niveau de vie relatif au Japon et dans d'autres pays, en se fondant sur un critère général tel que le pourcentage des dépenses d'alimentation.

Ces considérations sur les niveaux de vie font apparaître la disparité des *mœurs japonaises et françaises*, disparité qu'on ne saurait négliger dans l'étude des relations économiques, commerciales, de la France métropolitaine et d'outre-mer et de l'empire japonais [2].

* * *

Revenant aux relations économiques qui nous ont occupés, nous dirons que l'empire français devra désormais avoir conscience, à l'égard de l'empire japonais, de ses propres richesses et de ses virtualités. De même que, sur le plan politique, l'Angleterre sait jouer tour à tour des bonnes dispositions commerciales de l'Australie (qui vend sa laine au Japon) ou des Indes (qui lui vendent leur coton), ou de celles de l'Afrique du Sud ou du Canada ou de la Nouvelle-

1. *Revue du B. I. T.*, novembre 1935.

2. M. Arnaud, secrétaire de la Confédération de la production française, exprimait de manière saisissante cette disparité, par les mots : « Le Japon, c'est une autre planète. »

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Zélande — ce jeu britannique étant destiné à faire contrepoids aux réclamations anglaises quand elles tournent à l'aigre (cotonniers du Lancashire) — ainsi la France devra se souvenir que de justes protestations d'industriels métropolitains seront quelquefois compensées par les profits d'une Indochine ou d'une autre terre d'outre-mer. L'Indochine ne pourrait-elle accroître, et ne doit-elle pas au moins maintenir, ses ventes au Japon de charbon et de caoutchouc? D'autres colonies n'auront-elles pas quelque chose à lui vendre ? Des phosphates ? Des vins d'Algérie ? Et la métropole, des produits de qualité ?

La France doit donc jouer désormais de toutes les pièces de son empire dans ses relations avec le Nippon : plus le clavier des échanges sera étendu, plus réels et durables seront les accords que trouveront entre eux les deux États, mais après les avoir laborieusement cherchés.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

# ANNEXES

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## DÉTAIL DU DOMAINE EXTÉRIEUR DE LA FRANCE [4]

| | Superficie | Population [1] |
|---|---|---|
| France | 550.986 km. carrés | 41.835.000 hab. |
| Domaine extérieur de la France. | 11.963.640 — | 63.734.000 — |

| NOMENCLATURE des Colonies, Protectorats et Pays sous mandat français. | CHEFS-LIEUX | SUPERFICIE en kilomètres carrés | POPULATION |
|---|---|---|---|
| **1° COLONIE RELEVANT DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR:** | | | |
| Algérie | Alger. | 2.195.097 | 6.553.000 |
| **2° PROTECTORATS ET ÉTATS SOUS MANDAT DÉPENDANT DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES :** | | | |
| Tunisie | Tunis. | 125.130 | 2.411.000 |
| Maroc | Rabat. | 420.000 | 4.721.000 [2] |
| Syrie, Liban (États du Levant sous mandat) | Beyrouth. | 200.000 | 2.562.000 |
| **3° TERRITOIRES PLACÉS SOUS L'AUTORITÉ DU MINISTRE DES COLONIES :** | | | |
| A. — COLONIES A GOUVERNEMENT GÉNÉRAL ET TERRITOIRES SOUS MANDAT: | | | |
| *Afrique occidentale française* | Dakar | 4.659.708 | 14.442.000 |
| Sénégal | Saint-Louis. | 201.533 | 1.627.000 |
| Mauritanie | Saint-Louis. | 834.850 | 322.000 |
| Niger | Niamey. | 1.179.500 | 1.490.000 |
| Soudan français | Bamako. | 1.453.775 | 2.781.000 |
| Haute-Volta [3] | Ouagadougou | 293.150 | 3.016.000 |
| Guinée française | Conakry. | 250.875 | 2.221.000 |
| Côte d'Ivoire | Bingerville. | 323.925 | 1.869.000 |
| Dahomey | Porto-Novo. | 122.100 | 1.096.000 |

1. Recensement de 1931.
2. Non compris les 483.000 habitants de la zone insoumise.
3. Par décret en date du 5 septembre 1932, la colonie de la Haute-Volta a été supprimée et son territoire réparti entre les colonies du Niger, du Soudan français et de la Côte d'Ivoire.
4. Ce tableau est extrait du *Bulletin de l'Agence générale des Colonies*, mars 1933.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

| NOMENCLATURE des Colonies, Protectorats et Pays sous mandat français. | CHEFS-LIEUX | SUPERFICIE en kilomètres carrés. | POPULATION |
|---|---|---|---|
| *Afrique équatoriale française*... | Brazzaville. | 2.370.000 | 3.165.000 |
| Gabon | Libreville. | 277.000 | 409.000 |
| Moyen-Congo | Brazzaville. | 415.000 | 699.000 |
| Oubangui-Chari | Bangui. | 558.000 | 758.000 |
| Tchad | Fort-Lamy. | 1.120.000 | 1.299.000 |
| Togo (Territoire sous mandat) | Lomé. | 52.000 | 750.000 |
| Cameroun (Territoire sous mandat). | Yaoundé. | 431.320 | 2.193.000 |
| *Madagascar et dépendances*... | Tananarive. | 616.453 | 3.702.000 |
| *Indochine* | Hanoï. | 741.242 | 22.018.000 |
| Cochinchine | Saïgon. | 64.700 | 4.484.000 |
| Cambodge | Pnom-Penh. | 181.000 | 2.603.000 |
| Annam | Hué. | 147.600 | 5.581.000 |
| Laos | Vientiane. | 231.400 | 960.000 |
| Tonkin | Hanoï. | 115.700 | 8.183.000 |
| Kouang-Tchéou-Wan (Territoire à bail) | Fort-Bayard. | 842 | 207.000 |
| B. — COLONIES A GOUVERNEMENT AUTONOME : | | | |
| Côte française des Somalis | Djibouti. | 22.000 | 70.000 |
| Ile de la Réunion | Saint-Denis. | 2.400 | 198.000 |
| Établissements français dans l'Inde. | Pondichéry. | 513 | 270.000 |
| Iles Saint-Pierre et Miquelon | Saint-Pierre. | 240 | 4.000 |
| Martinique | Fort de France | 1.106 | 234.000 |
| Guadeloupe et dépendances | Basse-Terre. | 1.780 | 268.000 |
| Guyane française et Territoire de l'Inini | Cayenne. | 90.000 | 26.000 |
| Nouvelle-Calédonie et dépendances. | Nouméa. | 18.653 | 57.000 |
| Archipel des Nouvelles-Hébrides (Condominium franco-britannique) | Port-Vila. | 12.000 | 50.000 |
| Établissements français de l'Océanie. | Papeete. | 3.998 | 40.000 |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## CE QUE LA FRANCE (MÉTROPOLITAINE) FOURNISSAIT LE PLUS AU JAPON[1]

(d'après les statistiques douanières japonaises pour l'année 1910).

(Provenances françaises dépassant 50.000 yen)
(à l'époque 1 yen = 2 fr. 58).

| | |
|---|---|
| Laine filée | 1.552.000 |
| Chlorate de potasse | 340.000 |
| Laine peignée | 335.000 |
| Parfumerie | 334.000 |
| Vins | 242.000 |
| Savons | 221.000 |
| Chevaux | 175.000 |
| Phosphore | 173.000 |
| Mousseline de laine | 128.000 |
| Bois de campêche | 102.000 |
| Champagne | 101.000 |
| Aluminium | 96.500 |
| Draps et serges en laine | 71.400 |
| Glue et gélatine | 67.800 |
| Draps et serges en laine-coton | 55.500 |
| Lunettes et jumelles | 50.000 |
| Total des provenances françaises | 5.398.200 |

1. Cf. Fernand Pila, *Une campagne d'attaché commercial*, Paris, Marcel Rivière et Cie, 1912.



PERPUSTAKAAN NASIONAL

## CE QUE LA FRANCE (MÉTROPOLITAINE) FOURNISSAIT LE PLUS AU JAPON[1].

(D'après les statistiques douanières françaises pour l'exercice 1910.)

Exportations françaises dépassant 200.000 francs au commerce spécial[2].

| | *Commerce spécial.* | *Commerce général.* |
|---|---|---|
| Tissus de laine | 859.000 | 3.129.000 |
| Produits chimiques | 807.000 | 2.117.000 |
| Fils | 781.000 | 912.000 |
| Parfumeries et savons | 560.000 | 561.000 |
| Vins | 411.000 | 646.000 |
| Teintures préparées | 326.000 | 3.354.000 |
| Espèces médicinales | 237.000 | 244.000 |
| Aluminium | 200.000 | 212.000 |
| Colis postaux | 5.420.000 | 5.435.000 |
| Au-dessous de 200.000 francs : | | |
| Tissus de soie et de bourre de soie; laines et déchets de laine; outils et ouvrages en métaux; papier et ses applications; tissus de coton; machines et mécaniques; teintures et tanins; fonte, fer et acier; lait, beurre et fromages; horlogerie; préparations sucrées; armes, poudres et munitions; liège ouvré; bijouterie fausse. | | |
| | 11.542.000 | 28.087.000 |

1. Cf. Fernand Pila, *op. cit.*

2. M. Pila écrivait : « J'ai tenu à rapprocher dans la mesure du possible les données des statistiques françaises et celles des statistiques japonaises. On peut voir en comparant les deux tableaux combien ces données diffèrent et avec quelle réserve il importe en général d'accueillir les indications des douanes quand on veut fixer les valeurs et même simplement la composition d'un courant commercial. »

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## IMPORTATIONS JAPONAISES EN FRANCE : 1913 [1]

| RANG d'importance (Commerce général) | DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | MARCHANDISES MISES EN CONSOMMATION Commerce spécial. | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Unités | Quantités | Valeurs |
| | | | | Milliers de francs |
| 1 | Soies et bourre de soie. ..... | Qx mét. | 42.501 | 78.908 |
| 2 | Tissus de soie et de bourre de soie. | kilogr. | 112.421 | 6.204 |
| 3 | Cuivre ..... | Qx mét. | 87.854 | 14.935 |
| 4 | Tabletterie, éventails, brosserie, boutons et bimbeloterie..... | Idem | 2.441 | 3.532 |
| 5 | Plumes de parure apprêtées ou non. ..... | Kilogr. | 12.623 | 4.805 |
| 6 | Bois communs..... | Tonne | 14.328 | 2.421 |
| 7 | Camphre..... | Qx mét. | 4.757 | 2.783 |
| 8 | Huiles volatiles ou essences végétales et parfums synthétiques ou artificiels..... | Idem | 303 | 1.061 |
| 9 | Ouvrages de sparterie, de vannerie et de corderie ..... | Idem | 6.784 | 1.697 |
| 10 | Poteries, verres et cristaux..... | Idem | 3.232 | 1.351 |
| 11 | Cire végétale, gommes, gemmes; résines, baumes et autres produits résineux ..... | Idem | 6.519 | 1.304 |
| 12 | Tissus de coton..... | Idem | 103 | 73 |
| 13 | Poissons frais secs salés ou conservés..... | Idem | 2.968 | 623 |
| | *Total à reporter*..... | ..... | ..... | 119.697 |

1. Extrait du Tableau général du Commerce et de la Navigation. Direction générale des douanes, année 1913. Paris, 1914.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

IMPORTATIONS JAPONAISES EN FRANCE : 1913 (*Suite*).

| RANG d'importance (Commerce général) | DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | MARCHANDISES MISES EN CONSOMMATION Commerce spécial. | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Unités | Quantités | Valeur |
| | | | | Milliers de francs |
| | *Reports*..... | | | 119.697 |
| 14 | Espèces médicinales..... | Q^x mét. | 1.979 | 472 |
| 15 | Meubles et ouvrages en bois ... | Idem | 1.373 | 514 |
| 16 | Outils et ouvrages en métaux..... | Idem | 431 | 512 |
| 17 | Coquillages nacrés ..... | Idem | 721 | 469 |
| 18 | Corail brut..... | Kilogr. | — | — |
| 19 | Graisses de poisson ..... | Q^x mét. | 4.393 | 395 |
| 20 | Graines et fruits oléagineux..... | Idem | 12.757 | 295 |
| 21 | Joncs, sparte, fibres de coco, chiendent, etc..... | Idem | 4.384 | 329 |
| 22 | Peaux et pelleteries brutes..... | Idem | 43 | 33 |
| 23 | Papier et ses applications..... | Idem | 930 | 234 |
| 24 | Lingerie, vêtements et articles confectionnées ..... | Idem | 71 | 185 |
| 25 | Pelleteries préparées, ouvrées ou confectionnées..... | Idem | 55 | 275 |
| 26 | Antimoine ..... | Idem | — | — |
| 27 | Étain ..... | Idem | 251 | 127 |
| 28 | Coton en laine et déchets de coton. | Idem | 890 | 143 |
| 29 | Colle de poisson et colle d'os, de nerfs, de peau, etc..... | Idem | | |
| | Autres articles..... | ..... | ..... | 674 |
| | Totaux..... | ..... | ..... | 124.354 |
| | Résultats de l'année précédente.. | ..... | ..... | 103 627 |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## EXPORTATIONS DE FRANCE AU JAPON : 1913 (1)

| RANG d'importance (Commerce général) | DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | MARCHANDISES FRANÇAISES OU FRANCISÉES EXPORTÉES Commerce spécial. | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Unités | Quantités | Valeurs |
| | | | | Milliers de francs |
| 1 | Produits chimiques | Qx mét. | 6.419 | 1.260 |
| 2 | Horlogerie, carillons, boîtes à musique et fournitures d'horlogerie. | | | 40 |
| 3 | Teintures préparées | Idem | 4.449 | 495 |
| 4 | Préparations sucrées (sirops, bonbons, fruits, biscuits, confitures, etc.) | Idem | 127 | 19 |
| 5 | Tissus de coton | Idem | 200 | 159 |
| 6 | Tissus de laine | Idem | 1.707 | 1.083 |
| 7 | Fils | Idem | 2.416 | 1.864 |
| 8 | Teintures et tanins | Idem | | |
| 9 | Carrosserie (voitures automobiles et autres, vélocipèdes et motocycles) | Idem | 495 | 440 |
| 10 | Fruits de table | Idem | 52 | 6 |
| 11 | Vins (mistelles comprises) | Hectol. | 2.349 | 248 |
| 12 | Parfumeries et savons | Qx mét. | 5.216 | 421 |
| 13 | Espèces médicinales | Idem | 1.147 | 367 |
| 14 | Liège ouvré | Idem | 4 | 3 |
| 15 | Huiles végétales fixes | Idem | 950 | 90 |
| | *Total à reporter* | ..... | ..... | 6.495 |

1. Extrait du Tableau général du Commerce et de la Navigation, Direction générale des douanes, année 1913. Paris, 1914.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

EXPORTATIONS DE FRANCE AU JAPON : 1913 (*Suite*).

| RANG d'importance (Commerce général) | DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | MARCHANDISES FRANÇAISES OU FRANCISÉES EXPORTÉES Commerce spécial. | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Unités | Quantités | Valeurs |
| | | | | Milliers de francs |
| | *Report* | | | 6.495 |
| 16 | Outils et ouvrages en métaux | Qx mét. | 566 | 64 |
| 17 | Tissus de soie et de bourre de soie. | Kilogr. | 4.610 | 195 |
| 18 | Huiles volatiles ou essences végétales et parfums synthétiques ou artificiels | Qx mét. | 52 | 182 |
| 19 | Tabacs en feuilles et tabacs fabriqués | Idem | 6 | 4 |
| 20 | Machines et mécaniques | Idem | 641 | 105 |
| 21 | Instruments de musique | | | 166 |
| | Colis postaux | Idem | 4.568 | 6.852 |
| | Autres articles | | | 1.140 |
| | Totaux | | | 15.203 |
| | Résultats de l'année précédente | | | 14.994 |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

FRANCE

| DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | IMPORTATIONS JAPONAISES EN FRANCE MÉTROPOLITAINE [1]. Commerce spécial. | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 1930 | | 1934 | |
| | Quantités | Valeurs | Quantités | Valeurs |
| | | Milliers de francs | | Milliers de francs |
| Soie et bourre de soie. | 11.121 qx | 76.244 | 22.215 | 96.716 |
| Poils de Messin..... | 465 kgr. | 598 | 242 | 286 |
| Poissons secs, salés ou conservés..... | 68.341 qx | 33.116 | 24.810 | 7.605 |
| Homards et langoustes. | 8.111 qx | 11.461 | 16.607 | 17.279 |
| Perles fines..... | | 9.047 | | 6.036 |
| Légumes secs..... | 3.647 qx | 946 | 2.149 | 197 |
| Huiles végétales..... | 6.122 qx | 2.638 | 980 | 130 |
| Huiles volatiles..... | 1.058 qx | 6.036 | 1.578 | 3.132 |
| Cire végétale..... | 3.201 qx | 2.079 | 5.591 | 1.085 |
| Camphre ..... | 1.471 qx | 4.135 | 3.067 | 3.707 |
| Espèces médicinales... | 3.967 qx | 5.583 | 1.321 | 1.074 |
| Bois communs ..... | 2.495 t. | 3.347 | 417 | 327 |
| Cotons et déchets.... | 8.120 qx | 2.896 | 6.589 | 974 |
| Ramie..... | 463 qx | 262 | 1.126 | 386 |
| Joncs..... | 3.685 qx | 1.792 | 6.402 | 1.580 |
| Champignons..... | 361 qx | 247 | 439 | 242 |
| Pierres gemmes..... | | 823 | | 19 |
| Cuivre..... | 3.916 qx | 2.379 | | |
| Minerais..... | 9.471 qx | 854 | 8.350 | 392 |
| *Total à reporter...* | | 174.483 | | 141.167 |

1. Tableau général du Commerce extérieur de la France; Paris, Imprimerie Nationale, 1930-1934.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

FRANCE (*Suite*).

| DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | IMPORTATIONS JAPONAISES EN FRANCE MÉTROPOLITAINE Commerce spécial. | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 1930 | | 1934 | |
| | Quantités | Valeurs | Quantités | Valeurs |
| | | Milliers de francs | | Milliers de francs |
| *Report*..... | | 174.483 | | 141.167 |
| Produits chimiques ... | 37 qx | 572 | 93.810[1] | 2.953 |
| Faïences et porcelaines. | 10.025 qx | 11.843 | 5.136 | 2.684 |
| Verres ..... | 295 qx | 2.235 | 544 | 1.187 |
| Tissus de coton..... | 1.013 qx | 4.864 | 103 | 148 |
| Tissus de soie..... | 222.776 kgr. | 63.363 | 128.082 | 10.026 |
| Lingerie..... | 169 qx | 1.787 | 1.169 | 2.796 |
| Papiers ..... | 441 qx | 1.442 | 290 | 307 |
| Cartons..... | 652 qx | 264 | 653 | 152 |
| Bijouterie fausse ..... | 91 qx | 205 | 334 | 319 |
| Outils..... | 721 qx | 1.093 | 846 | 660 |
| Meubles..... | 430 qx | 1.055 | 337 | 280 |
| Ouvrages en bois..... | 1.418 qx | 1.412 | 1.119 | 413 |
| Sparterie..... | 2.288 qx | 14.973 | 5.732 | 21.831 |
| Chapeaux..... | 454 qx | 1.984 | 65 | 75 |
| Tabletterie ..... | 323 qx | 3.115 | 705 | 2.205 |
| Boutons..... | 171 qx | 913 | 14 | 44 |
| Bimbeloterie ..... | 506 qx | 4.173 | 1.363 | 2.704 |
| Colis postaux..... | 78 qx | 399 | 42 | 61 |
| Autres articles..... | | 3.346 | | 5.204 |
| Total..... | | 293.521 | | 195.216 |
| Résultats de l'année précédente..... | | 268.459 | | 166.199 |

1. Dont brai de goudron 93.331, 2.903.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

FRANCE (*Suite*)

| DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | EXPORTATION DE LA FRANCE MÉTROPOLITAINE VERS LE JAPON[1] Commerce spécial. | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 1930 | | 1934 | |
| | Quantités | Valeurs | Quantités | Valeurs |
| | | Millliers de francs | | Milliers de francs |
| Préparations sucrées. | 699 qx | 884 | 50 | 33 |
| Huiles fixes..... | 1.450 — | 977 | 4.876 | 1.933 |
| Huiles volatiles ..... | 893 — | 7.739 | 690 | 3.025 |
| Espèces médicinales. | 1.027 — | 303 | 933 | 236 |
| Pâtes de cellulose... | 9.370 — | 2.418 | — | — |
| Pierres gemmes..... | | 211 | — | 70 |
| Vins ..... | 9.194 hect. | 5.516 | 3.679 | 2.584 |
| Eaux-de-vie ..... | 131 — | 509 | 100 | 239 |
| Liqueurs..... | 412 — | 823 | 81 | 143 |
| Aluminium..... | 9.312 qx | 10.797 | 6 | 13 |
| Fers et aciers..... | 277.257 — | 20.327 | 572.005 | 24.131 |
| Zinc ..... | 616 — | 185 | — | — |
| Produits chimiques.. | 12.665 — | 12.398 | 43.512 | 17.165 |
| Teintures préparées.. | 5.341 — | 5.117 | 4.812 | 2.736 |
| Couleurs..... | 1.619 — | 2.567 | 1.143 | 1.089 |
| Parfumeries ..... | 2.001 — | 7.237 | 785 | 3.297 |
| Médicaments composés ..... | 538 — | 1.442 | 109 | 350 |
| Colle ..... | 1.726 — | 1.331 | 614 | 228 |
| Gélatine ..... | 626 — | 957 | 865 | 414 |
| Verres et cristaux.... | 3.297 — | 1.298 | 2.594 | 526 |
| *Total à reporter...* | | 83.036 | | 58.212 |

1. Tableau général du Commerce Extérieur de la France; Paris, Imprimerie Nationale, 1930-1934.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

FRANCE (*Suite*)

| DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | EXPORTATION DE LA FRANCE MÉTROPOLITAINE VERS LE JAPON Commerce spécial. | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 1930 | | 1934 | |
| | Quantités | Valeurs | Quantités | Valeurs |
| | | Milliers de francs | | Milliers de francs |
| *Report*..... | | 83.036 | | 58.212 |
| Fils de lin..... | 127 qx | 251 | 7 | 8 |
| Fils de coton..... | 161 — | 953 | 14 | 65 |
| Fils de laine..... | 363 — | 2.301 | 1 | 7 |
| Fils de soie ..... | 106 — | 266 | 35 | 92 |
| Tissus de lin ..... | 71 — | 343 | 6 | 22 |
| — coton..... | 261 — | 1.187 | 53 | 452 |
| — laine..... | 501 — | 4.992 | 21 | 110 |
| — soie..... | 3.328 kgr. | 775 | 2.011 | 309 |
| Lingerie ..... | 196 qx | 1.473 | 7 | 45 |
| Papiers ..... | 819 — | 2.228 | 2.080 | 1.400 |
| Livres..... | 430 — | 1.084 | 211 | 546 |
| Bandes pour cinéma.. | 598.000 m. | 1.336 | 341.421 | 352 |
| Horlogerie..... | | 449 | | |
| Machines..... | 13.717 qx | 19.536 | 14.872 | 10.855 |
| Chaudières..... | 1.111 — | 500 | 76 | 272 |
| Pièces détachées .... | 4.165 — | 6.822 | 3.340 | 2.413 |
| Ouvrages en métaux. | 35.365 — | 10.214 | 15.232 | 2.714 |
| Armes, poudres et munitions..... | 85 — | 849 | 827 | 9.275 |
| Instruments de musique ..... | — | 624 | — | 38 |
| *Total à reporter...* | | 139.219 | | 87.187 |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

FRANCE (*Suite*).

| DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | EXPORTATION DE LA FRANCE MÉTROPOLITAINE VERS LE JAPON Commerce spécial. | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 1930 | | 1934 | |
| | Quantités | Valeurs | Quantités | Valeurs |
| | | Milliers de francs | | Milliers de francs |
| *Report*..... | | 139.219 | | 87.187 |
| Carrosserie..... | 60 p. | | | |
| | 1.586 qx | 4.543 | 9 | 105 |
| Aéronefs et pièces détachées ..... | 79 — | 2.844 | 17 | 386 |
| Ouvrages en caoutchouc ..... | 521 — | 1.192 | 65 | 131 |
| Instruments scientifiques..... | 574 — | 5.467 | 94 | 820 |
| Bimbeloterie..... | 70 — | 255 | 5 | 19 |
| Colis post. tissus soie. | 12 — | 385 | 2 | 101 |
| — parfums.. | 36 — | 254 | 38 | 217 |
| — autres art. | 517 — | 2.687 | 328 | 3.941 |
| Objets hors commerce. | 26 — | 466 | | 170 |
| Autres articles..... | | 4.456 | | 3.058 |
| Total..... | | 161.768 | | 96.135 |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## IMPORTATIONS JAPONAISES EN FRANCE [1] (yen).

| | 1933 | 1934 |
|---|---|---|
| | *yen.* | *yen.* |
| Graines, fleurs, etc. | 51.703 | 49.995 |
| Produits alimentaires | 7.690.203 | 2.104.875 |
| Peaux, cornes, etc | 283.406 | 376.099 |
| Huiles, graisses, etc. | 1.007.571 | 1.025.843 |
| Produits chimiques | 1.926.911 | 1.284.010 |
| Crayons, encre, teintures | 8.577 | 8.332 |
| Flis de soie, de coton, de rayonne. | 16.402.385 | 21.807.691 |
| Tissus de soie, de coton, de rayonne | 4.026.178 | 4.485.446 |
| Vêtements et accessoires | 3.221.976 | 4.037.500 |
| Papier | 72.269 | 86.442 |
| Ciments, etc | 31.943 | 21.962 |
| Verres, porcelaines, faïences | 655.868 | 382.578 |
| Articles métalliques | 97.456 | 159.551 |
| Montres, horloges, instruments scientifiques | 16.427 | 26.263 |
| Autres | 2.723.678 | 2.156.871 |
| Total | 38.736.313 | 38.318.589 |

1. Statistiques officielles japonaises.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## EXPORTATIONS DE LA FRANCE AU JAPON [1] (yen).

| | 1933 | 1934 |
|---|---|---|
| | *yen.* | *yen.* |
| Animaux et plantes | | 73.352 |
| Graines, fleurs | 7.473 | 9.873 |
| Produits alimentaires et tabacs | 758.262 | 883.721 |
| Peaux, dents, cornes, coquilles | 468.124 | 431.246 |
| Huiles, graisses | 1.239.017 | 1.364.300 |
| Produits chimiques | 5.122.207 | 4.771.159 |
| Laques, peintures, etc | 1.214.926 | 1.283.010 |
| Fils de laine, de coton, de rayonne | 30.337 | 24.695 |
| Tissus de laine, de coton | 157.526 | 101.479 |
| Vêtements et accessoires | 6.749 | 6.006 |
| Papier | 340.190 | 789.327 |
| Minerais et leurs dérivés | 46.666 | 47.039 |
| Porcelaines, faïences, verres | 241.811 | 272.506 |
| Métaux | 3.939.167 | 3.138.735 |
| Articles métalliques | 48.176 | 304.134 |
| Montres, instruments scientifiques, véhicules, etc | 7.426.602 | 4.042.028 |
| Autres | 684.076 | 655.785 |
| Total | 21.745.904 | 18.299.543 |

1. Statistiques officielles japonaises.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## STATISTIQUES JAPONAISES, RÉCAPITULATION

a) *Importation de France en provenance du Japon :*

| | | |
|---|---|---|
| 1932 | 21.547.331 | yen. |
| 1933 | 38.736.313 | — |
| 1934 | 38.318.589 | — |
| 1935 (4 mois) | 16.477.941 | — |

b) *Exportations françaises vers le Japon :*

| | | |
|---|---|---|
| 1932 | 21.094.295 | yen. |
| 1933 | 21.745.904 | — |
| 1934 | 18.299.591 | — |
| 1935 (4 mois) | 7.427.534 | — |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## ALGÉRIE

*Importations japonaises en Algérie* [1]

| | 1931 Valeurs | 1932 Valeurs | 1933 Valeurs |
|---|---|---|---|
| | Milliers de francs | Milliers de francs | Milliers de francs |
| Poissons conservés [2] | » | » | » |
| Fruits confits | » | » | » |
| Thé | » | » | » |
| Camphre | 41 | 61 | 59 |
| Espèces médicinales | » | » | » |
| Faïences, porcelaines | » | » | » |
| Verroteries | » | » | » |
| Verres | 36 | » | » |
| Tissus décrués | » | » | » |
| Laine brute | 773 | 134 | 58 |
| Autres tissus de soie | » | » | » |
| Bas | » | » | » |
| Tissus serrés | » | » | » |
| Pièces de lingerie | » | » | » |
| Vêtements | » | » | » |
| Carton | » | » | » |
| Ouvrages en peaux | » | » | » |
| Émaux | 7 | 2 | 84 |
| Sparterie | 14 | » | » |
| Ouvrages en caoutchouc | » | » | » |
| Tabletterie | » | » | » |
| Éventails | » | » | » |
| Bimbeloterie | » | » | » |
| Parapluies | 4 | » | » |

1. Statistiques locales.

2. Les articles devant lesquels ne figurent pas de chiffres ont donné lieu à des transactions, mais d'une valeur si peu importante qu'elle ne méritait pas d'être relevée.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

*Exportations algériennes au Japon* [1]

| | 1933 | |
|---|---|---|
| | Quantités | Valeurs<br>Milliers de francs |
| Tabacs fabriqués | 7 | » |
| Huiles de géranium | 210 | » |
| Lièges | | » |
| Crin | 1.288 | » |
| Vins | 117 | » |
| Mistelles | 8 | » |
| Plâtres | 2.001 | » |

*Échanges avec le Japon*

(Statistiques officielles japonaises; jusqu'à janvier 1935 l'Algérie était comprise dans la rubrique : autres pays d'Afrique).

*a*) Importations en provenance du Japon :

4 mois 1935 ..... 673.742 yen.

*b*) Exportations vers le Japon :

4 mois 1935 ..... 277.580 yen.

1. Les articles devant lesquels ne figurent pas de chiffres ont donné lieu à des transactions, mais d'une valeur si peu importante qu'elle ne méritait pas d'être relevée.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## TUNISIE

a) *Importations japonaises en Tunisie* [1].

| DÉSIGNATION | Unités | 1933 | |
|---|---|---|---|
| | | | Valeur Milliers de francs |
| Poissons conservés | Quintaux | 511 | 222 |
| Homards et langoustes conservés | — | 1 | 1 |
| Denrées coloniales | — | 24 | 24 |
| Huiles et sucs végétaux | — | 2 | 4 |
| Espèces médicinales | — | 15 | 4 |
| Bois communs | Tonne | 1 | 1 |
| Produits chimiques | Quintaux | 1 | 1 |
| Couleurs | — | 1 | 1 |
| Poteries, verres et cristaux | — | 80 | 537 |
| Fils | — | 3 | 25 |
| Tissus et vêtements | — | 90 | 647 |
| Papiers et ses applications | — | 51 | 26 |
| Ouvrages en métaux | — | 25 | 53 |
| Meubles et ouvrages en bois | — | 45 | 14 |
| Ouvrages de sparterie | — | 22 | 31 |
| Vannerie et corderie | — | | |
| Chaussures en caoutchouc | Paires | 27.236 | 327 |
| Tabletterie | Quintaux | 1 | 8 |
| Brosserie, boutons | — | 24 | 82 |
| Bimbeloterie | — | 24 | 57 |
| Parapluie, parasols | Pièces | 381 | 11 |
| Autres ouvrages en matières diverses | Quintaux | 9 | 56 |
| Colis postaux | — | 14 | 70 |
| Total | ..... | ..... | 2.227 |
| b) *Exportations tunisiennes au Japon :* | | | |
| Phosphates naturels | Tonnes | 76.828 | 4.226 |

1. Statistiques locales.



PERPUSTAKAAN NASIONAL REPUBLIK INDONESIA

Statistiques japonaises (jusqu'en janvier 1935 la Tunisie était comprise dans la rubrique : « Autres pays d'Afrique »).

a) *Importations en provenance du Japon :*

4 mois 1935 ..... 110.427 yen.

b) *Exportations vers le Japon :*

4 mois 1935 ..... 22 yen.

## MAROC

*Importations japonaises au Maroc* [1].

| DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | 1933 | | 1934 | |
|---|---|---|---|---|
| | Tonnes | Francs | Tonnes | Francs |
| Poissons conservés ..... | 110 | 272.937 | 99 | 209.098 |
| Conserves de fruits..... | 7 | 9.290 | 10 | 15.150 |
| Arachides..... | 19 | 27.881 | | |
| Confitures ..... | 8 | 14.381 | 42 | 398 |
| Poivre..... | 5 | 15.300 | | |
| Cannelle ..... | 2 | 3.890 | | |
| Thé ..... | 442 | 2.515.253 | 150 | 746.472 |
| Bière en bouteilles ..... | 20 | 20.558 | (hl.) 184 | 42.470 |
| Paraffine ..... | 2 | 3.572 | 0 | 2 |
| Crayons..... | 6 | 42.405 | 5 | 30.253 |
| Parfumerie..... | 15 | 85.503 | 14 | 103.610 |
| Savon de parfumerie... | 3 | 10.298 | 10 | 41.309 |
| Eau de fleur d'oranger.. | — | 7.200 | | |
| Poteries en terre commune même vernissées ou émaillées..... | — | 2.241 | | |

1. Les chiffres concernant 1933 ont été communiqués par la Banque d'État du Maroc, ceux de 1934 ont été relevés dans les Statistiques du mouvement commercial et maritime du Maroc. Casablanca, 1935. Le total donné *in fine* pour 1934 comprend les chiffres portés plus les divers postes non inscrits ici.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

MAROC (Suite)

| DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | 1933 | | 1934 | |
|---|---|---|---|---|
| | Tonnes | Francs | Tonnes | Francs |
| Faïences communes et stannifères | 1 | 4.004 | 0,5 | 1.504 |
| Faïences fines et majoliques | 2 | 9.979 | 5 | 8.433 |
| Porcelaines de toutes sortes | 40 | 185.764 | 112 | 331.925 |
| Glaces argentées ou étamées | 7 | 39.814 | 3 | 17.884 |
| Gobeleterie unie et taillée | 2 | 5.816 | 3 | 12.866 |
| Verroterie | 17 | 188.644 | 14 | 115.750 |
| Lampes électriques avec ou sans monture | 31 | 545.259 | 27 | 319.079 |
| Autres objets en verre | 1 | 9.297 | 14 | 115.750 |
| Fils de coton | 1 | 13.757 | 2 | 22.350 |
| Fils de soie artificielle | — | 7.220 | | |
| Tissus de coton | 3.836 | 30.350.508 | 7.719 | 58.323.997 |
| Tissus de laine | 2 | 39.169 | 158 | 2.125.776 |
| Tissus de soie artificielle pure ou mélangée | 993 | 18.625.553 | 462 | 8.312.894 |
| Tissus de soie pure ou mélangée | 12 | 452.486 | 17 | 613.162 |
| Bonneterie de coton | 272 | 3.355.887 | 274 | 3.110.086 |
| Bonneterie de laine | 2 | 44.234 | 3 | 67.414 |
| Bonneterie de soie pure ou mélangée | | 7.640 | | 4.900 |
| Bonneterie de soie artificielle pure ou mélangée | 19 | 365.271 | 58 | 833.261 |
| Passementerie | 2 | 26.919 | 4 | 69.083 |
| Rubanerie | | 6.581 | 0,7 | 13.573 |
| Filets de pêche | 2 | 35.384 | 7 | 135.255 |
| Lingerie de soie | 2 | 71.793 | 0,8 | 62.354 |
| Lingerie autre | 259 | 3.658.196 | 242 | 3.055.350 |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

MAROC (Suite)

| DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | 1933 | | 1934 | |
|---|---|---|---|---|
| | Tonnes | Francs | Tonnes | Francs |
| Vêtements confectionnés | 23 | 400.863 | 60 | 1.022.689 |
| Autres articles confectionnés | 1 | 18.561 | 6 | 74.929 |
| Papier à écrire | — | 2.876 | 0,6 | 3.122 |
| Registres, cahiers, carnets | 5 | 24.806 | 8 | 42.306 |
| Chaussures en cuir | 7 | 44.618 | 28 | 195.806 |
| Chaussures en caoutchouc | 490 | 2.559.536 | 1.098 | 4.627.900 |
| Maroquinerie | 1 | 19.271 | 0,9 | 20.014 |
| Bijouterie fausse | — | 5.368 | 0,6 | 15.162 |
| Appareils frigorifiques | 4 | 42.928 | | |
| Pièces de machines | 2 | 16.600 | 1,7 | 13.585 |
| Rasoirs et lames | 2 | 20.192 | 2 | 29.917 |
| Petite ferronnerie | — | 4.588 | | |
| Articles de ménage en fer | 9 | 24.760 | 17 | 57.661 |
| Objets d'art en cuivre | — | 3.641 | 0,1 | 1.062 |
| Autres ouvrages en cuivre | 1 | 11.281 | 0,4 | 6.131 |
| Emballages pour primeurs | — | 3.200 | | |
| Disques de phonos | 2 | 10.848 | 0,1 | 500 |
| Ouvrages de sparterie, vannerie | 12 | 69.742 | 5 | 24.200 |
| Bicyclettes (Nombre 232) | 7 | 43.189 | 27 | 140.079 |
| Bicyclettes pièces détachées | 8 | 58.656 | 47 | 266.443 |
| Accessoires d'automobiles | — | 14.408 | 9 | 58.416 |
| Confection en caoutchouc | 9 | 93.920 | 6 | 74.000 |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

MAROC (Suite)

| DÉSIGNATION DES MARCHANDISES | 1933 | | 1934 | |
|---|---|---|---|---|
| | Tonnes | Francs | Tonnes | Francs |
| Autres ouvrages en caoutchouc | 12 | 73.058 | 5 | 33.168 |
| Chapes, chambres à air et bandages pour roues. | 1 | 15.246 | 1,7 | 18.821 |
| Porte-mines, porte-plumes, stylographes... | — | 15.007 | 1 | 33.827 |
| Tabletterie | 1 | 26.340 | 4 | 53.262 |
| Brosserie | 4 | 84.435 | 2 | 47.026 |
| Bimbeloterie | 41 | 339.347 | 100 | 679.688 |
| Briquets | — | 11.429 | | 1.065 |
| Parasolerie | 2 | 19.176 | 9 | 81.669 |
| Autres articles non dénommés [1] | — | 59.551 | | |

Soit un total de 6.796 tonnes valant 65.217.325 francs.

Soit, avec les articles non mentionnés, 12.820 tonnes valant 107.385.200 francs.

1. *Détail des marchandises figurant sous la rubrique « Autres articles non dénommés » et dont la valeur n'atteint pas 2.000 francs pour l'année entière :*

Miel; autres produits de pêche; matières dures à taille (écaille, corne, nacre, etc...); riz; bonbons; huile de soya; tourteaux de fruits oléagineux; produits anticryptogamiques; talc pulvérisé; sérums, vaccins et similaires; médicaments; articles en verre pour l'éclairage; friperie; carton en boîtes; objets en carton; gravures, photos, chromos; horlogerie; pompes; appareils de téléphone; outils; coutellerie; serrurerie; articles de ménage; meubles en bois; phonographes; instruments et accessoires de musique; sandales en feutre; instruments et appareils scientifiques.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## MAROC

*Importations japonaises au Maroc* [1]

| | 1934 *yen.* |
|---|---|
| Graines, fleurs | 2.540 |
| Boissons, produits alimentaires | 125.469 |
| Peaux, corne | 1.360 |
| Huiles, graisses | 16.895 |
| Produits chimiques | 2.350 |
| Encre, crayons, teintures | 15.595 |
| Fils de coton, de lin, de laine | 12.495 |
| Tissus de coton, de rayonne, de soie | 16.534.168 |
| Vêtements et accessoires | 1.963.158 |
| Papiers | 7.147 |
| Minerais | 700 |
| Porcelaines, faïences, verres | 92.415 |
| Instruments agraires, coutellerie, ustensiles | 33.066 |
| Horloges, instruments scientifiques, véhicules. | 116.713 |
| Autres | 149.111 |
| Produits d'origine étrangère | 2.630 |
| Total | 19.075.812 |

*Importations japonaises au Maroc.*

Statistiques japonaises (jusqu'en janvier 1934, le Maroc français était compris dans la rubrique : « Autres pays d'Afrique »).

| | |
|---|---|
| 1934 | 19.075.812 yen. |
| 1935 (4 mois) | 8.196.016 yen. |
| 1934 (4 mois) | 5.141.064 yen. |

1. Statistiques officielles japonaises.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

*Exportations marocaines au Japon* [1].

| | 1934 *yen.* |
|---|---|
| Caoutchouc | 2.722 |
| Déchets de laine | 3.438 |
| Vêtements et accessoires | 82 |
| Phosphorite | 498.241 |
| Articles importés par poste | 81 |
| Total | 504.564 |

## ÉTATS DU LEVANT SOUS MANDAT FRANÇAIS

*Importations japonaises dans les États du Levant* [2]

| | Quantités en kilos | | Valeurs (L. L. S. [3]) | |
|---|---|---|---|---|
| | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 |
| Sardines à l'huile | 32.795 | 33.612 | 6.748 | 2.731 |
| Thon | 1.700 | 47.322 | 452 | 7.490 |
| Autres conserves | 71.660 | 62.007 | 8.639 | 7.475 |
| Crustacés et mollusques | 10.670 | 3.875 | 4.567 | 1.658 |
| Bière | 28.158 | 55.632 | 2.132 | 4.075 |
| Crayons et mines | 13.139 | 5.372 | 5.912 | 1.359 |
| Chaussures en caoutchouc | 48.860 | 39.046 | 17.180 | 10.031 |
| Nattes | 12.339 | 15.855 | 3.491 | 2.378 |
| Tissus de soie naturelle | 7.911 | 1.473 | 54.199 | 9.313 |
| Tissus de soie artificielle | 19.730 | 20.486 | 32.489 | 34.338 |
| Tissus de soie mélangée | 2.647 | 1.817 | 2.352 | 1.828 |
| Soie artificielle | 6.219 | 54.064 | 5.849 | 30.428 |
| Fils de coton pur écrus | 33.198 | 117.458 | 12.632 | 34.118 |
| Fils de coton tordus | 9.562 | 10.002 | 4.886 | 4.428 |

1. Statistiques officielles japonaises.
2. Statistiques locales.
3. Les valeurs des relevés statistiques sont exprimées en livres libano-syriennes d'une valeur fixe de 20 francs français.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

ÉTATS DU LEVANT SOUS MANDAT FRANÇAIS (Suite)

| | Quantités en kilos | | Valeurs (L. L. S.) | |
|---|---|---|---|---|
| | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 |
| Fils de coton pur ..... | 3.862 | 4.068 | 2.744 | 2.812 |
| Tissus de coton pur écrus. | 1.714.177 | 2.199.518 | 591.215 | 630.929 |
| Tissus de coton blanchis. | 260.157 | 463.710 | 128.868 | 190.724 |
| — de coton en pièces | 64.645 | 45.436 | 42.849 | 25.480 |
| — teints..... | 35.926 | 61.280 | 27.034 | 41.098 |
| — teints en pièces.. | 406.610 | 441.096 | 192.059 | 202.554 |
| Flanelles..... | 191.195 | 220.564 | 89.218 | 97.559 |
| Tissus de coton pur imprimés..... | 347.077 | 233.799 | 221.532 | 141.123 |
| — fabriqués ..... | 1.925.164 | 1.670.828 | 925.870 | 662.679 |
| — avec fils teints... | 61.703 | 26.893 | 31.075 | 16.393 |
| Velours..... | 16.037 | 66.148 | 14.687 | 49.695 |
| Coupons ..... | — | 622.091 | — | 232.038 |
| Couvertures de coton.... | 17.644 | 38.562 | 11.037 | 13.838 |
| Bonneterie de coton .... | 8.276 | 14.298 | 8.018 | 9.145 |
| Bonneterie et divers .... | 242.211 | 227.099 | 153.901 | 98.966 |
| Lingerie de corps ..... | 35.307 | 94.661 | 21.450 | 42.976 |
| Mouchoirs ..... | 16.623 | 30.834 | 14.679 | 17.501 |
| Porcelaines ..... | 115.702 | 154.951 | 16.077 | 18.459 |
| Miroirs..... | 18.902 | 23.677 | 1.333 | 5.292 |
| Ampoules..... | 29.037 | 6.918 | 14.557 | 3.683 |
| Vaisselles ..... | 64.173 | 135.576 | 8.190 | 15.160 |
| Ouvrages en métaux .... | 4.397 | 32.425 | 2.929 | 10.998 |
| Rasoirs ..... | 1.542 | 7.649 | 1.430 | 4.330 |
| Bicyclettes ..... | 4.842 | 10.358 | 1.719 | 2.658 |
| Lunettes..... | 1.360 | 4.115 | 2.150 | 2.950 |
| Celluloïd..... | 6.349 | 10.833 | 6.730 | 9.950 |
| Brosses ..... | 2.056 | 2.643 | 2.053 | 1.592 |
| Ballons caoutchouc. .... | 34.271 | 21.361 | 13.286 | 6.499 |
| Jouets mécaniques ..... | 3.622 | 54.678 | 1.056 | 18.887 |
| Articles de sport ..... | 31.256 | 3.848 | 13.731 | 1.124 |
| Boutons en nacre..... | 4.724 | 2.257 | 5.478 | 3.108 |
| Stylos ..... | 791 | 2.459 | 1.660 | 2.115 |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

*Exportations des États du Levant vers le Japon.*

| Quantités en kilos | | Valeurs (L. L. S.) | |
|---|---|---|---|
| 1933 | 1934 | 1933 | 1934 |
| — | — | — | — |
| 4 | 648 | 75 | 101 |

*Importations japonaises dans les États du Levant* [1].

| | 1934 *yen.* |
|---|---|
| Boissons et produits alimentaires .... | 84.457 |
| Cuirs, peaux, cornes, etc ..... | 7.158 |
| Savons, parfums ..... | 20.289 |
| Produits chimiques ..... | 8.848 |
| Crayons, encre ..... | 10.121 |
| Fils de coton, de rayonne ..... | 466.012 |
| Tissus de soie, de laine, de rayonne et de coton..... | 9.682.774 |
| Chemises, bas, chapeaux, chaussures, etc..... | 830.662 |
| Porcelaines, faïences, verres ..... | 131.086 |
| Minerais ..... | 30.453 |
| Coutellerie et ustensiles de cuisine.... | 153.151 |
| Horloges, bicyclettes..... | 102.514 |
| Autres ..... | 166.109 |
| Total..... | 11.693.634 |

*Exportations des États du Levant vers le Japon* [2].

| | *yen.* |
|---|---|
| Chevaux. ..... | 67.871 |
| Maïs, etc..... | 26 |
| Autres produits alimentaires ..... | 20 |
| Huiles d'olive ..... | 34 |
| Articles importés par la poste ..... | 262 |
| Total..... | 68.213 |

1. Statistiques officielles japonaises.
2. Statistiques officielles japonaises.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Statistiques japonaises (jusqu'en janvier 1934, la Syrie et le Liban étaient compris dans la rubrique : « Autres pays d'Asie »).

a) *Importations en provenance du Japon :*

| | | |
|---|---|---|
| 1934 | 11.693.634 | yen. |
| 1935 (4 mois) | 4.247.893 | — |
| 1934 ( — ) | 4.341.191 | — |

b) *Exportations vers le Japon :*

| | | |
|---|---|---|
| 1934 | 68.213 | yen. |
| 1935 (4 mois) | 16.415 | — |
| 1934 ( — ) | 6 | — |

*Récapitulation.*

Statistiques locales évaluées en francs français.

a) *Importations en provenance du Japon :*

| | | |
|---|---|---|
| 1929 | 32.366.566 | francs. |
| 1930 | 52.431.738 | — |
| 1931 | 64.966.702 | — |
| 1932 | 64.798.792 | — |
| 1933 | 62.920.140 | — |

b) *Exportations vers le Japon :*

| | | |
|---|---|---|
| 1929 | 7.200 | francs. |
| 1930 | 138.970 | — |
| 1931 | 585.130 | — |
| 1932 | 16.085 | — |
| 1933 | 12.420 | — |
| 1934 | — | — |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## ÉTATS DU LEVANT SOUS MANDAT FRANÇAIS

TABLEAU COMPARATIF DES MARCHANDISES IMPORTÉES DU JAPON ET EXPORTÉES VERS LE JAPON DURANT LES ANNÉES 1933-1934.

(*Commerce général*).

| 1933 | | 1934 | |
|---|---|---|---|
| Quantités en tonnes | Valeurs en L.L.S. | Quantités en tonnes | Valeurs en L.L.S. |
| 6.944 | 3.196.007 | 10.340 | 3.870.844 |
| | *Marchandises exportées.* | | |
| 2 | 621 | 5 | 2.435 |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## SÉNÉGAL (A. O. F.)

a) *Importations japonaises au Sénégal* [1].

| DÉSIGNATION | Unités | 1er SEMESTRE 1934 | |
|---|---|---|---|
| | | Quantités | Valeurs francs |
| Légumes secs | quintaux métr. | 2,25 | 675 |
| Thé | — | 126,45 | 151.752 |
| Bière | hl. | 3,11 | 451 |
| Couleurs (autres teintures préparées, encre) | quintaux métr. | 5,67 | 5.261 |
| Parfumeries de toutes sortes | — | 2,23 | 4.398 |
| Porcelaines | — | 26,51 | 23.341 |
| Verres et cristaux | — | 153,09 | 36.761 |
| Tissus de coton (purs, unis, croisés, coutils) | — | 5.147 | 5.523.383 |
| Bonneterie | — | 74,99 | 153.339 |
| Tissus de laine | — | 1,07 | 3.841 |
| Tissus de soie et de bourre de soie. | — | 4,41 | 14.479 |
| Tissus de soie artificielle | — | 498,74 | 1.273.831 |
| Vêtements et lingerie | — | 43,24 | 252.957 |
| Papiers et ses applications | — | 3,24 | 1.588 |
| Chaussures | — | 27,59 | 23.184 |
| Autres ouvrages en peau | — | 8,53 | 15.658 |
| Coutellerie | — | 0,36 | 375 |
| Articles de ménage | — | 129,07 | 30.517 |
| *Total à reporter* | ..... | ..... | 7.515.791 |

1. Statistiques locales (jusqu'en janvier 1935 le Japon était compris dans la rubrique: *Autres pays*).

PERPUSTAKAAN NASIONAL

SÉNÉGAL (Suite)

| DÉSIGNATION | Unités | 1er SEMESTRE 1934 | |
|---|---|---|---|
| | | Quantités | Valeurs francs |
| *Report*..... | | | 7.515.791 |
| Autres ouvrages en métaux ..... | — | 2,65 | 3.583 |
| Instruments de musique ..... | — | 9,78 | 5.228 |
| Bicyclettes et pièces détachées.... | Nombre | 185 | 16.277 |
| Autres ouvrages en caoutchouc .. | quintaux métr. | 46,43 | 16.277 |
| | — | 1.700,39 | 363.701 |
| Brosserie ..... | — | 0,61 | 2.180 |
| Allumettes ..... | Boîtes | 32.000 | 967 |
| | Q. M. | 4,05 | 967 |
| Bimbeloterie ..... | — | 17,70 | 22.856 |
| Colis postaux..... | Nombre | 6 | |
| | Q. M. | 0,56 | 819 |
| Autres articles ..... | — | 201,59 | 47.078 |
| Total..... | ..... | ..... | 7.995.924 |

b) *Exportations du Sénégal au Japon :*
1er semestre 1934 : Néant.

Statistiques japonaises (jusqu'en janvier 1935, le Sénégal était compris dans la rubrique : « Autres pays d'Afrique »).

a) *Importations en provenance du Japon :*
4 mois 1935 : 288.400 yen.

b) *Exportations vers le Japon :*
4 mois 1935 : Néant.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## GUINÉE FRANÇAISE (A. O. F.)

a) *Importations en provenance du Japon :*

| DÉSIGNATION | 1933 | | 1er TRIMESTRE 1934 | | 1er SEMESTRE 1934 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Quantités | Valeurs en francs | Quantités | Valeurs en francs | Quantités | Valeurs en francs |
| Couleurs autres qu'encres ..... | 5 | 5.000 | 2 | 3.000 | 3 | 3.000 |
| Porcelaines ..... | 3 | 3.000 | 1 | 1.000 | 1 | 1.000 |
| Verres et cristaux | 1 | 0 | 29 | 11.000 | 29 | 11.000 |
| Tissus de coton (purs, unis, etc.) | 689 | 704.000 | 322 | 354.000 | 902 | 839.000 |
| Tissus de coton (bonneterie).... | 43 | 77.000 | 20 | 34.000 | 33 | 57.000 |
| Tissus de soie artificielle ..... | 33 | 146.000 | 20 | 71.000 | 56 | 190.000 |
| Tissus de laine.. | — | 1.000 | — | 2.000 | | 0 |
| Vêtements et lingerie ..... | 27 | 67.000 | 24 | 60.000 | 35 | 106.000 |
| Chaussures..... | 8 | 8.000 | — | 1.000 | — | 1.000 |
| Articles de ménage | 25 | 8.000 | 24 | 7.000 | 120 | 33.000 |
| Autres ouvrages en bois ..... | 1 | 1.000 | — | 1.000 | — | — |
| Ouvrages de sparterie, vannerie ..... | 6 | 4.000 | 1 | 1.000 | 8 | 3.000 |
| Ouvrages en caoutchouc autres que pneus et chambres... | 511 | 301.000 | 328 | 180.000 | 469 | 185.000 |
| *Totaux à reporter.* | | 1325.000 | | 726.000 | | 1422.000 |

1. Statistiques locales.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## GUINÉE FRANÇASE (Suite)

| DÉSIGNATION | 1933 | | 1er TRIMESTRE 1934 | | 1er SEMESTRE 1934 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Quantités | Valeurs en francs | Quantités | Valeurs en francs | Quantités | Valeurs en francs |
| *Reports* ..... | | 1325.000 | | 726.000 | | 1422.000 |
| Brosserie ..... | 1 | 2.000 | — | — | — | — |
| Bimbeloterie..... | 5 | 7.000 | — | 9.000 | 10 | 14.000 |
| Autres articles... | — | 5.000 | — | 16.000 | — | 16.000 |
| Parfumeries de toutes sortes... | | | 5 | 3.000 | — | 3.000 |
| Papiers et applications ..... | | | 10 | 2.000 | 12 | 5.000 |
| Autres ouvrages en peau..... | | | — | 1.000 | — | 1.000 |
| Instruments de musique ..... | | | 2 | 3.000 | 4 | 5.000 |
| Chambres à air pour autos..... | | | 2 | 2.000 | 5 | 3.000 |
| Tissus de soie et bourres..... | | | — | — | — | 2.000 |
| Totaux ..... | | 1.339.000 | — | 762.000 | — | 1.471.000 |

b) *Exportations vers le Japon*[1] :

1933. ..... « Néant ».
1934 (1er semestre)..... »

Statistiques japonaises : la Guinée française est comprise dans la Rubrique : « Autres pays d'Afrique ».

1. Statistiques locales.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## COTE D'IVOIRE (A. O. F.)

a) *Importations japonaises* [1] :

| DÉSIGNATION | 1932 | | 1933 | | 1934 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Quant. | Valeur | Quant. | Valeur | Quant. | Valeur |
| | | | | milliers de francs | | milliers de francs |
| Couleurs autres qu'encres ..... | — | — | — | — | 2 | 2 |
| Parfumeries de toutes sortes..... | — | — | — | — | 14 | 13 |
| Médicaments composés ..... | — | — | — | — | 1 | 3 |
| Porcelaines de toutes sortes..... | — | — | 1 | 1 | 5 | 4 |
| Verres et cristaux . | — | — | — | — | 94 | 24 |
| Fils de coton..... | — | — | 2 | 3 | 11 | 10 |
| Tissus de jute y compris les sacs.. | — | — | — | — | 10 | 2 |
| Tissus de coton : purs, unis, croisés, coutils ..... | — | — | 1.229 | 1.334 | 2.215 | 2.346 |
| Couvertures ..... | — | — | 11 | 10 | 109 | 62 |
| Bonneterie..... | — | — | 203 | 342 | 207 | 372 |
| Tissus de laine..... | — | — | — | — | — | 6 |
| Tissus de soie et bourre de soie... | — | — | 2 | 7 | — | 1 |
| Tissus de soie artificielle ..... | — | — | 35 | 126 | 93 | 311 |
| Vêtements et lingerie ..... | — | — | 129 | 334 | 177 | 510 |
| Papiers et applications ..... | — | — | 1 | 1 | — | — |
| *Total à reporter....* | | | | 2.158 | | 3.666 |

1. Statistiques locales.

## COTE D'IVOIRE (Suite)[1]

| DÉSIGNATION | 1932 | | 1933 | | 1934 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Quant. | Valeur | Quant. | Valeur | Quant. | Valeur |
| *Report* ..... | | | | 2.158 | | 3.666 |
| Chaussures ..... | — | — | 11 | 12 | 74 | 75 |
| Autres ouvrages en peau ..... | — | — | — | — | 4 | 9 |
| Autres machines et mécaniques ..... | — | — | — | — | 1 | 8 |
| Coutellerie ..... | — | — | — | — | 1 | 1 |
| Articles de ménage. | — | — | 48 | 17 | 162 | 48 |
| Autres ouvrages en métaux ..... | — | — | — | — | 325 | 35 |
| Instruments de musique ..... | — | — | — | — | 1 | 1 |
| Ouvrages de sparterie et vannerie. | — | — | 77 | 31 | 175 | 60 |
| Vélocipèdes et pièces détachées..... | — | — | — | — | 26 | 18 |
| Pneus vélos ..... | — | — | — | — | 10 | 7 |
| Chambres à air autos ..... | — | — | — | — | 3 | 3 |
| Chambres à air vélos..... | — | — | — | — | 7 | 5 |
| Autres ouvrages en caoutchouc..... | — | — | 757 | 498 | 725 | 457 |
| Tabletterie ..... | — | — | — | — | — | 1 |
| Brosserie..... | — | — | — | — | 1 | 2 |
| Allumettes ..... | — | — | — | | 7 | 14 |
| Bimbeloterie ..... | — | — | 33 | 20 | 15 | 19 |
| Autres articles .... | — | — | 202 | 223 | 645 | 349 |
| Total, y compris les rubriques non détaillées ..... | — | — | — | 2.959 | — | 4.783 |

1. Statistiques locales: quantités en quintaux métriques, valeurs en milliers de francs.



PERPUSTAKAAN NASIONAL

b) *Exportations vers le Japon :*

1932 .....
1933 ..... } Néant.
1934 .....

Statistiques japonaises : Le total Côte d'Ivoire est compris dans la rubrique : « Autres pays d'Afrique ».

## DAHOMEY (A. O. F.) :

a) *Importations japonaises* [1].

| DÉSIGNATION | 1931 | 1932 | 1933 |
|---|---|---|---|
| | francs | francs | francs |
| Tissus de coton purs, unis, croisés, coutils. | 7.966 | — | 31.931 |
| Tissus de soie et bourre de soie..... | — | — | 49.444 |
| Autres ouvrages en caoutchouc..... | — | — | 12.502 |
| Colis postaux..... | 78 | 227 | 3.959 |
| Total des importations y compris les rubriques non détaillées ..... | — | — | 122.000 |

b) *Exportations vers le Japon* [1] :

1931 .....
1932 ..... } Néant.
1933 .....

Statistiques japonaises : Le Dahomey est compris dans la rubrique : « Autres pays d'Afrique ».

1. Statistiques locales.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## TOGO (A. E. F.)

*Importations japonaises au Togo*[1].
(Commerce spécial).

| | Valeurs (milliers de francs). | | |
|---|---|---|---|
| | 1932 | 1933 | 1934 |
| | Néant | Néant | 1.229 |
| Encres | — | — | 1 |
| Parfumerie | — | — | 2,5 |
| Faïences | — | — | 1 |
| Porcelaines | — | — | 3 |
| Verres | — | — | 11 |
| Fils de coton | — | — | 7 |
| Tissus de coton | — | — | 615 |
| Couvertures | — | — | 1 |
| Bonneterie | — | — | 139 |
| Tissus de soie | — | — | 2 |
| Vêtements | — | — | 177 |
| Chaussures | — | — | 11 |
| Articles de ménage | — | — | 29 |
| Instruments de musique. | — | — | 1 |
| Sparterie | — | — | 34 |
| Vélocipèdes | — | — | 11 |
| Ouvrages en caoutchouc. | — | — | 5 |
| ..... | — | — | 2 |
| ..... | — | — | 67,5 |
| Feutres | — | — | 2 |
| Allumettes | — | — | 1 |
| Bimbeloterie | — | — | 11 |
| Colis postaux | — | — | 6 |
| Autres articles | — | — | 1 |

*Exportations du Togo vers le Japon*[1] :
Néant.

1. Statistiques locales.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

## CAMEROUN (A. E. F.)

*Importations japonaises au Cameroun*[1].

Commerce spécial.

| | Quantités | | Valeurs | |
|---|---|---|---|---|
| | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 |
| | | | | milliers de francs |
| Poissons conservés | — | — | 17 | 16 |
| Fer en barres | — | — | 1 | 1 |
| Couleurs | — | — | 2 | 2 |
| Parfumerie | — | — | 10 | 20 |
| Poteries | — | — | 15 | 4 |
| Faïences | — | — | 1 | |
| Porcelaines | — | — | 3 | 2 |
| Verres | — | — | 112 | 46 |
| Tissus de coton | — | — | 1.527 | 1.502 |
| — | — | — | 50 | 43 |
| — | — | — | 806 | 1.299 |
| Tissus de laine | — | — | 5 | 17 |
| Tissus de soie | — | — | 5 | 14 |
| Rayonne | — | — | 189 | 502 |
| Vêtements | — | — | 437 | 872 |
| Papiers | — | — | 14 | 5 |
| Peaux | — | — | 4 | 7 |
| Chaussures en cuir | — | — | 51 | 55 |
| Bijouterie | — | — | | 1 |
| Coutellerie | — | — | 2 | 2 |
| Articles de ménage | — | — | 147 | 40 |
| Instruments de musique | — | — | 2 | 5 |
| Sparterie | — | — | 2 | 3 |
| Vélocipèdes | — | — | 95 | 28 |
| Ouvrages en caoutchouc | — | — | 7 | 10 |
| — | — | — | 722 | 478 |
| — | — | — | 4 | 7 |
| Autres articles | — | — | 152 | 209 |
| Total général | — | — | 4.382 | 5.190 |

1. Statistiques locales.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## MADAGASCAR

*Importations japonaises à Madagascar*[1]

| | 1933 | |
|---|---|---|
| | Quantités | Valeurs |
| | kg | milliers de francs |
| Biscuits sucrés | 502 | 5 |
| Lichens médicinaux | 45 | 1 |
| Compositions diverses | 178 | 3 |
| Faïences à pâte commune | 515 | 3 |
| Porcelaines | 582 | 6 |
| Gobeleterie | 1.525 | 11 |
| Autres | 461 | 4 |
| Tissus de coton écrus | 304 | 2 |
| — décorés | 1.685 | 17 |
| — teints | 5.609 | 64 |
| — fabriqués avec des fils teints | 2.859 | 34 |
| Tissus de coton imprimés | 75.165 | 944 |
| — brillantés | 233 | 3 |
| Ganterie | 789 | 12 |
| Tissus de moire | 83 | 3 |
| — de soie | 3.449 | 135 |
| — | 8.755 | 249 |
| — | 99 | 6 |
| Broderies | 9 | 2 |
| Vêtements confectionnés | 238 | 8 |
| — | 52 | 2 |
| Autres articles | 246 | 10 |
| Articles d'emballage | 445 | 1 |
| Chaussures | 5.119 paires | 49 |
| Ouvrages en peaux | 21 kg | 1 |
| Appareils électriques | 85 | 2 |

1. Statistiques locales.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

MADAGASCAR (Suite)

| | 1933 | |
|---|---|---|
| | Quantités | Valeurs |
| | kg | milliers de francs |
| Fils et câbles | 61 | 1 |
| Articles de ménage | 12.987 | 61 |
| Meubles | 465 | 6 |
| — garnis | 75 | 1 |
| Phonographes | 240 | 3 |
| Sparterie | 625 | 3 |
| Bicyclettes | 835 | 6 |
| Chaussures en caoutchouc | 16.772 paires | 76 |
| Tablettes | 197 kg | 3 |
| Bimbeloterie | 420 | 6 |
| | | 1.743 |

*Exportations de Madagascar au Japon* [1]

| | 1933 | |
|---|---|---|
| | Quantités. kg. | Valeurs (milliers de francs). |
| Girofle | 7.089 | 23 |
| Graphite | 1.524 | 2 |
| | | 25 |

Statistiques japonaises (jusqu'en janvier 1935, Madagascar et la Réunion étaient compris dans la rubrique : « Autres pays d'Afrique »).

a) *Importations en provenance du Japon :*

4 mois 1935 : 58.466 yen.

b) *Exportations vers le Japon :*

4 mois 1935 : 16.333 yen.

1. Statistiques locales.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## INDOCHINE

*Importations des denrées et marchandises japonaises en Indochine pendant l'année* 1910 [1].

| Commerce spécial | Valeurs |
|---|---|
| *Matières animales.* | en francs |
| Animaux vivants | 20 |
| Produits et dépouilles d'animaux | 584 |
| Pêches | 77.742 |
| Total... | 78.346 |
| *Matières végétales.* | |
| Farineux alimentaires | 167.111 |
| Fruits et graines | 18.039 |
| Denrées coloniales de consommation | 1.948 |
| Huiles et sucs végétaux | 6.136 |
| Espèces médicinales | 1.752 |
| Bois | 2.387 |
| Filaments | 12 |
| Teintures et tanins | 1.116 |
| Produits et déchets divers | 8.242 |
| Boissons | 6.305 |
| Total... | 213.048 |
| *Matières minérales.* | |
| Marbres, pierres, etc | 403.943 |
| Métaux | 391 |
| Total... | 404.394 |

1. Extrait des *Statistiques du Commerce des Colonies françaises pour l'année* 1910, Paris, s. d.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

## INDOCHINE (Suite)

*Importations japonaises en Indochine* [1].

(3 premiers trimestres 1933 et 1934).

| | Quantité | | Valeur | |
|---|---|---|---|---|
| | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 |
| | tonnes | tonnes | milliers de francs | milliers de francs |
| Tissus de soie pure | 53 | 35 | 5.384 | 2.580 |
| Thé | 54 | 266 | 411 | 1.899 |
| Ouvrages en bois | 1.034 | 1.066 | 766 | 826 |
| Produits de pêche | 131 | 308 | 368 | 793 |
| Farine de froment | 59 | 277 | 45 | 128 |
| Pommes de terre | 637 | 917 | 229 | 357 |
| Légumes frais | 79 | 116 | 59 | 62 |
| Bière | 19 | 31 | 16 | 50 |
| Ciment | 67 | 66 | 20 | 23 |
| Houille | 5.340 | 4.560 | 483 | 283 |
| Acide chlorhydrique | 169 | 190 | 74 | 73 |
| Acide sulfurique | 33 | 29 | 22 | 17 |
| Engrais chimiques | — | 889 | — | 504 |
| Brai de goudron | 5.839 | 858 | 1.303 | 160 |
| Faïences | 59 | 36 | 98 | 47 |
| Porcelaine | 225 | 155 | 648 | 486 |
| Tissus | 123 | 71 | 227 | 202 |
| Papier | 119 | 20 | 239 | 50 |
| Sparterie | 6 | 9 | 43 | 23 |
| Chapes (caoutchouc) | 24 | 26 | 162 | 174 |
| Chaussures en caoutchouc | 1 | 3 | 18 | 19 |
| Bimbeloterie | 3 | 2 | 42 | 47 |
| | 14.074 | 9.930 | 10.657 | 8.803 |

1. Statistiques locales.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

*Exportations indochinoises au Japon* [1].

| | Quantités (tonnes) | | | Valeurs (milliers de francs) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1931 | 1932 | 1933 | 1931 | 1932 | 1933 |
| Houille | 435.497 | 344.629 | 528.042 | 28.977 | 16.810 | 18.258 |
| Caoutchouc | 1.057 | 1.678 | 4.445 | 3.136 | 3.160 | 12.647 |
| Laque | 638 | 769 | 814 | 5.740 | 6.497 | 6.671 |
| Zinc | 2.383 | — | 2.005 | 4.289 | — | 1.754 |
| Sable | 31.601 | 51.000 | 54.025 | 330 | 510 | 540 |
| Riz et dérivés | 545 | 60.812 | 1.067 | 398 | 34.638 | 445 |
| Graines de coton | 1.365 | 878 | 1.647 | 422 | 196 | 350 |
| Divers | 13.123 | 4.779 | 65.444 | 6.047 | 1.526 | 4.527 |
| | 486.209 | 464.545 | 657.489 | 49.339 | 63.337 | 45.192 |

*Exportations indochinoises au Japon* [1].
(3 premiers trimestres).

| | Quantité (tonnes) | | Valeur (milliers de francs) | |
|---|---|---|---|---|
| | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 |
| Houille | 397.934 | 414.296 | 12.569 | 12.863 |
| Caoutchouc | 3.203 | 1.754 | 7.367 | 7.096 |
| Laque et huile de laque | 563 | 694 | 4.662 | 5.482 |
| Produits et dépouilles d'animaux | 7 | 0,7 | 33 | 3 |
| Riz et dérivés, farineux | 1.016 | 619 | 439 | 202 |
| Graines et fruits oléagineux | 2.586 | — | 633 | — |
| Résines | 571 | 221 | 337 | 156 |
| Espèces médicinales | — | 36 | — | 52 |
| Coton égrené et non égrené | 274 | 665 | 396 | 755 |
| Boissons | — | 13 | — | 27 |
| Sable (à verre) | 39.700 | 44.350 | 443 | 563 |
| Zinc | 2.005 | 608 | 1.754 | 607 |
| Sels et produits chimiques | 38.117 | — | 1.300 | — |
| Ouvrages en métaux | 35 | 4 | 188 | 26 |
| Sparterie et vannerie | 6 | 13 | 9 | 8 |
| | 486.017 | 463.273,7 | 30.130 | 27.840 |

1. Statistiques locales.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

*Importations japonaises en Indochine* [1].

| Produits japonais. | 1933 | 1934 |
|---|---|---|
| | Yen | Yen |
| Plantes et animaux vivants | 391 | 7 |
| Céréales, fleurs | 10.878 | 11.387 |
| Produits alimentaires, boissons, tabacs, etc. | 291.228 | 438.622 |
| Cuirs, cornes, bruts ou manufacturés. | 816 | 753 |
| Huiles et leurs dérivés, produits chimiques, médicaments | 33.462 | 103.112 |
| Allumettes | 140.790 | 153.078 |
| Matières tinctoriales | 217.423 | 104.205 |
| Fils de tissus et laine, de soie, de rayonne, de lin, etc | 1.245.172 | 404.256 |
| Vêtements confectionnés et accessoires | 187.404 | 72.637 |
| Papier | 29.817 | 1.339 |
| Ciment, charbon, etc | 116.073 | 65.188 |
| Poteries et verreries | 191.014 | 218.687 |
| Fer, cuivre, etc | 1.589 | 6.833 |
| Produits métalliques fabriqués | 64.095 | 74.396 |
| Montres, pendules et instruments scientifiques | 92.461 | 77.364 |
| Autres | 967.767 | 952.484 |
| Produits étrangers | 89.638 | 14.970 |
| Total | 3.680.018 | 2.699.318 |

1. Statistiques officielles japonaises.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

*Exportations indochinoises au Japon* [1].

| | 1933 | 1934 |
|---|---|---|
| | Yen | Yen |
| Riz, graines oléagineuses | 197.585 | 345.838 |
| Boissons et produits alimentaires | 787.655 | |
| Cuirs, coquilles de mollusques | 15.627 | 37.222 |
| Huiles végétales | 20.823 | 7.873 |
| Produits chimiques, médicaments, etc. | 1.157.324 | 1.194.114 |
| Laques | 811.283 | 1.093.540 |
| Graines de coton, etc | 110.829 | 160.981 |
| Tissus de soie, de coton, etc | 430 | |
| Houille | 6.376.598 | 7.491.100 |
| Minerais | 419.198 | 251.760 |

*Tableau récapitulatif du commerce de l'Indochine avec le Japon* [1]. (1920-1934).

| Années | Importations | Exportations |
|---|---|---|
| | Yen | Yen |
| 1920 | 3.444.853 | 20.618.843 |
| 1921 | 1.023.423 | 19.063.862 |
| 1922 | 1.098.689 | 17.598.559 |
| 1923 | 1.556.702 | 10.467.684 |
| 1924 | 2.438.316 | 17.990.122 |
| 1925 | 4.027.741 | 48.719.752 |
| 1926 | 6.206.645 | 24.519.627 |
| 1927 | 5.873.594 | 33.179.629 |
| 1928 | 4.112.046 | 20.300.454 |
| 1929 | 2.695.403 | 9.590.587 |
| 1930 | 2.412.457 | 7.887.547 |
| 1931 | 1.709.663 | 6.380.919 |
| 1932 | 2.343.790 | 5.691.687 |
| 1933 | 3.680.018 | 9.909.697 |
| 1934 | 2.699.318 | 10.620.781 |

1. Statistiques officielles japonaises.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

## COTE FRANÇAISE DES SOMALIS

*Importations japonaises en Côte française des Somalis* [1].

| | 1932 | | 1933 | | 1934 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Quantités | Valeurs Milliers de francs | Quantités | Valeurs Milliers de francs | Quantités | Valeurs Milliers de francs |
| | Quintaux métriques | | Quintaux métriques | | Quintaux métriques | |
| Fils de coton..... | 111 | 103 | | | 7 | 4 |
| Tissus de coton ... | 1.177 | 727 | 11.014 | 4.606 | 10.770 | 5.790 |
| Tissus de soie..... | 2 | 10 | 28 | 110 | 55 | 249 |
| Rayonne..... | | | 49 | 91 | 96 | 265 |
| Ouvrages de caoutchouc ..... | 3 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Tabletterie ..... | 1 | 1 | | | | |
| Allumettes. ..... | | | 2 | 1 | 54 | 13 |
| Pêches..... | | | 39 | 8 | | |
| Boissons..... | Hectolitres | | 184 | 19 | | |
| Poteries.. ..... | Quintaux métriques | | 76 | 26 | 5 | 1 |
| Verres ..... | | | 13 | 8 | | |
| Ouvrages en métaux ..... | | | 8 | 4 | | |
| Instruments de musique ..... | | | 1 | 1 | | |
| Sparterie..... | | | 2 | 1 | | |
| Divers ..... | | | 23 | 18 | | |
| Porcelaines..... | | | | | 201 | 42 |
| Horlogerie ..... | | | | | 3 | 3 |
| Total . ..... | | 842 | | 4.894 | | 6.368 |

1. Statistiques locales.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## COTE FRANÇAISE DES SOMALIS,

*Exportations françaises vers le Japon* [1].

| | 1933 | |
|---|---|---|
| | Quantités (quintaux métriques) | Valeurs (milliers de francs) |
| Chlorure de sodium ..... | 148.243 | 740 |
| Fils et coton ..... | 5 | 6 |
| Divers ..... | | 1.054 |
| | | 1.800 |

*Importations japonaises en Côte française de Somalis* [2].

| | 1934 |
|---|---|
| | Yen |
| Produits alimentaires, tabacs ..... | 4.547 |
| Huiles, graisses, etc..... | 2.643 |
| Produits chimiques ..... | 22 |
| Peaux, cornes, etc ..... | 38 |
| Crayons, encre, teintures..... | 1.698 |
| Fils de coton, de laine et de rayonne.. | 569.095 |
| Tissus de coton et de rayonne..... | 3.444.477 |
| Vêtements et accessoires ..... | 35.232 |
| Papier..... | 1.114 |
| Ciments ..... | 529 |
| Procelaines, faïences, verres ..... | 18.153 |
| Ustensiles de cuisine, coutellerie ..... | 2.342 |
| Montres, instruments scientifiques ... | 1.498 |
| Autres ..... | 4.844 |

*Exportations de la Côte française des Somalis* [2] *vers le Japon.*

| | 1934 |
|---|---|
| | Yen |
| Café ..... | 35.226 |
| Sel..... | 48.036 |
| Autres ..... | 2.428 |

1. Statistiques locales.
2. Statistiques officielles japonaises.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

## COTE FRANÇAISE DES SOMALIS

Statistiques japonaises (jusqu'en 1934, la Côte française des Somalis était comprise dans la rubrique « Autres pays d'Afrique »).

a) *Importations en provenance du Japon :*

| | |
|---|---|
| 1934 | 4.090.990 yen. |
| 1935 (4 mois) | 1.477.155 — |
| 1934 ( id. ) | 2.097.199 — |

b) *Exportations vers le Japon :*

| | |
|---|---|
| 1934 | 85.690 yen. |
| 1935 (4 mois) | 200.327 — |
| 1934 ( id. ) | 31.102 — |

## LA RÉUNION

*Importations japonaises à La Réunion* [1].

| | 1934 | |
|---|---|---|
| | Quantités | Valeurs |
| | kilos | en francs |
| Conserves de poissons | 3.187 | 9.320 |
| Confiserie | 15 | 75 |
| Huiles végétales | 10 | 60 |
| Camphre | 191 | 5.500 |
| Lichens | 248 | 4.183 |
| Légumes conservés | 368 | 1.016 |
| Mousse | 700 | 9.850 |
| Faïence | 259 | 727 |
| Porcelaine | 1.180 | 8.103 |
| Verrerie | 28.732 | 134.518 |
| Tissus de coton blanchi | 50 | 500 |
| — autre | 3.626 | 37.373 |
| Bonneterie de coton | 65 | 1.525 |
| Tissus de soie naturelle | 318 | 26.218 |

1. Statistiques locales.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## LA RÉUNION (Suite)

| | 1934 | |
|---|---|---|
| | Quantités | Valeurs |
| | kilos | en francs |
| Tissus de soie rayonne | 8.351 | 203.806 |
| Crêpe de soie artificielle | 86 | 16.601 |
| Confection de coton blanchi | 231 | 4.639 |
| — autre | 127 | 4.369 |
| Confection laine | 3 | 156 |
| — soie naturelle | 99 | 8.421 |
| — rayonne | 346 | 17.708 |
| Papier | 326 | 754 |
| Carton | 1.615 | 2.594 |
| Librairie | 4 | 25 |
| Ouvrages en peau | 129 | 1.089 |
| Orfèvrerie | 4 | 1.016 |
| Horlogerie | 4 | 145 |
| Appareils électriques | 18 | 310 |
| Ouvrages en fer émaillé | 954 | 3.074 |
| — étamé | 40 | 120 |
| Coutellerie | 205 | 3.567 |
| Mercerie | 7 | 147 |
| Ouvrages en cuivre | 2 | 15 |
| — nickelés | 350 | 7.162 |
| — en bois | 1 | 40 |
| Instruments de musique | 912 | 10.224 |
| Bicyclettes | 523 | 3.219 |
| Ouvrages en caoutchouc | 17.493 | 135.043 |
| Tissus caoutchoutés | 3 | 265 |
| Chapellerie | 6 | 214 |
| Liège ouvré | 3 | 98 |
| Tabletterie | 157 | 5.877 |
| Brosserie | 8 | 150 |
| Bimbeloterie | 19.064 | 94.787 |
| | | 764.603 |



PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

## ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DANS L'INDE

Commerce spécial

*Importations japonaises aux Établissements français de l'Inde* [1].

| | 1933 | | 1934 | |
|---|---|---|---|---|
| | Quantités | Valeurs | Quantités | Valeurs |
| | | milliers de francs | | milliers de francs |
| Bières | 224 | 124 | 893 | 171 |
| Ciment | | | 5.685 | 131 |
| Savons | | | 4 | 1 |
| Ouvrages en caoutchouc | | | 1 | 1 |
| Allumettes | | | 195 | 97 |

Commerce spécial

*Exportations vers le Japon :*

Néant.

## MARTINIQUE

*Importations japonaises à la Martinique* [1].

Commerce spécial.

| | 1933 | | 1934 | |
|---|---|---|---|---|
| | Quantités | Valeurs | Quantités | Valeurs |
| | kg | milliers de francs | kg | milliers de francs |
| Porcelaines | — | — | 10 | 7 |
| Bonneterie de coton | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Tissus purs | 4 | 8 | 1 | 7 |
| Tissus de soie | — | — | 1 | 6 |
| Carton | 37 | 10 | 9 | 2 |
| Chaussures | 10 | 7 | 2 | 1 |
| Nattes | 1 | 2 | — | — |
| Chapeaux de paille | — | 2 | — | — |
| Chaussures de caoutchouc | — | 158 | — | 14 |
| Brosserie | 2 | 7 | — | — |
| Bimbeloterie | 9 | 8 | 1 | 1 |
| Boutons | 3 | 11 | — | — |

1. Statistiques locales.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## MARTINIQUE

*Exportations au Japon.*

Commerce spécial.

Néant.

## GUYANE FRANÇAISE

Statistiques locales : Non reçues.

Statistiques japonaises (jusqu'en janvier 1935, la Guyane française était comprise dans la rubrique : « Autres pays d'Amérique du Sud »).

a) *Importations en provenance du Japon :*

1935 (4 mois) : 786 yen.

b) *Exportations vers le Japon :*

1935 (4 mois) : Néant.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## NOUVELLE-CALÉDONIE

*Importations japonaises en Nouvelle-Calédonie* [1].

| | 1929 | | 1933 | | 1934 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Quantités | Valeurs Milliers de francs | Quantités | Valeurs Milliers de francs | Quantités | Valeurs Milliers de francs |
| | kilos | | kilos | | kilos | |
| Bonneterie ..... | | | | | 12 | 22 |
| Poisson frais ... | | | 14.662 | 46,6 | | |
| Éponges ..... | | | 67 | 1,8 | | |
| Farineux alimen. | | | 7.923 | 10,5 | | |
| Denrées col. consomm. ..... | | | 171 | 0,4 | | |
| Déchets divers .. | | | 6.837 | 7,7 | | |
| Boissons (bière) . | | | 69.493 | 261,7 | 608 | 65 |
| Ciment ..... | | | 1.418.058 | 462,4 | 16.283 | 411 |
| Prod. chimiques. | | | 6.461 | 12,3 | 20 | 11 |
| Comp. divers (savons) ..... | | | | | | |
| Épices préparés. | 51.730 | 200,05 | 65.823 | 144,7 | | |
| Poteries ..... | | | 9-424 | 18,5 | 232 | 46 |
| Verres ..... | | | 2.980 | 12,1 | 38 | 17 |
| Tissus coton..... | | | 7.694 | 137,9 | 63 | 83 |
| Tissus laine ..... | | | 90 | 4,8 | 2 | 7 |
| — soie ..... | | | 2.992 | 267 | 20 | 95 |
| Vêtements et lingerie ..... | | | 557 | 41,8 | 18 | 53 |
| *Totaux à reporter* . | ..... | 200,05 | ..... | 1.430,2 | ..... | 810 |

1. Statistiques locales.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## NOUVELLE-CALÉDONIE (*Suite*)

*Importations japonaises en Nouvelle-Calédonie.*

| | 1929 | | 1933 | | 1934 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Quantités | Valeurs Milliers de francs | Quantités | Valeurs Milliers de francs | Quantités | Valeurs Milliers de francs |
| *Report* ..... | | 200,5 | kilos | 1.430,2 | kilos | 810 |
| Papier et applications..... | | | 5.286 | 24,4 | 18 | 24 |
| Peaux et pelleteries ..... | | | 712 | 10,9 | 5 | 12 |
| Bijouterie fausse. | | | 26 | 1,7 | 1 | 1 |
| Machines ..... | | | 1.943 | 8,9 | 1 | 1 |
| Ouvrages métaux coutellerie, vélos..... | | | 296 | 1,1 | 13 | 12 |
| Armes et munitions ..... | | | 53 | 2,3 | 1 | 3 |
| Meubles ..... | | | 106 | 5,2 | 6 | 4 |
| Ouvrages bois .. | | | 76 | 0,3 | 3 | 2 |
| Instruments musique ..... | | | 48 | 1,3 | | 7 |
| Sparterie, vannerie ..... | | | 1.596 | 10,7 | 48 | 20 |
| Ouvrages divers.. | | | 1.828 | 18,1 | | |
| — caoutchouc (chaussures) ..... | | | paires 44.353 | 186,5 | 306 | 216 |
| Bimbeloterie..... | | | kil. 2.105 | 22,6 | 14 | 12 |
| Tabletterie ..... | | | 386 | 8,5 | 9 | 16 |
| Allumettes bois . | | | 12.459 | 27,2 | 83 | 30 |
| Légumes ..... | | | | | 60 | 9 |
| Poissons secs.... | | | | | 9 | 3 |
| Carbure calcium. | | | | | 51 | 9 |
| Totaux .... | | 200,5 | | 1.759,9 | | 1.191 |

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

*Exportations de Nouvelle-Calédonie vers le Japon* [1].

| | | |
|---|---|---|
| Coquillages nacre ..... | 156 tonnes | 457,3 milliers de francs. |
| Minerai chrome ..... | 1.186 — | 203,7 — |
| Totaux..... | 1.342 tonnes | 661 milliers de francs. |

Statistiques japonaises (jusqu'en janvier 1935, la Nouvelle-Calédonie était comprise dans la rubrique « Autres pays d'Océanie »).

a) *Importations en provenance du Japon :*

1935 (4 mois) : 50.322 yen.

b) *Exportations vers le Japon :*

1935 (4 mois) : 51.073 yen.

## ARCHIPEL DES NOUVELLES-HÉBRIDES

*Importations japonaises aux Nouvelles-Hébrides.*

105.151 francs.

*Exportations vers le Japon* [1].

| | 1933 | |
|---|---|---|
| | Quantités Kilos | Valeurs en francs |
| Trocas ..... | 3.198 | 8.075 |
| Burghaus ..... | 227 | 173 |

1. Statistiques locales.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OCÉANIE

*Importations japonaises dans les Établissements français de l'Océanie*[1].

| | Quantités (quintaux métriques) | | | Valeurs (milliers de francs) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 |
| Poissons conservés | | | 102 | | | 17 |
| Riz | | | 23 | | | 3 |
| Légumes conservés | | | 6 | | | 1 |
| Tissus unis | | | 1 | | | 3 |
| Couvertures | | | 4 | | | 4 |
| Rayonne | | 1 | 1 | | 1 | 2 |
| Chaussures | | 2 | 2 | | 1 | 1 |

*Exportations des Établissements français de l'Océanie vers le Japon* [1].

| | Quantités (quintaux métriques) | | | Valeurs (milliers de francs) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 |
| Phosphates | 527.304 | 391.668 | 710.692 | 2.320 | 1.723 | 3.127 |

1. Statistiques locales.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OCÉANIE
1er trimestre 1935

*Exportations vers le Japon.*

| | Quantités | Valeurs (milliers de francs) |
|---|---|---|
| Phosphates ..... | 358.140 | 1.928 |

## ÉCHANGES D'ARTICLES COTONNIERS (FILS ET TISSUS) entre le JAPON et l'EMPIRE FRANÇAIS

I. — *Exportation de l'empire français vers le Japon.*

| PAYS EXPÉDITEUR | UNITÉ | 1932 | 1933 | 1934 | OBSERVATIONS |
|---|---|---|---|---|---|
| France ..... | Q. M. | 216 | 56 | 53 | Les envois des Colonies françaises ne sont pas connus mais doivent être pratiquement nuls. |

PERPUSTAKAAN NASIONAL

II. — *Exportations du Japon vers l'empire français.*

| PAYS de destination | UNITÉ | 1932 | 1933 | 1934 | OBSERVATIONS |
|---|---|---|---|---|---|
| France | Q. M. | 33 | 19 | 82 | Import. étrangères conting. à partir de mars 1932. |
| Algérie | — | 1 | 1 | 1 | |
| Tunisie | — | * | 6 | 6 | |
| Maroc | — | 20.157 | 41.001 | 82.176 | |
| Sénégal | — | 2.005 | 8.435 | 6.996 | Import. étrangères conting. à partir de mars 1934. |
| Soudan | — | 18 | 194 | | |
| Guinée | — | * | 732 | 954 | |
| Côte d'Ivoire | — | * | 1.441 | 2.864 | |
| Dahomey | — | * | 55 | ** | |
| Afrique Équatoriale Française | — | * | * | ** | |
| Madagascar | — | 105 | 854 | 1.243 | Import. étrang. conting. à partir de mars 1934. |
| Indochine | — | 7 | 207 | ** | Import. étrang. conting. à partir d'août 1932. |
| Guadeloupe | — | * | * | * | |
| Martinique | — | 1 | — | — | |
| Réunion | — | * | 5 | 38 | |
| Nouvelle-Calédonie | — | * | 77 | 94 | |
| États français de l'Océanie | — | — | — | 5 | |
| Côte des Somalis française | — | 1.277 | 11.014 | 10.770 | |
| Guyane | — | * | * | * | |
| Togo | — | 89 | 241 | 778 | |
| Cameroun | — | * | 2.076 | ** | |
| Syrie et Liban | — | 35.638 | 50.705 | ** | |
| Totaux | — | 59.331 | 117.063 | 106.007 *** | |

* Provenance non reprise à part dans les statistiques douanières.

** Statistiques non encore connues pour l'année 1934.

*** Total provisoire pour 1934.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## COMPARAISON DE PRIX FRANÇAIS ET JAPONAIS dans l'INDUSTRIE COTONNIÈRE AU MAROC[1]

| DÉSIGNATION | LAIZE ET CONTEXTURE | ÉCRU | Trait grand export | Embal. transport | Prix de revient Casablanca sans bénéf. le m. | Prix de vente de l'article japonais le m. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Rayures .. | 22 × 28/2 80 cm. 28 | 1,35 | 0,22 | 0,07 | 1,64 | 0,94 |
| 2. Eléphant . | 17 × 16 19 90 cm. 18 | 1,34 | 0,26 | 0,09 | 1,69 | 0,82 |
| 3. Public-Hall | 17 × 16 17 90 cm. 18 | 1,40 | 0,26 | 0,09 | 1,75 | 0,83 |
| 4. 2.140 .... | 14,5 × 12,5 19 75 cm. 16 | 0,93 | 0,26 | 0,07 | 1,26 | 0,57 |
| 5. 5.233 .... | 16 × 16 28/32 75 cm. | 0,80 | 0,22 | 0,06 | 1,08 | 0,51 |
| 6. 5.900 .... | 17 × 15,5 18 90 cm. 18 | 1,34 | 0,36 | 0,09 | 1,79 | 0,89 |
| 7. 6.179 .... | 18 × 18 24 88 cm. 22 | 1,20 | 0,33 | 0,08 | 1,61 | 0,85 |
| 8. 6.979 .... | 16,5 × 16,5 18 90 cm. 20 | 1,30 | 0,24 | 0,09 | 1,63 | 0,85 |
| 9. 7.030 .... | 18 × 16,5 22 88 cm. 22 | 1,18 | 0,33 | 0,08 | 1,59 | 0,89 |
| 10. 95.000 ... | 14 × 12,5 20 90 cm. 17 | 1,17 | 0,33 | 0,08 | 1,58 | 0,70 |

NOTA. — Les prix français sont établis C. A. F. Casablanca, sans bénéfice, ni commission. Les prix japonais sont C. A. F. Casablanca, et comportent 4 % de commission aux agents et un bénéfice supposé.

1. Communiqué par l'Union des syndicats patronaux des industries textiles de France.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## EXPORTATIONS DE MACHINES FRANÇAISES VERS LE JAPON[1]

| NUMÉRO DU TARIF | DÉSIGNATION | 1930 | | 1931 | | 1932 | | 1933 | | 1934 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Q. M. | M. F. | Q. M. | M. F. | Q. M. | M. F. | Q. M. | M. F. | Q. M. | M. F. |
| 510 A | Machines à vapeur fixes et machines de navigation : | | | | | | | | | | |
| | à piston | — | — | — | — | — | — | — | — | 84 | 105 |
| | sans piston | 58 | 22 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 510 B | Pompes sans piston (pompes centrifuges) et compresseurs sans piston. | 6 | 5 | — | — | — | — | 3 | 32 | 31 | 53 |
| 510 C | Compresseurs à piston à plus de deux phases de compression | 262 | 550 | — | — | — | — | 4 | 18 | 28 | 70 |
| 510 D | Machines motrices à combustion interne ou à explosion, à gaz, à essence, à pétrole, et autres | 31 | 129 | 7 | 24 | 2 | 2 | 5 | 70 | — | — |
| 510 E | Moteurs à tête chaude (semi-Diesel) | 20 | 45 | 17 | 28 | — | — | — | — | 3 | 5 |
| 510 F | Moteurs pour navigation (autres que Diesel et semi-Diesel) | 12 | 35 | — | — | — | — | — | — | 2 | 2 |
| 512 A | Machines routières et rouleaux compresseurs | 28 | 24 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 512 C | Tracteurs agricoles et autres | 68 | 104 | | | | | | | | |
| 512 *bis* A | Pompes | 93 | 725 | 170 | 817 | 38 | 116 | 49 | 51 | 4 | 7 |
| 512 *bis* B | Machines hydrauliques | 80 | 70 | 58 | 93 | — | — | — | — | — | — |
| 515 | Cardes non garnies | 317 | 175 | 13 | 14 | 7.915 | 4.122 | 2.823 | 1.798 | 942 | 402 |
| 516 | Machines préparatoires, intermédiaires ou de finissage pour l'industrie textile | 2.457 | 2.831 | 509 | 341 | 2.645 | 2.158 | 9.023 | 6.497 | 2.476 | 2.143 |
| 516 *bis* | Peigneuses circulaires ou rectilignes. | 39 | 68 | 589 | 854 | 2.475 | 3.277 | 672 | 871 | 534 | 561 |
| 517 | Métiers continus à filer ou à retordre. | 1.433 | 1.547 | 656 | 552 | 3.576 | 2.861 | — | — | 184 | 115 |
| 517 *bis* | Métiers à filer autres, renvideurs... | 4.520 | 3.895 | 4.101 | 3.470 | 10.887 | 8.173 | 4.265 | 2.844 | 10.105 | 6.513 |

1. Communiqué par le Syndicat des Industries Mécaniques de France.

## EXPORTATIONS DE MACHINES FRANÇAISES VERS LE JAPON (*Suite*) II

| NUMÉRO DU TARIF | DÉSIGNATION | 1930 | | 1931 | | 1932 | | 1933 | | 1934 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Q. M. | M. F. | Q. M. | M. F. | Q. M. | M. F. | Q. M. | M. F. | Q. M. | M. F. |
| 518 | Métiers à tisser : | | | | | | | | | | |
| | la soie | 57 | 75 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | autres | 29 | 27 | — | — | 827 | 549 | 171 | 81 | — | — |
| 519 | Machines ou métiers à tricot ou à bonneterie | 231 | 550 | 58 | 89 | — | — | — | — | — | — |
| 519 *bis* | Métiers à tulles, à dentelles, à guipures | — | — | — | — | — | — | — | — | 32 | 18 |
| 521 | Machines pour l'impression | 56 | 102 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 525 | Machines-outils et appareils similaires : | | | | | | | | | | |
| | A) Machines et appareils pour le travail des métaux | 17 | 19 | 8 | 26 | 27 | 53 | 4 | 7 | — | — |
| | B) Marteaux ou outils pneumatiques | 46 | 382 | 20 | 146 | 12 | 67 | 3 | 13 | 18 | 108 |
| | C, D, E) Machines à affûter, aléser, fraiser, mortaiser | 41 | 65 | 1 | 25 | 488 | 564 | 181 | 200 | 25 | 48 |
| | F) Machines-outils pour le travail du bois | 152 | 258 | 6 | 11 | — | — | 49 | 104 | 167 | 363 |
| | I) Autres | 321 | 376 | 858 | 855 | 907 | 606 | 84 | 135 | 162 | 111 |
| 525 *bis* C | Appareils de levage, balances, bascules et presses | 225 | 197 | 74 | 54 | — | — | — | — | — | — |
| 525 *octiès* | Machines et appareils non dénommés | 1.165 | 3.255 | 160 | 282 | 66 | 144 | 42 | 58 | 21 | 17 |
| 526 *bis et ter* | Chaudières à vapeur tubulaires ou semi-tubulaires | 305 | 200 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 526 *quinq.* A | Chaudières découvertes autres que celles de ménage | 566 | 136 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 526 *quinq.* B | Récipients ou réservoirs de grandes dimensions | 66 | 39 | — | — | — | — | —ê | — | 2 | 6 |
| 526 *quinq.* D | Réchauds, cuisinières, cheminées émaillées ou non | 10 | 5 | 2 | 5 | — | — | — | — | — | — |
| 527 | Appareils à sucre, à chauffage pour les brasseries, distilleries | — | — | — | — | — | — | — | — | 73 | 266 |
| 527 *bis* | Appareils frigorifiques | 164 | 120 | — | — | — | — | — | — | — | — |

## EXPORTATIONS DE MACHINES FRANÇAISES VERS LE JAPON (*Suite*) III

| NUMÉRO DU TARIF | DÉSIGNATION | 1930 | | 1931 | | 1932 | | 1933 | | 1934 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Q. M. | M. F. | Q. M. | M. F. | Q. M. | M. F. | Q. M. | M. F. | Q. M. | M. F. |
| 530 | Fils de fer, d'acier ou de cuivre pour la fabrication des rots ou peignes à tisser | — | — | 65 | 58 | — | — | — | — | — | — |
| 531 | Rots, ferrures, peignes à tisser et lisses pour tissage | — | — | 36 | 71 | 9 | 30 | 6 | 18 | 2 | 8 |
| 532 | Pièces détachées de machines ou de transmissions en fonte moulée | 529 | 142 | — | — | — | — | 5 | 2 | — | — |
| 532 *bis* | Cylindres de laminoirs bruts | 141 | 32 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 533 A | Pièces détachées de machines | 966 | 2.414 | 502 | 1.233 | 68 | 244 | 264 | 598 | 681 | 539 |
| 533 *quater* | Arbres droits forés; arbres coudés | — | — | — | — | — | — | — | — | 491 | 10 |
| 535 | Pièces détachées de cuivre pur ou allié de tous métaux | 77 | 216 | 11 | 33 | 41 | 138 | — | 3 | 28 | 43 |
| 535 *bis* A | Pièces détachées de machines ou de transmission non dénommées de deux ou plusieurs métaux | 2.386 | 3.590 | 1.119 | 1.551 | 2.369 | 3.075 | 556 | 749 | 1947 | 1.319 |
| 537 | Outils emmanchés ou non en fonte, fer ou acier : | | | | | | | | | | |
| | Scies circulaires à dents non rapportées pour le travail des métaux | 35 | 53 | — | — | 48 | 37 | 5 | 5 | 62 | 47 |
| | Limes et râpes | 206 | 180 | — | — | — | — | — | — | 2 | 9 |
| | Autres outils non coupants | 182 | 277 | 371 | 287 | 69 | 52 | 12 | 8 | 19 | 25 |
| | Autres outils coupants | 92 | 142 | 46 | 67 | — | — | 10 | 10 | 31 | 25 |
| 541 | Toiles métalliques en fer ou en acier | 15 | 20 | — | — | 38 | 27 | — | — | — | — |
| 542 | Toiles métalliques en cuivre ou en laiton | 21 | 43 | 29 | 60 | 12 | 28 | 17 | 39 | 10 | 13 |
| 544 *bis* | Aiguilles pour métiers à tulle et à dentelle, à tricot et à bonneterie | — | — | 198 | 20 | 157 | 36 | — | — | — | — |
| 556 | Ouvrages en fonte trempée (durcie par coulée en coquille) | 58 | 7 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 558 | Ferronnerie : Constructions métalliques en fer ou en acier | — | — | 150 | 48 | — | — | 99 | 8 | — | — |

## EXPORTATIONS DE MACHINES FRANÇAISES VERS LE JAPON (*Suite*) IV

| NUMÉRO DU TARIF | DÉSIGNATION | 1930 | | 1931 | | 1932 | | 1933 | | 1934 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Q. M. | M. F. | Q. M. | M. F. | Q. M. | M. F. | Q. M. | M. F. | Q. M. | M. F. |
| 558 *bis* | Ferronnerie : petits ouvrages..... | 26 | 86 | 78 | 72 | 34 | 75 | 4 | 2 | — | — |
| 567 *bis* | Tubes en fer ou en acier : tubes et serpentins emboutis ou sans soudure. | 16.488 | 4.770 | 7.399 | 1.918 | 1.218 | 385 | 3.802 | 648 | 3.462 | 632 |
| 567 *ter* | Récipients ou réservoirs, viroles, corps de chaudières, en fer ou en acier forgé ..... | 535 | 315 | — | — | — | — | 44 | 15 | 5.686 | — 1.302 |
| 568 *bis* | Meubles métalliques de toutes espèces. | 250 | 77 | 4 | 6 | 6 | 10 | — | — | — | — |
| 572 | Chaudronnerie ..... | 52 | 188 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 572 *bis* | Outils emmanchés ou non ou à l'état d'ébauches travaillées ..... | 18 | 103 | 25 | 128 | 27 | 121 | 10 | 39 | — | — |
| 575 | Ouvrages en cuivre pur ou allié : autres objets ..... | 59 | 157 | 13 | 58 | 27 | 38 | 2 | 5 | 6 | 7 |
| 579 | Ouvrages en nickel et nickelés : en nickel pur ou allié ou en plaque de nickel ..... | 55 | 221 | 376 | 756 | — | — | — | — | — | — |
| 579 *bis* | Ouvrages en aluminium : autres objets | 14 | 36 | 6 | 8 | — | — | — | — | — | — |

## RÉSUMÉ DU COMMERCE EXTÉRIEUR DU JAPON

*Exportations du Japon vers la France*[1].

| | Valeur | Index | 0/00 |
|---|---|---|---|
| 1914... | 31.209 | 100 | 5,28 |
| 1920... | 71.653 | 230 | 3,68 |
| 1921... | 35.167 | 113 | 2,81 |
| 1922... | 78.686 | 252 | 4,81 |
| 1923... | 25.655 | 82 | 1,77 |
| 1924... | 85.790 | 275 | 4,75 |
| 1925... | 58.855 | 189 | 2,55 |
| 1926... | 42.412 | 136 | 2,07 |
| 1927... | 54.045 | 173 | 2,71 |
| 1928... | 63.409 | 203 | 3,22 |
| 1929... | 44.495 | 143 | 2,07 |
| 1930... | 26.302 | 84 | 1,79 |
| 1931... | 15.775 | 150 | 1,38 |
| 1932... | 21.547 | 69 | 1,51 |
| 1933... | 38.736 | 124 | 2,08 |
| 1934... | 38.318 | 123 | 1,76 |

*Vers l'Indochine*[1].

| | Valeur | Index | 0/00 |
|---|---|---|---|
| 1914... | 804 | 100 | 0,14 |
| 1920... | 3.445 | 428 | 0,18 |
| 1921... | 1.023 | 127 | 0,08 |
| 1922... | 1.099 | 137 | 0,07 |
| 1923... | 1.557 | 194 | 0,11 |
| 1924... | 2.438 | 303 | 0,13 |
| 1925... | 4.028 | 501 | 0,17 |
| 1926... | 6.207 | 772 | 0,30 |
| 1927... | 5.874 | 731 | 0,29 |
| 1928... | 4.112 | 511 | 0,21 |
| 1929... | 2.695 | 335 | 0,13 |
| 1930... | 2.412 | 230 | 0,16 |
| 1931... | 1.710 | 213 | 0,15 |
| 1932... | 2.343 | 291 | 0,17 |
| 1933... | 3.680 | 458 | 0,20 |
| 1934... | 2.654 | 330 | 0,12 |

*Importations françaises au Japon*[1].

| | Valeur | Index | 0/00 |
|---|---|---|---|
| 1914..... | 4.371 | 100 | 0.80 |
| 1920..... | 14.482 | 331 | 1,09 |
| 1921..... | 11.691 | 267 | 1,25 |
| 1922..... | 18.463 | 422 | 1,03 |
| 1923..... | 22.202 | 508 | 1,30 |
| 1924..... | 32.771 | 750 | 1,33 |
| 1925..... | 33.377 | 764 | 1,12 |
| 1926..... | 24.545 | 561 | 0,98 |
| 1927..... | 27.310 | 625 | 0,74 |
| 1928..... | 24.003 | 549 | 0,62 |
| 1929..... | 26.185 | 599 | 0,41 |
| 1930..... | 16.636 | 381 | 0,22 |
| 1931..... | 12.399 | 284 | 0,42 |
| 1932..... | 21.094 | 483 | 0,59 |
| 1933..... | 21.746 | 497 | 0,73 |
| 1934..... | 18.300 | 419 | 0,73 |

1. Statistiques japonaises.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

PERPUSTAKAAN NASIONAL

## OUVRAGES ET PÉRIODIQUES UTILISÉS PAR LE GROUPE D'ÉTUDES


*Statistique générale de la France.*

*Statistiques de la Société des Nations.*

*Statistiques des gouvernements coloniaux.*

*The Import Tariff of Japan* 1935. — Tokyo, The Herald press Ltd.

*Financial and economic annual of Japan*, 1934.

*Journal officiel de la République française.*

*Bulletins des offices coloniaux.*

ASAHI (Isoshi). — *The Secret Japan's trade expansion.* — Tokyo, The International association of Japan, 1934.

BAILEY (M.-J, Consul général) and WHITTINGTON (R., Vice-consul). — *Economic conditions in Siam at the close of* 1934. — London, H. M. Stationery office, 1935.

*Conférence économique de la France métropolitaine et d'outre-mer.* — Paris, 1935.

*Congrès de la Chambre de Commerce internationale* (8e), Paris, 1935.

*Economic handbook of the Pacific area.* — New-York, Doubleday, Doran & Cy, inc, 1934.

GREGORY (Dr T. E.). — *Memorandum on japanese competitions.* — London, march 1935.

HALBWACHS (Maurice). — *L'évolution des besoins dans les classes ouvrières.* — Paris, Alcan, 1933.

HUBBARD (G.-E.) assisted by DENZIL BARING. — *Eastern industrialization and its effect on the West.* — London, Humphrey Milford, 1935.

*L'Industrie minérale indochinoise en* 1933. — Hanoï, Association des mines du Tonkin, 1935.




PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

*Japon, bulletin d'informations économiques et financières*, Dr J. C. Balet. — Paris, Société d'études et d'informations économiques, juin et décembre 1935.

*Japan year book.*

*Journal de la Société de statistique de Paris.*

Levy (Roger). — *Extrême-Orient et Pacifique.* — Paris, A. Colin, 1935.

Martelli-Chautard (M.). — *L'expansion japonaise en Afrique.* — Paris, Comité de l'Afrique française, 1934.

Matsuyama (S.). — *Japan and trade competition*, june 1935.

Maurette (F.). — *Tour de Pacifique.* — Paris, Hachette, 1935.

Pearse (Arno S.). — *Japan and China, cotton industry report.* — Manchester, 1929.

*Problems of the Pacific* 1933. — Ed. by Bruno Lasker and W.-L. Holland, Chicago, The University of Chicago press, 1934.

Quesnel (J.). — *L'expansion commerciale du Japon en* 1934. — Paris, Société d'études et d'informations économiques, 1935.

*Revue internationale du travail*, Genève.

*Revue mensuelle de l'Union des industries chimiques.* — Paris.

*Travail industriel au Japon (Le).* — B. I. T., Genève, 1933.

Wright (Philip G.). — *Trade and trade barriers in the Pacific.* — Institute of Pacific Relations, Honolulu, Hawaï, 1935.

Yoshisaka (S.) et Kitaoka (J.). — *Some facts with regard to industrial and social conditions of Japan*, s. l. n. d.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

# TABLE DES MATIÈRES


Pages.

INTRODUCTION ..... 5

CHAPITRE PREMIER. — *Échanges franco-japonais d'après les statistiques officielles* ..... 11

1. *Total des exportations et des importations japonaises* ..... 11
2. *Principales exportations japonaises dans l'empire français* ..... 13
   - Soie et tissus de soie ..... 16
   - Rayonne ..... 16
   - Tissus de coton ..... 17
   - Articles de coton et bonneterie ..... 17
   - Lainages ..... 17
   - Conserves et poissons secs ..... 18
   - Charbon japonais en Indochine ..... 18
   - Chaussures de caoutchouc ..... 18
3. *Principales exportations françaises au Japon* ..... 19
   - Machines ..... 19
   - Produits chimiques ..... 20
   - Charbons d'Indochine ..... 20
   - Riz d'Indochine ..... 20
   - Caoutchouc ..... 21
   - Huiles volatiles et parfums synthétiques ..... 21
4. *Industrialisation japonaise* ..... 21
5. *Comparaison des principales importations japonaises et françaises dans les États du Levant sous mandat français* ..... 25

CHAPITRE II. — *Les régimes douaniers. Les arguments protectionnistes et libéraux* ..... 29

1. *Le régime français* ..... 29
   - Algérie ..... 33
   - Maroc ..... 33


PERPUSTAKAAN NASIONAL

Pages

Tunisie ..... 36
Bassin conventionnel du Congo ..... 36
Bassin conventionnel du Niger ..... 66
États du Levant sous mandat ..... 37

2. *Le régime japonais, la loi de* 1934 ..... 38
Loi japonaise relative aux droits spécifiques dans le tarif des importations japonaises ..... 39
Loi de rajustement et de protection du commerce extérieur ..... 39

3. *Arguments protectionnistes français et japonais* ..... 42
Soieries ..... 42
Tissus de rayonne ..... 45
Industries cotonnières ..... 47
Industries de la laine ..... 53
Divers ..... 57
Conserves de crabes ..... 57
Chaussures en caoutchouc ..... 57
Filets de pêche ..... 58
Machines parlantes et radio ..... 58
Ciment ..... 59
Faïences ..... 59
Fret ..... 59
Causes de l'essor japonais ..... 61

4. *La thèse libérale en France et au Japon* ..... 65
Industries sidérurgiques ..... 66
Aluminium ..... 67
Phosphates ..... 67
Produits chimiques ..... 68
Parfumerie ..... 69
L'argument social ..... 69

5. *Le cas de l'Indochine* ..... 72
Importations japonaises en Indochine ..... 73
Exportations de l'Indochine au Japon ..... 74

CHAPITRE III. — *La Concurrence franco-japonaise sur les marchés extérieurs.* 77

1. *En Espagne* ..... 79
2. *En Grande-Bretagne* ..... 84
3. *Aux États-Unis* ..... 85
4. *En Amérique Centrale et au Mexique* ..... 89
5. *En Amérique du Sud* ..... 90
6. *Aux Indes Néerlandaises* ..... 92

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Pages.

7. *Au Siam* ..... 96
8. *En Australie* ..... 96

CONCLUSIONS ..... 97

ANNEXES ..... 109

*Détail du domaine extérieur de la France* ..... 111

*Ce que la France métropolitaine fournissait le plus au Japon* (Statistiques douanières japonaises pour 1910) ..... 113

*Ce que la France métropolitaine fournissait le plus au Japon* (Statistiques douanières françaises pour 1910) ..... 114

*Importations japonaises en France* (Statistiques douanières françaises pour 1913)... 115

*Exportations de France au Japon* (Statistiques douanières françaises pour 1913)... 117

*France.* — Importations japonaises en France métropolitaine (Tableau général du commerce extérieur de la France, 1930 et 1934) ..... 119

Exportations de la France métropolitaine vers le Japon (Tableau général du commerce extérieur de la France, 1930 et 1934) ..... 121

Importations japonaises en France (yen) (statistiques officielles japonaises, 1933) 124

Exportations de la France au Japon (yen) (statistiques officielles japonaises, 1933 et 1934) ..... 125

Statistiques japonaises, récapitulation (1932, 1933, 1934 et 4 mois de 1935)... 126

*Algérie.* — Importations japonaises en Algérie (statistiques locales 1931, 1932 et 1933) 127

Exportations algériennes au Japon (statistiques locales, 1933) ..... 128

Échanges avec le Japon (statistiques officielles japonaises, 4 mois de 1935)... 128

*Tunisie.* — Importations japonaises en Tunisie (statistiques locales, 1933) ..... 129

Exportations tunisiennes au Japon (statistiques locales, 1933) ..... 129

Statistiques japonaises (4 mois de 1935, en yen) ..... 130

*Maroc.* — Importations japonaises au Maroc (statistiques locales, détail de 1933 et 1934) ..... 130

Importations japonaises au Maroc (statistiques officielles japonaises, 1934 et 4 mois de 1935) ..... 134

Exportations marocaines au Japon (statistiques officielles japonaises, 1934)... 135

*États du Levant sous mandat français.* — Importations japonaises dans les États du Levant (statistiques locales, 1933 et 1934) ..... 135

Exportations des États du Levant vers le Japon (statistiques locales, 1933 et 1934) ..... 147

Importations japonaises dans les États du Levant (statistiques officielles japonaises, 1934) ..... 137

Exportations des États du Levant vers le Japon (statistiques officielles japonaises 1934) ..... 137

Statistiques japonaises (1934 et 4 mois de 1935) ..... 138

Récapitulation des importations et exportations (statistiques locales évaluées en francs français, 1929-1933) ..... 138

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Pages

Tableau comparatif des marchandises importées du Japon et exportées vers le Japon (statistiques locales, 1933 et 1934) ..... 139

*Sénégal* (A. O. F.). — Importations japonaises au Sénégal (statistiques locales, 1er semestre 1934) ..... 140

Exportations du Sénégal au Japon (statistiques locales, 1er semestre 1934)... 141

Statistiques officielles japonaises (4 mois de 1935)..... 141

*Guinée française* (A. O. F.). — Importations en provenance du Japon (statistiques locales, 1933, 1er trimestre 1934 et 1er semestre 1934)..... 142

Exportations vers le Japon (statistiques locales, 1933 et 1er semestre 1934)... 143

*Côte d'Ivoire* (A. O. F.). — Importations japonaises (statistiques locales, 1932, 1933 et 1934) ..... 144

Exportations vers le Japon (statistiques locales, 1932, 1933, et 1934)..... 146

*Dahomey* (A. O. F.). — Importations japonaises (statistiques locales, 1931, 1932 et 1933) ..... 146

Exportations vers le Japon (statistiques locales, 1931, 1932 et 1933)..... 146

*Togo* (A. E. F.). — Importations japonaises au Togo (statistiques locales, 1932, 1933 et 1934) ..... 147

Exportations du Togo vers le Japon (statistiques locales, 1932, 1933 et 1934). 147

*Cameroun* (A. E. F.). — Importations japonaises au Cameroun (statistiques locales, 1933 et 1934) ..... 148

*Madagascar*. — Importations japonaises à Madagascar (statistiques locales, 1933). 149

Exportations de Madagascar au Japon (statistiques locales, 1933)..... 150

Statistiques japonaises (4 mois de 1935)..... 150

*Indochine*. — Importations des denrées et marchandises japonaises en Indochine pendant l'année 1910 (Extrait des Statistiques du Commerce des Colonies françaises pour l'année 1910)..... 151

Exportations des denrées et marchandises d'Indochine au Japon pendant l'année 1910 (Extrait des Statistiques du Commerce des Colonies françaises pour l'année 1910)..... 152

Importations japonaises en Indochine (statistiques locales, 1931, 1932 et 1933) 153

Importations japonaises en Indochine (statistiques locales, 3 premiers trimestres 1933 et 1934)..... 154

Exportations indochinoises au Japon (statistiques locales, 1931, 1932 et 1933). 155

Exportations indochinoises au Japon (statistiques locales, 3 premiers trimestres 1933 et 1934)..... 155

Importations japonaises en Indochine (statistiques officielles japonaises, 1933 et 1934) ..... 156

Exportations indochinoises au Japon (statistiques officielles japonaises, 1933 et 1934) ..... 157

Tableau récapitulatif du commerce de l'Indochine avec le Japon (statistiques officielles japonaises, 1920 à 1934)..... 157

*Côte française des Somalis*. — Importations japonaises en Côte française des Somalis (statistiques locales, 1932, 1933 et 1934)..... 158

Exportations françaises vers le Japon (statistiques locales, 1933)..... 159

PERPUSTAKAAN NASIONAL

Pages.

Importations japonaises en Côte française des Somalis (statistiques officielles japonaises, 1934) ..... 159
Exportations de la Côte française des Somalis vers le Japon (statistiques officielles japonaises, 1934) ..... 159
Statistiques japonaises (1934 et 4 mois de 1935) ..... 160

*La Réunion.* — Importations japonaises à La Réunion (statistiques locales, 1934)... 160

*Établissements français dans l'Inde.* — Importations japonaises aux Établissements français de l'Inde (statistiques locales, 1933 et 1934) ..... 162
Exportations vers le Japon (statistiques locales, 1933 et 1934) ..... 162

*Martinique.* — Importations japonaises à la Martinique (statistiques locales, 1933 et 1934) ..... 162
Exportations au Japon ..... 163

*Guyane française.* — Importations en provenance du Japon (statistiques japonaises 4 mois de 1935) ..... 163
Exportations vers le Japon (statistiques japonaises, 4 mois de 1935) ..... 163

*Nouvelle-Calédonie.* — Importations japonaises en Nouvelle-Calédonie (statistiques locales, 1929, 1933, et 1934) ..... 164
Exportations de Nouvelle-Calédonie vers le Japon (statistiques locales) ..... 166
Statistiques japonaises (4 mois de 1935) ..... 166

*Archipel des Nouvelles-Hébrides.* — Importations japonaises aux Nouvelles-Hébrides. 166
Exportations vers le Japon (statistiques locales, 1933) ..... 166

*Établissements français de l'Océanie.* — Importations japonaises dans les Établissements de l'Océanie (statistiques locales, 1932, 1933 et 1934) ..... 167
Exportations des Établissements français de l'Océanie vers le Japon (statistiques locales, 1932, 1933 et 1934) ..... 167
Exportations vers le Japon (statistiques locales 1er trimestre 1935) ..... 168

*Échanges d'articles cotonniers* (fils et tissus) *entre le Japon et l'empire français.* —
Exportations de l'empire français vers le Japon (1932, 1933 et 1934) ..... 168
Exportations du Japon vers l'empire français (1932, 1933 et 1934) ..... 169

*Comparaison de prix français et japonais dans l'industrie cotonnière au Maroc.* (Communiqué par l'Union des syndicats patronaux des industries textiles de France) ..... 170

*Exportations de machines françaises vers le Japon.* (Communiqué par le Syndicat des Industries mécaniques de France) ..... 171

*Résumé du Commerce extérieur du Japon.* — Exportations du Japon vers la France (statistiques japonaises, 1914-1934) ..... 175
Exportations du Japon vers l'Indochine (statistiques japonaises, 1914-1934)... 175
Importations françaises au Japon (statistiques japonaises, 1914-1934) ..... 175

*Ouvrages et périodiques utilisés par le groupe d'études* ..... 177

Imprimé en France
IMPRIMERIE FIRMIN-DIDOT ET Cie. — MESNIL (EURE). — 1936.

PERPUSTAKAAN NASIONAL RI.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

PERPUSTAKAAN NASIONAL

PERPUST